SONY

LCD Projection TV

SONY

2-695-226-**22**(1)

LCD Projection TV

Mode d’emploi — FR

⚠ Avant d’utiliser le téléviseur, lisez attentivement la section « Consignes de sécurité » de ce manuel.
Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Istruzioni per l’uso — IT

⚠ Prima di utilizzare il televisore, leggere la sezione “Informazioni sulla sicurezza” del presente manuale.
Conservare il manuale per riferimento futuro.

Manual de instrucciones — ES

⚠ Antes de utilizar el televisor, lea la sección “Información de seguridad” de este manual.
Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

Käyttöohje — FI

⚠ Ennen kuin käytät tätä televisiota, lue tämän käyttöoppaan ”Turvallisuusohjeita”-jakso.
Säilytä tämä käyttöopas vastaisen varalle.

DVB® Digital Video Broadcasting HD ready

KDF-50E2000
KDF-50E2010

BRAVIA

© 2006 Sony Corporation

Pour obtenir les informations utiles concernant les produits Sony
Per informazioni utili sui prodotti Sony
Información de utilidad para productos Sony
Hyödyllista tietoa Sony tuotteista

http://www.sony-europe.com/myproduct

VIRTUAL DOLBY SURROUND ViVA DIGITAL HD3D Sound BBE

http://www.sony.net/

KDF-50E2000
KDF-50E2010

2-695-226-**22**(1)

Printed in Spain

Introduction

Sony vous remercie d'avoir choisi ce téléviseur. Avant de l'utiliser, nous vous invitons à lire attentivement ce manuel et à le conserver pour vous y référer ultérieurement.

Mode d'emploi du Téléviseur numérique

- Les fonctions du Téléviseur numérique (DVB) ne sont opérationnelles que dans les pays ou les zones assurant la diffusion des signaux numériques terrestres DVB-T (MPEG2). Vérifiez auprès de votre revendeur local que votre zone de résidence permet la réception du signal DVB-T.
- Bien que ce téléviseur soit conforme aux spécifications DVB-T, sa compatibilité avec les futurs programmes numériques terrestres DVB-T ne peut en aucun cas être garantie.
- Certaines fonctions du Téléviseur numérique peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays.

Informations sur les marques commerciales

- DVB est une marque déposée du DVB Project.
- Fabriqué sous licence de BBE Sound, Inc. Sous licence BBE Sound, Inc. dans le cadre d'un ou plusieurs des brevets américains suivants : 5510752, 5736897. BBE et le symbole de BBE sont des marques déposées de BBE Sound, Inc.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. “Dolby” et le symbole du double D DD sont des marques de Dolby Laboratories.
- HDMI Ce téléviseur intègre la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

Table des matières

Guide de démarrage 4

Consignes de sécurité....7
Précautions....10
Description des touches de la télécommande....11
Description des touches et témoins du téléviseur....12

Regarder la télévision

Regarder la télévision....13
Vérification du guide électronique des programmes numériques (EPG) DVB....15
Utilisation de la liste des préférés DVB....17
Affichage d'images provenant d'un appareil raccordé....18

Utilisation des fonctions du MENU

Navigation dans les menus....19
Menu Contrôle de l'image....20
Menu Contrôle du son....21
Menu Fonctions....23
Menu Réglage....25
Menu Installation TNT DVB....28

Utilisation d'un appareil optionnel

Raccordement d'un appareil optionnel....30

Informations complémentaires

Zone de vision optimum....32
Remplacement de la lampe....33
Spécifications....36
Dépannage....38
Index....40

DVB : pour les chaînes numériques uniquement

FR

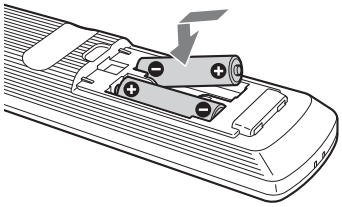
1 : Vérification des accessoires

Télécommande RM-ED007 (1)

Piles AA (type R6) (2)

Adaptateur d'antenne (1)

Pour insérer les piles dans la télécommande

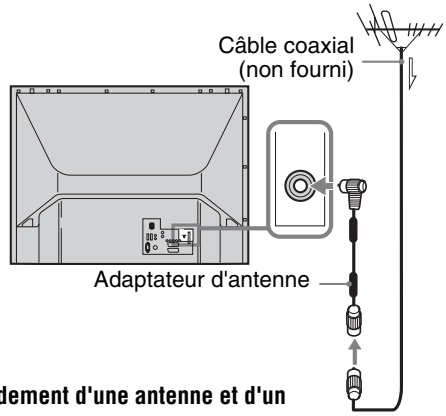


Remarques

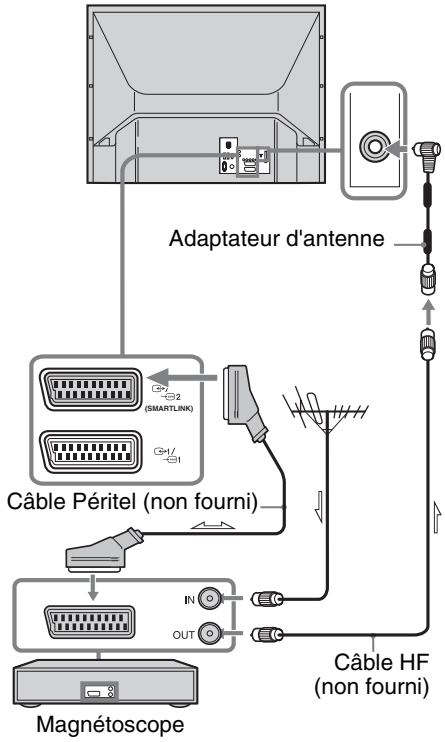
- Respectez les polarités lors de l'insertion de piles.
- Respectez l'environnement lorsque vous jetez les piles. L'élimination des piles peut être réglementée dans certaines régions. Consultez les autorités locales.
- Ne mélangez pas des piles de types différents, ni des piles usagées avec des piles neuves.
- Manipulez la télécommande avec soin. Ne la laissez pas tomber, ne la piétinez pas et ne renversez aucun liquide sur celle-ci.
- Ne placez pas la télécommande à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, ou dans une pièce humide.

2 : Raccordement d'une antenne ou d'un magnétoscope

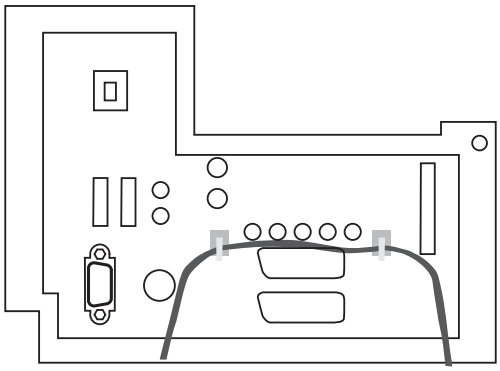
Raccordement d'une antenne uniquement



Raccordement d'une antenne et d'un magnétoscope

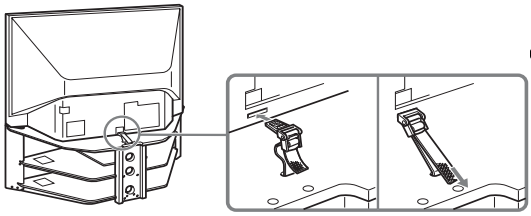


3 : Regroupement des câbles

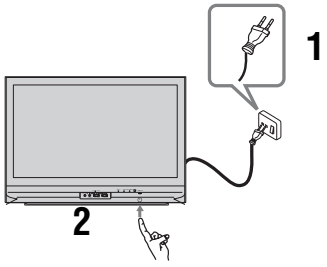


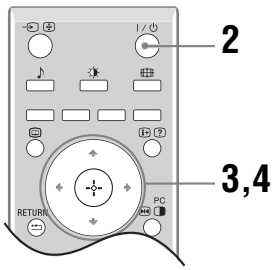
4: Empêcher le téléviseur de tomber

Sony recommande vivement l'utilisation du meuble TV SU-RG11M avec une courroie de soutien conçue pour votre téléviseur.



5 : Sélection de la langue et du pays ou de la région





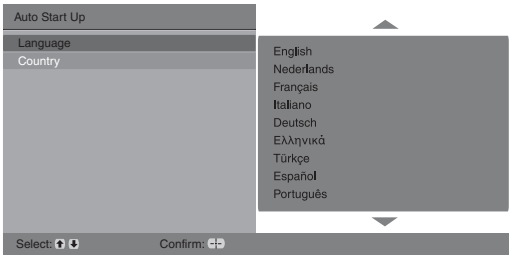
1 Raccordez le téléviseur à votre prise secteur (220-240 V CA, 50 Hz).

2 Appuyez sur la touche ⏻ du téléviseur (face avant).

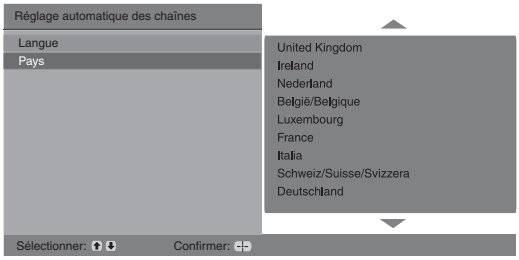
La première fois que vous mettez sous tension le téléviseur, le menu Langue apparaît sur l'écran. Lorsque le téléviseur est en mode de veille (le témoin ⏻ (veille) situé à l'avant du téléviseur est de couleur rouge), appuyez sur la touche **I**/⏻ de la télécommande afin de mettre le téléviseur sous tension.

3 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner votre langue dans l'écran des menus, puis sur ⊕.

Suite



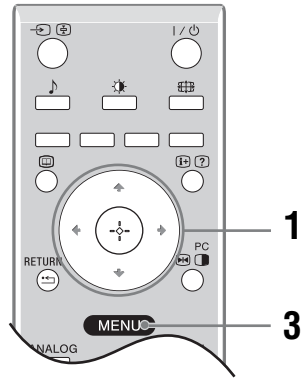
4 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner le pays/la région dans lequel/laquelle vous vous servez du téléviseur, puis sur ⊕.



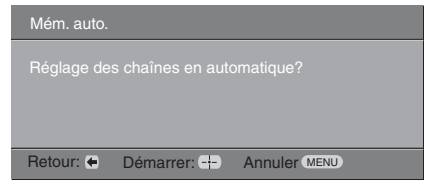
Si le pays ou la région où vous souhaitez utiliser le téléviseur ne figure pas dans la liste, sélectionnez "-" plutôt qu'un pays ou une région.
Lorsque le message confirmant le démarrage de la mémorisation automatique des chaînes apparaît sur l'écran, passez à l'étape "6 : Mémorisation automatique du téléviseur".

6 : Mémorisation automatique du téléviseur

Lorsque vous avez sélectionné la langue ainsi que le pays et la région, un message confirmant que le téléviseur démarre le réglage automatique apparaît à l'écran.
Le téléviseur va ensuite rechercher et mémoriser toutes les chaînes disponibles.



1 Appuyez sur ⊕.



Le téléviseur commence à rechercher toutes les chaînes numériques disponibles, puis toutes les chaînes analogiques. Cela peut durer un certain temps. Soyez patient et n'appuyez sur aucune touche du téléviseur ou de la télécommande.

Si un message s'affiche pour vous demander de vérifier les raccordements de l'antenne

Aucune chaîne numérique ni analogique n'est détectée. Vérifiez tous les raccordements de l'antenne et appuyez sur ⊕ pour redémarrer le réglage automatique.

2 Lorsque le menu Ordre des chaînes apparaît à l'écran, suivez les instructions fournies à la section "Ordre des chaînes" (page 25).

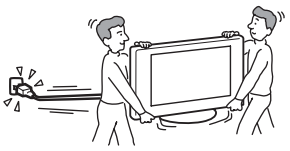
Si vous ne souhaitez pas modifier l'ordre dans lequel les chaînes analogiques sont mémorisées sur le téléviseur, passez à l'étape 3.

3 Appuyez sur MENU pour quitter le menu.

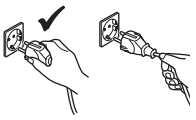
Le téléviseur a maintenant réglé toutes les chaînes disponibles.

Consignes de sécurité

Cordon d'alimentation secteur

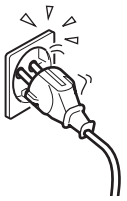


- Suivez les indications ci-dessous pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation secteur. L'utilisation d'un cordon d'alimentation secteur endommagé peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
  - Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de déplacer le téléviseur.
  - Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation secteur, commencez par le débrancher de la prise secteur.
  - Saisissez toujours le cordon par sa fiche lorsque vous le débranchez. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur proprement dit.
  - Ne pliez pas et ne tordez pas exagérément le cordon d'alimentation secteur. Cela pourraît mettre à nu ou rompre les conducteurs du noyau.
  - Ne modifiez pas le cordon d'alimentation secteur.
  - Ne posez jamais d'objet lourd sur le cordon d'alimentation secteur.
  - Eloignez le cordon d'alimentation secteur des sources de chaleur.



- Si vous endommagez le cordon d'alimentation secteur, cessez de l'utiliser et demandez à votre centre de service après-vente Sony de le remplacer.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil.
- Utilisez uniquement un cordon d'alimentation d'origine Sony et pas un cordon d'une autre marque.

Prise secteur

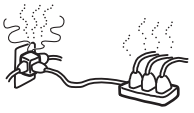


Pour la prise de courant, n'utilisez pas une prise de mauvaise qualité. Insérez la fiche à fond dans la prise secteur sinon des étincelles peuvent se produire et provoquer un incendie. Prenez contact avec votre électricien pour remplacer cette prise par une prise plus adéquate.

Nettoyage de la fiche secteur

Débranchez la fiche du cordon d'alimentation secteur et nettoyez-la régulièrement. Si la fiche accumule de la poussière et reçoit de l'humidité, l'isolation peut se détériorer et un incendie se déclarer.

Surcharge

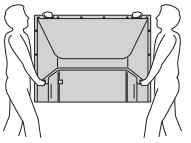


Ce téléviseur est conçu pour fonctionner sur une alimentation de 220–240 V CA uniquement. Prenez soin de ne pas brancher un trop grand nombre d'appareils sur la même prise de courant, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.

Périodes de non-utilisation

- Si vous envisagez de ne pas utiliser le téléviseur pendant plusieurs jours, il est conseillé de le débrancher de l'alimentation secteur pour des raisons de sécurité et de protection de l'environnement.
- Le téléviseur n'est pas débranché du secteur lorsque l'alimentation du téléviseur est hors tension. Pour déconnecter totalement le téléviseur, débranchez la fiche de la prise secteur. Toutefois, certains téléviseurs possèdent des fonctionnalités dont le bon fonctionnement exige que l'appareil demeure sous tension lorsqu'il est en mode de veille.

Transport



- Avant de transporter le téléviseur, débranchez tous ses câbles.
- Le transport des téléviseurs de grande taille exige la présence de deux personnes ou plus.
- Pour transporter le téléviseur, saisissez-le de la manière illustrée ci-contre. Pour soulever le téléviseur ou déplacer son panneau, saisissez-le par sa base. Sinon, le téléviseur risque de tomber et d'être endommagé ou de provoquer des blessures graves.
- Lorsque vous transportez le téléviseur, ne le soumettez pas à des secousses ou des vibrations excessives. Le téléviseur peut tomber, être endommagé et provoquer des blessures graves.
- Si le téléviseur est tombé ou a été endommagé, faites-le vérifier immédiatement par un technicien de service après-vente qualifié.
- Lorsque vous transportez le téléviseur pour le porter à réparer ou lorsque vous déménagez, glissez-le dans son emballage et son carton d'origine.

Installation

- Le téléviseur doit être installé à proximité d'une prise de courant aisément accessible.
- Placez le téléviseur sur une surface stable et horizontale. Ne suspendez rien dessus, car il pourrait tomber du pied et provoquer des dommages ou des blessures graves.
- N'installez pas le téléviseur dans des lieux sujets à des températures extrêmes, par exemple en plein soleil ou près d'un radiateur ou d'une bouche d'air chaud. Si le téléviseur est exposé à de fortes températures, il peut chauffer excessivement et ceci peut entraîner la déformation des pièces moulées ou un mauvais fonctionnement.
- N'installez pas le téléviseur dans un lieu directement exposé à un système de climatisation. Lorsqu'il est installé dans un tel endroit, de l'humidité peut s'infiltrer à l'intérieur du téléviseur occasionnant de la condensation susceptible d'entraîner un mauvais fonctionnement.

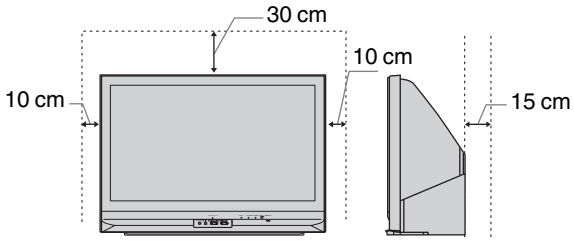
- Ne placez jamais le téléviseur dans un endroit excessivement chaud, graisseux, humide ou poussiéreux.
- N'installez pas le téléviseur dans un endroit accessible aux insectes.
- N'installez pas le téléviseur dans un endroit où il pourrait être exposé à des vibrations mécaniques.
- N'installez pas le téléviseur dans un endroit où il serait en en équilibre, notamment sur ou derrière un pilier, ou encore dans un emplacement où vous pourriez le heurter avec la tête. En effet, vous risqueriez de vous blesser.

- Ne laissez pas les enfants grimper sur le téléviseur.
- Si vous utilisez le téléviseur en bord de mer, la salinité peut en faire rouiller les parties métalliques et causer des dégâts internes ou provoquer un incendie.

Suite

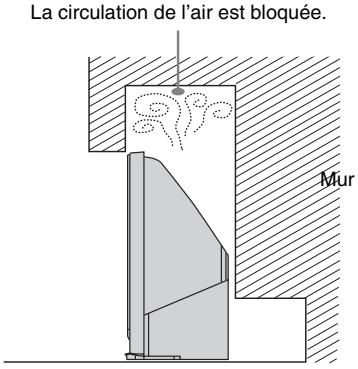
Aération

- Vous ne devez jamais obstruer les orifices d'aération du coffret ni y introduire quoi que ce soit. Cela pourrait entraîner une surchauffe et provoquer un incendie.
- Si le téléviseur ne dispose pas d'une bonne aération, il peut accumuler poussière et saleté. Pour une bonne aération, appliquez les conseils suivants :
  – Ne placez pas le téléviseur vers l'arrière ou sur le côté.
  – N'installez pas le téléviseur inversé ou à l'envers.
  – N'installez pas le téléviseur sur une étagère ou dans un meuble.
  – Ne posez pas le téléviseur sur un tapis ou sur un lit.
  – Ne couvrez pas le téléviseur avec des tissus tels que rideaux, pas plus qu'avec des journaux, etc.
- Laissez un espace libre autour du téléviseur, comme indiqué ci-dessous, faute de quoi, la circulation d'air peut être inadéquate et entraîner une surchauffe qui peut provoquer un incendie ou des dégâts internes.



Laissez au moins cet espace libre autour du téléviseur.

- N'installez jamais le téléviseur de la façon suivante :



Accessoires en option

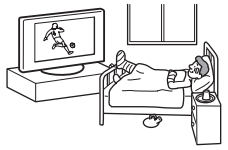
Lors de l'installation du téléviseur sur un pied ou un support mural, suivez les indications ci-dessous. Sinon, le téléviseur risque de tomber et de causer des blessures graves.

- Pour des raisons de sécurité, il est vivement recommandé d'utiliser les accessoires Sony :
  – Meuble TV SU-RG11M
- Suivez les instructions fournies avec le pied pour bien fixer le téléviseur lors de l'installation.
- Vérifiez que les supports du pied sont fixés correctement.

Câblage

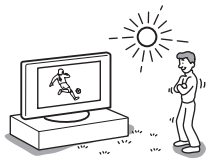
- Pour votre propre sécurité, assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est débranché lorsque vous réalisez des branchements.
- Veillez à ne pas trébucher dans les câbles. Cela pourrait endommager le téléviseur.

Centres médicaux



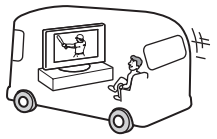
Ce téléviseur ne doit pas être installé dans un lieu où sont utilisés des équipements médicaux. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement des instruments médicaux.

Utilisation à l'extérieur

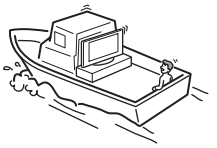


- N'installez jamais le téléviseur à l'extérieur. Toute exposition du téléviseur à l'eau de pluie peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- L'exposition du téléviseur aux rayons directs du soleil peut entraîner sa surchauffe et l'endommager.

Véhicule, bateau ou voilier

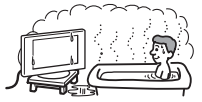


- N'installez pas le téléviseur dans un véhicule. Les mouvements du véhicule risquent de provoquer la chute du téléviseur ainsi que des blessures.



- N'installez jamais le téléviseur sur un bateau ou un voilier. L'exposition du téléviseur à l'eau de mer peut occasionner un incendie ou l'endommager.

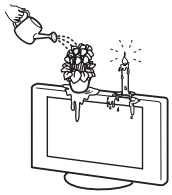
Eau et humidité



- N'utilisez jamais ce téléviseur près d'un point d'eau, par exemple près d'une baignoire ou d'une douche. Ne l'exposez pas non plus à la pluie, à l'humidité ou à la fumée. Cela pourrait provoquer un incendie ou l'électrocution.

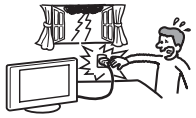
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation secteur ou le téléviseur avec les mains humides. Cela risquerait de provoquer l'électrocution ou d'endommager le téléviseur.

Humidité et objets inflammables



- Ne posez aucun objet sur le téléviseur. Le téléviseur ne doit être exposé à aucune forme d'écoulement ou d'éclaboussure. C'est pourquoi, aucun objet rempli d'un liquide quelconque, comme un vase, ne doit être placé sur le téléviseur.
- Pour éviter les risques d'incendie, tenez le téléviseur à l'écart d'objets inflammables ou de flammes nues (bougies, etc.).
- Si un objet liquide ou solide tombe sur le téléviseur, ne le mettez pas sous tension. Cela risquerait de provoquer l'électrocution ou d'endommager le téléviseur. Faites-le vérifier immédiatement par un technicien de service après-vente qualifié.

Orages



Pour votre sécurité ne touchez aucune des parties du téléviseur, pas plus que le cordon d'alimentation secteur ou le câble de l'antenne pendant les orages.

Eclats et projections d'objets

- Ne jetez jamais rien en direction du téléviseur. Le verre de l'écran pourrait être brisé lors de l'impact et provoquer des blessures graves.
- Si la surface de l'écran se fendille, ne touchez pas le téléviseur avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation secteur. Faute de quoi, vous pourriez recevoir une décharge électrique.

Entretien

A l'intérieur de ce téléviseur, certains points présentent une tension élevée pouvant être dangereuse.
N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Confiez le téléviseur à un technicien qualifié uniquement.

Petits accessoires amovibles et enfichables

Conservez les petits accessoires hors de la portée des enfants.

Précautions

Regarder la télévision

- Pour regarder confortablement la télévision, nous vous conseillons de vous trouver à une distance du téléviseur égale à quatre à sept fois la diagonale de l'écran.
- Pour obtenir une image nette, n'exposez pas directement l'appareil à une lumière intense ou aux rayons directs du soleil. Si possible, utilisez une source de lumière dirigée du plafond vers le sol.
- Regarder la télévision dans une pièce modérément éclairée ou peu éclairée ou pendant une période prolongée soumet vos yeux à un effort.

Réglage du volume

- Maintenez le volume sonore à un niveau qui ne gêne pas les voisins. Le son se transmet très facilement pendant la nuit. Nous vous conseillons donc de fermer les fenêtres ou d'utiliser un casque.
- Si vous utilisez un casque, réglez le volume de façon à éviter un niveau sonore excessif qui pourrait altérer votre capacité auditive.

Traitement et nettoyage du boîtier et de la surface de l'écran du téléviseur

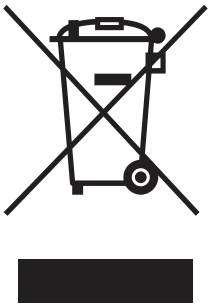
Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur relié au téléviseur est débranché de la prise de courant avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
Pour éviter toute dégradation du matériau ou du revêtement de l'écran, respectez les précautions suivantes.

- N'exercez pas de pression et ne rayez pas l'écran avec des objets durs. Ne jetez jamais rien sur l'écran.
- Ne touchez pas la surface de l'écran alors que le téléviseur a fonctionné de manière continue pendant une période prolongée, car l'écran est alors chaud.
- Nous vous conseillons d'éviter le plus possible de toucher la surface de l'écran.
- Pour ôter la poussière du boîtier ou de la surface de l'écran, frottez délicatement avec un linge doux. En cas de saleté tenace, frottez avec un linge doux légèrement imprégné d'une solution à base de détergent doux dilué.
- N'utilisez jamais d'éponge abrasive, de produit de nettoyage alcalin/acide, de poudre à récurer ou de solvant volatil, qu'il s'agisse d'alcool, d'essence, de diluant ou d'insecticide. L'utilisation de ces produits ou tout contact prolongé avec des matériaux en caoutchouc ou en vinyle peut endommager la surface de l'écran et le matériau du boîtier.
- Avec le temps, la poussière peut s'accumuler sur les ouvertures d'aération. Pour une ventilation correcte, nous vous conseillons d'aspirer régulièrement la poussière (une fois par mois).
- Si l'angle du téléviseur doit être réglé, maintenez le pied avec la main pour éviter que le téléviseur s'en détache. Veillez à ne pas coincer les doigts entre le téléviseur et le pied.

Appareils optionnels

- N'installez pas les appareils optionnels trop près du téléviseur. Laissez un intervalle de 30 cm au moins. Si un magnétoscope est installé devant ou à côté du téléviseur, l'image risque d'être déformée.
- Si le téléviseur est placé à proximité d'un appareil produisant des radiations électromagnétiques, l'image pourrait être déformée et/ou un bruit être provoqué.

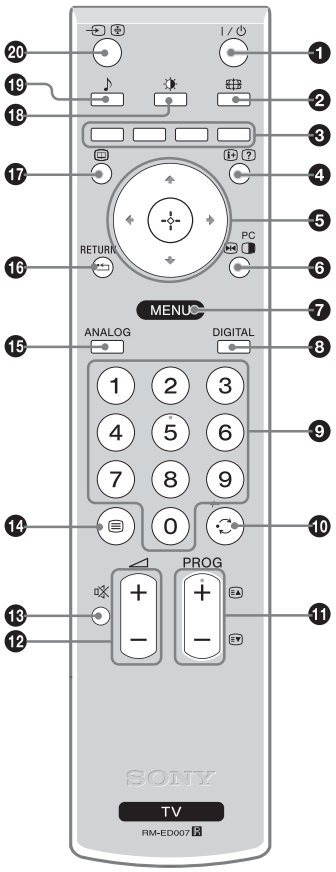
Mise au rebut du téléviseur



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Description des touches de la télécommande



❶ I/⏻ – Veille du téléviseur

Allume et éteint le téléviseur à partir du mode de veille.

❷ – Mode d'écran (page 14)

❸ Touches de couleur

- En mode numérique (page 15, 17) : ces touches permettent de sélectionner les options au bas des menus numériques Préférés et EPG.
- En mode Télétexte (page 14) : utilisées pour Fastext.

❹ /? – Infos / Affichage du texte

- En mode numérique : affiche une brève description de la chaîne actuellement visionnée.
- En mode analogique : affiche des informations telles que le numéro de la chaîne en cours et le mode d'écran.
- En mode Télétexte (page 14) : affiche les informations masquées (par exemple, les réponses d'un questionnaire).

❺ /// (page 19)

❻ Arrêt sur image (page 14)/ PC PIP (incrustation d'image) en mode Ordinateur (page 14)

- En mode TV : fige l'image télévisée.
- En mode Ordinateur : affiche une image de taille réduite (PIP).

❼ MENU (page 19)

❽ DIGITAL – Mode numérique (page 13)

❾ Touches numériques

- En mode TV : permettent de sélectionner les chaînes. Pour les numéros de chaînes 10 et supérieurs, entrez le deuxième chiffre dans les deux secondes qui suivent.
- En mode Télétexte : permettent d'entrer le numéro de la page à trois chiffres afin de la sélectionner.

❿ – Chaîne précédente

Revient à la chaîne précédemment sélectionnée (pendant plus de cinq secondes).

⓫ PROG +/- (page 13)

- En mode TV : permet de sélectionner la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
- En mode Télétexte : permet de sélectionner la page suivante (+) ou précédente (-).

⓬ +/- – Volume

⓭ – Coupure du son (page 13)

⓮ – Télétexte (page 14)

⓯ ANALOG – Mode analogique (page 13)

⓰ / RETURN

Revient à l'écran de menu précédemment affiché.

⓱ – EPG (Guide électronique des programmes numériques) (page 15)

⓲ – Mode de l'image (page 20)

⓳ ♪ – Effet sonore (page 21)

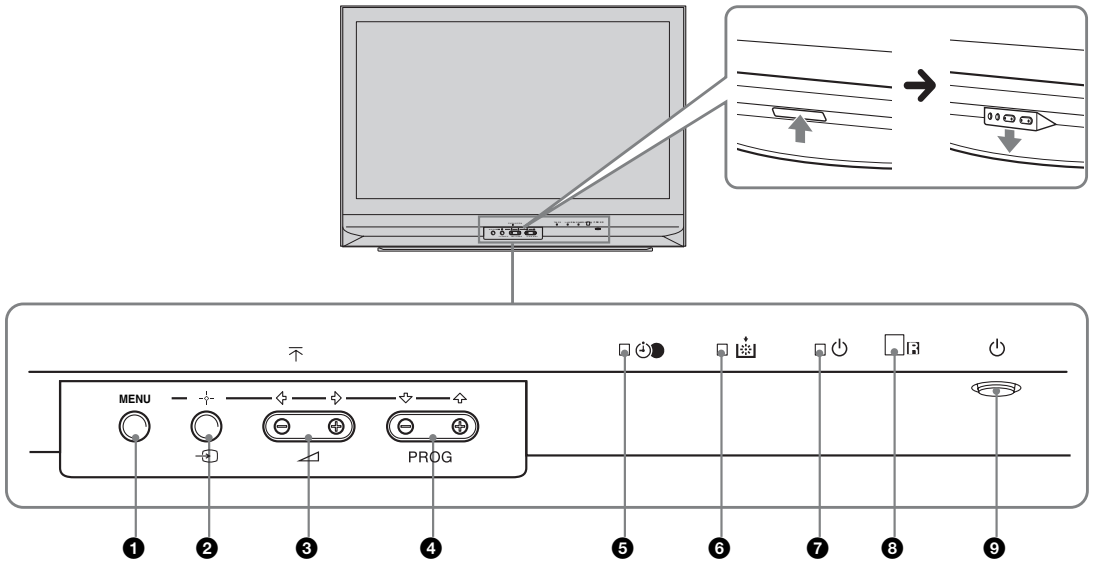
⓴ – Sélecteur d'entrée / Maintien du texte

- En mode TV (page 18) : permet de sélectionner la source d'entrée à partir de l'appareil raccordé aux prises du téléviseur.
- En mode Télétexte (page 14) : maintient l'affichage de la page en cours.

Conseil

La touche PROG + et la touche numérique 5 disposent de points tactiles. Ils vous serviront de référence lors de l'utilisation du téléviseur.

Présentation des touches et témoins du téléviseur



❶ MENU **(page 19)**

❷ **/ – Sélecteur d'entrée (page 18)**

- En mode TV : permet de sélectionner la source d'entrée à partir de l'appareil raccordé aux prises du téléviseur.
- Dans le menu du téléviseur : OK

❸ **+/- / ←/→**

- Augmentent (+) ou diminuent (-) le volume.
- Dans le menu du téléviseur : permettent de parcourir les options vers la gauche (←) ou vers la droite (→).

❹ **PROG +/- /↑/↓**

- En mode TV : Permet de sélectionner la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
- Dans le menu du téléviseur : permettent de parcourir les options vers le haut (↑) ou vers le bas (↓).

❺ **– Arrêt tempo. (page 24)**

- S'allume en orange quand l'"Arrêt tempo." est activé ou quand un événement numérique a été programmé.
- S'allume en orange quand ENREG numérique démarre.

❻ **Témoin de la lampe.**

S'allume en rouge lorsque la lampe de la source de lumière a sauté (page 33)

❼ **– Témoin Marche/Arrêt /– Témoin Veille**

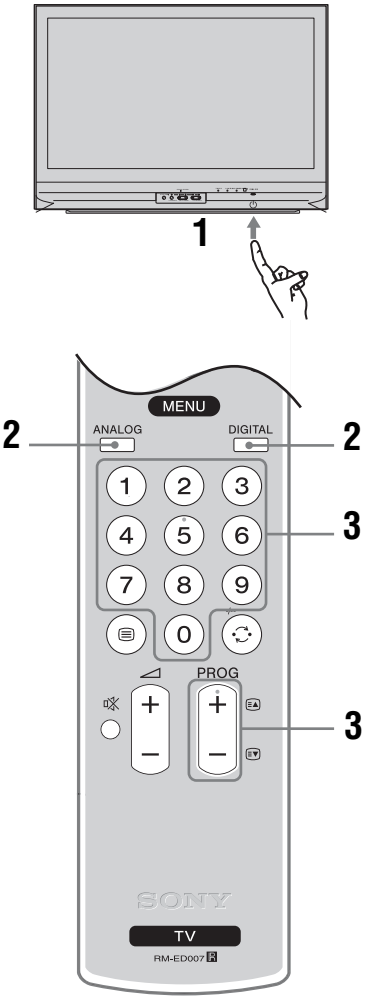
- S'allument en vert lorsque le téléviseur est sous tension.
- S'allume en rouge lorsque le téléviseur est en mode veille.

❽ **Capteur de la télécommande**

❾ **–Marche/Arrêt**

Met le téléviseur sous ou hors tension.

Regarder la télévision



1 Appuyez sur la touche ⏻ du téléviseur (face avant).

Lorsque le téléviseur est en mode de veille (le témoin ⏻ (veille) situé à l'avant du téléviseur est de couleur rouge), appuyez sur la touche I/⏻ de la télécommande afin de mettre le téléviseur sous tension.

2 Appuyez sur DIGITAL ou sur ANALOG pour passer en mode numérique ou analogique.

Les chaînes disponibles varient en fonction du mode.

3 Appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/- pour sélectionner une chaîne de télévision.

Pour sélectionner les numéros de chaînes 10 et supérieurs à l'aide des touches numériques, entrez le deuxième et le troisième chiffre en moins de 2 secondes.

Pour sélectionner une chaîne numérique à l'aide du guide électronique des chaînes numériques (EPG), voir page 15.

En mode numérique

Une bannière d'informations apparaît promptement. Les icônes ci-dessous sont indiquées dans la bannière.

- : Service radio
- : Service Codage/Abonnement
- : Plusieurs langues audio sont disponibles
- : Sous-titres disponibles
- : Sous-titres disponibles pour les malentendants
- ⑱ : Age minimum recommandé pour le programme actuel (de 4 à 18 ans)
- : Verrouillage parental
- : Le programme actuel est en cours d'enregistrement

Opérations supplémentaires

Pour	Faites ceci
Mettre temporairement le téléviseur hors tension (mode veille)	Appuyez sur I/⏻.
Allumez le téléviseur à partir du mode veille sans le son.	Appuyez sur 🔇. Appuyez sur + +/- pour régler le volume.
Eteindre le téléviseur	Appuyez sur la touche ⏻ du téléviseur (face avant).

Remarque

Pour mettre le téléviseur totalement hors tension, débranchez-le de la prise secteur.

Régler le volume	Appuyez sur + (augmenter)/ - (diminuer) le volume.
Couper le son	Appuyez sur 🔇. Appuyez de nouveau pour restaurer le son.
Accéder à la table d'index des chaînes (mode analogique uniquement)	Appuyez sur ⊕. Pour sélectionner une chaîne analogique, appuyez sur ⇧/⇩, puis sur ⊕. Pour accéder à la table d'index des signaux d'entrée, voir page 18.

Suite

Pour accéder au Télétexte

Appuyez sur ☰. Chaque fois que vous appuyez sur ☰, l'écran défile en boucle dans l'ordre suivant : Texte → Texte sur l'image du téléviseur (mode mixte) → Aucun Texte (quitter le service Télétexte)
Pour sélectionner une page, appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/-.
Pour maintenir l'affichage d'une page, appuyez sur →□/□.
Pour afficher des informations masquées, appuyez sur i+/?.

Conseils

- Vérifiez que le téléviseur reçoit un signal correct ; sinon, des erreurs de texte peuvent se produire.
- La plupart des chaînes de télévision diffusent un service Télétexte. Pour plus d'informations sur l'utilisation du service, sélectionnez la page d'index (généralement la page 100).
- Lorsque quatre éléments de couleur s'affichent au bas de la page de Télétexte, le service Fastext est disponible. Fastext vous permet d'accéder rapidement et aisément à des pages. Appuyez sur la touche de couleur correspondante pour accéder à la page indiquée.

Arrêt sur image

Permet de faire une pause sur une image télévisée (par exemple, si vous souhaitez prendre note d'un numéro de téléphone ou d'une recette).

1 Appuyez sur la touche PC de la télécommande.

2 Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour régler la position de la fenêtre.

3 Appuyez sur PC pour supprimer la fenêtre.

4 Appuyez à nouveau sur PC pour revenir au mode TV normal.

Conseil

Non disponible pour →□ AV3, →□ AV5 et →□ AV6.

PIP (incrustation d'image) en mode Ordinateur

En mode Ordinateur, affiche une image réduite de la dernière chaîne sélectionnée.

1 Appuyez sur la touche PC de la télécommande.

2 Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour régler la position de la fenêtre.

3 Appuyez sur PC pour annuler.

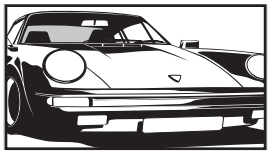
Conseil

L'image de taille réduite est affichée avec le son.

Pour modifier manuellement le mode d'écran afin de l'adapter au programme

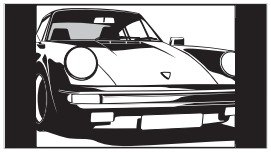
Appuyez plusieurs fois sur ▭ pour sélectionner Large+, 4:3, Plein, Zoom ou 14:9.

Large+*



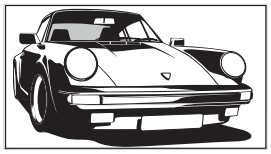
Affiche les émissions au format 4:3 conventionnel avec une imitation du format 16:9. L'image 4:3 est étirée afin de remplir l'écran.

4:3



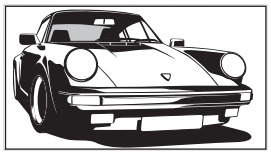
Affiche les émissions au format 4:3 conventionnel (pas au format 16:9) dans les proportions correctes.

Plein



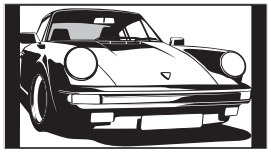
Affiche les émissions au format 16:9 dans les proportions correctes.

Zoom*



Affiche les émissions cinémascopiques (au format Letter Box) dans les proportions correctes.

14:9*



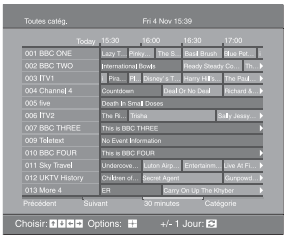
Affiche les émissions au format 14:9 dans les proportions correctes. Par conséquent, des bandes noires sont visibles de chaque côté de l'image.

* Des parties de l'image peuvent être coupées en haut et en bas.

Conseils

- Vous pouvez également régler “Auto 16:9” sur “Oui”. Le téléviseur sélectionne automatiquement le mode le mieux adapté au programme (page 23).
- Vous pouvez régler la partie de l’image affichée en sélectionnant Large+, 14:9 ou Zoom. Appuyez sur ↑/↓ pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas (par exemple, pour lire les sous-titres).

Vérification du guide électronique des programmes numériques (EPG) DVB



Guide électronique des programmes

1 En mode numérique, appuyez sur [guide] pour afficher le guide électronique des programmes numériques (EPG).

2 Effectuez l'opération voulue, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Remarque

Les informations sur les programmes sont uniquement affichées si la chaîne de télévision les diffuse.

Pour	Faites ceci
Désactiver l'EPG	Appuyez sur [guide].
Naviguer dans l'EPG	Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨.
Regarder la chaîne actuellement sélectionnée	Appuyez sur ⊕ tout en choisissant la chaîne que vous désirez regarder.
Trier les informations sur la chaîne par catégorie – Liste des catégories	**1** Appuyez sur la touche bleue. **2** Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨ pour sélectionner une catégorie. Le nom de la catégorie est affiché latéralement. Les catégories disponibles sont les suivantes : “Toutes catég.” : La liste contient toutes les chaînes disponibles. “Informations” : La liste contient toutes les nouvelles chaînes. **3** Appuyez sur ⊕. Dès lors, le guide électronique des programmes numériques (EPG) affiche uniquement les programmes présents dans la catégorie sélectionnée.
Régler une chaîne à enregistrer – Enregistrement Prog.	**1** Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨ pour sélectionner le programme dont vous souhaitez programmer l'enregistrement. **2** Appuyez sur ⊕. **3** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner “Enregistrement Prog.”. **4** Appuyez sur ⊕ pour régler le téléviseur et les temporisations du magnétoscope. Le symbole [VCR] s'affiche près des informations sur la chaîne. Le voyant [timer] situé sur l'avant du téléviseur s'allume. **Remarques** • Vous ne pouvez pas régler la temporisation des enregistrements sur le téléviseur si votre magnétoscope n'est pas compatible Smartlink. Dans ce cas, un message s'affiche pour vous rappeler de régler la temporisation du magnétoscope. • Une fois que l'enregistrement commence, vous pouvez passer en mode veille mais n'éteignez pas complètement le téléviseur car l'enregistrement serait annulé. • Si une limite d'âge a été définie pour les programmes, un message demandant la saisie du code PIN s'affiche à l'écran. Pour plus d'informations, voir “Verrouillage parental” page 29.

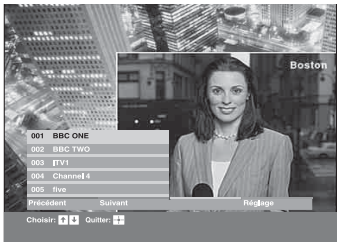
Suite

Pour	Faites ceci
Régler une chaîne à visionner automatiquement au démarrage – Rappel	**1** Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨ pour sélectionner la chaîne que vous voulez afficher. **2** Appuyez sur ⊕. **3** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner “Rappel”. **4** Appyez sur ⊕ pour afficher automatiquement la chaîne sélectionnée. Le symbole ◴ s'affiche près des informations sur la chaîne. **Remarque** Si vous passez en mode veille, le téléviseur s'allume automatiquement lorsque la chaîne est sur le point de démarrer.
Régler l'heure et la date de la chaîne à enregistrer – Prog manuelle	**1** Appuyez sur ⊕. **2** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner “Prog manuelle”, puis sur ⊕. **3** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la date, puis sur ⇨. **4** Régler l'heure de début et d'arrêt comme à l'étape 3. **5** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne, puis sur ⊕ pour régler le téléviseur et les temporisations du magnétoscope. Le symbole ⏺⏺ s'affiche près des informations sur la chaîne. Le voyant ◴● situé sur l'avant du téléviseur s'allume. **Remarques** • Vous ne pouvez pas régler la temporisation des enregistrements sur le téléviseur si votre magnétoscope n'est pas compatible Smartlink. Dans ce cas, un message s'affiche pour vous rappeler de régler la temporisation du magnétoscope. • Une fois que l'enregistrement commence, vous pouvez passer en mode veille mais n'éteignez pas complètement le téléviseur car l'enregistrement serait annulé. • Si une limite d'âge a été définie pour les programmes, un message demandant la saisie du code PIN s'affiche à l'écran. Pour plus d'informations, voir “Verrouillage parental” page 29.
Annuler un enregistrement/rappel – Liste des program.	**1** Appuyez sur ⊕. **2** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner “Liste des program.”. **3** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur ⊕. Un écran s'affiche pour confirmer que vous voulez supprimer la chaîne. **4** Appuyez sur ⇨ pour sélectionner “Oui”, puis sur ⊕ pour confirmer.

Conseil

Vous pouvez également afficher le guide électronique des programmes numériques (EPG) en sélectionnant “EPG TNT” dans le “MENU”.

Utilisation de la liste des préférés DVB



Liste des préférés

La fonction Favoris vous permet de sélectionner des programmes à partir d'une liste de 8 chaînes que vous avez sélectionnées. Pour afficher la liste des préférés “Navigation dans les menus” (page 19).

Pour	Faites ceci
Créer la première fois votre liste des préférés	La première fois que vous sélectionnez “Favoris TNT” dans le “MENU”, un message s'affiche vous demandant si vous désirez ajouter des chaînes à la liste des préférés. **1** Appuyez sur ⊕ pour sélectionner “Oui”. **2** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez ajouter. Si vous connaissez le numéro de la chaîne, sélectionnez-la directement à l'aide des touches numériques. **3** Appuyez sur ⊕. Les chaînes mémorisées dans la liste des préférés sont signalées par le symbole ♥.
Désactiver la liste des préférés	Appuyez sur RETURN.
Vision d'une chaîne	Appuyez ⊕ sur tout en sélectionnant une chaîne.
Ajouter ou supprimer les chaînes de la liste des préférés	**1** Appuyez sur la touche bleue. Les chaînes mémorisées dans la liste des préférés sont signalées par le symbole ♥. **2** Appuyez sur ⇧/⇩ pour choisir la chaîne que vous voulez ajouter ou supprimer. Si vous connaissez le numéro de la chaîne, sélectionnez-la directement à l'aide des touches numériques. **3** Appuyez sur ⊕. **4** Appuyez sur la touche bleue pour revenir à la liste des préférés.
Supprimer toutes les chaînes de la liste des préférés	**1** Appuyez sur la touche bleue. **2** Appuyez sur la touche jaune. Un écran s'affiche pour confirmer que vous voulez supprimer toutes les chaînes de la liste des préférés. **3** Appuyez sur ⇦ pour sélectionner “Oui”, puis sur ⊕ pour confirmer.

Affichage d'images depuis un appareil raccordé

Mettez l'appareil raccordé sous tension, puis effectuez l'une des opérations suivantes.

Pour les appareils raccordés aux prises Péritel à l'aide d'un câble Péritel 21 broches complètement câblé

Lancez la lecture sur l'appareil raccordé.
L'image de l'appareil raccordé apparaît à l'écran.

Pour un magnétoscope à réglage automatique (page 4)

En mode analogique, appuyez sur PROG +/- ou sur les touches numériques pour sélectionner le canal vidéo.

Pour tout autre appareil raccordé

Appuyez plusieurs fois sur →/⊡ jusqu'à ce que le symbole d'entrée correct (voir ci-dessous) apparaisse à l'écran.

→AV1/→AV1, →AV2/→AV2 :
Signal d'entrée audio/vidéo ou RVB transitant par la prise Péritel →/→1 ou 2. → s'affiche uniquement si une source RVB a été raccordée.

→ AV3 :
Signal d'entrée composante transitant par les prises Y, PB/CB, PR/CR →/→3 et signal d'entrée audio transitant par les prises L, R →/→3.

→AV4/S→AV4 :
Signal d'entrée vidéo transitant par la prise vidéo →4 et signal d'entrée audio transitant par les prises audio L (MONO), R →4. →S s'affiche uniquement si l'appareil est raccordé à la prise S-vidéo S→4 plutôt qu'à la prise vidéo →4 et si le signal S-vidéo transite par la prise S-vidéo S→4.

→5 :
Signal d'entrée RVB transitant par les connecteurs →5 de l'ordinateur et signal d'entrée audio transitant par la prise →.

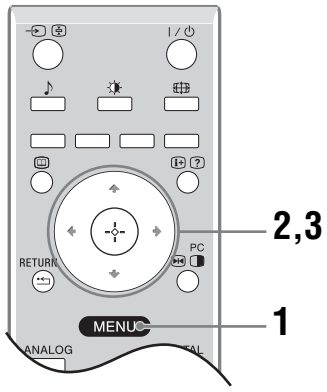
→AV6 / →AV7 :
Le signal audio/vidéo numérique transite par la prise HDMI IN 6. Le signal d'entrée audio est analogique uniquement si l'appareil est raccordé à l'aide de la prise de sortie audio et DVI.

Opérations supplémentaires

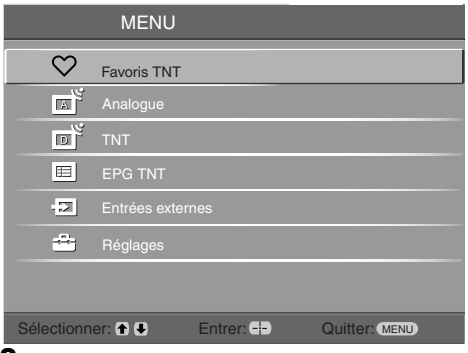
Pour	Faites ceci
Revenir au fonctionnement normal du téléviseur	Appuyez sur DIGITAL ou ANALOG.
Accéder à la table d'index des signaux d'entrée	Appuyez sur ⊕ pour accéder à la table des signaux d'entrée. (En mode analogique uniquement, appuyez ensuite sur ⇨.) Pour sélectionner une source d'entrée, appuyez sur ⇧/⇩, puis sur ⊕.

Navigation dans les menus

Le “MENU” vous permet d'utiliser de façon conviviale toutes les fonctions de ce téléviseur. Vous pouvez aisément sélectionner des chaînes ou des entrées externes à partir de la télécommande. De la même façon, les réglages de votre téléviseur peuvent être simplement modifiés à partir du “MENU”.



1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



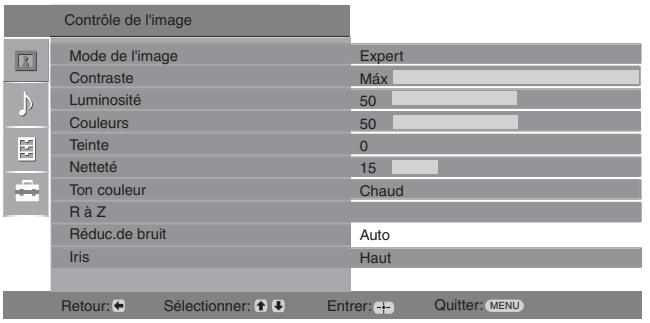
2 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner une option.

3 Appuyez sur ⊕ pour confirmer la sélection de l'option.

Pour quitter le menu, appuyez sur MENU.

Menu		Description
	Favoris TNT (en mode numérique uniquement)	Affiche la liste des préférés. Pour plus de détails sur les réglages, voir page 17.
	Liste des programmes (en mode analogique uniquement)	Permet de sélectionner des programmes de télévision à partir d'une liste de noms de chaînes. • Pour regarder la chaîne désirée, sélectionnez-la, puis appuyez sur ⊕. • Pour donner un nom à un programme, voir page 26.
	Analogue (en mode numérique uniquement)	Affiche la dernière chaîne analogique regardée.
	TNT (en mode numérique uniquement)	Affiche la dernière chaîne numérique regardée.
	EPG TNT (en mode numérique uniquement)	Affiche le guide électronique des programmes numériques (EPG). Pour plus de détails sur les réglages, voir page 15.
	Entrées externes	Sélectionne l'appareil raccordé à votre téléviseur. • Pour regarder l'entrée externe désirée, sélectionnez la source d'entrée, puis appuyez sur ⊕. • Pour donner un nom à une entrée externe, voir page 25.
	Réglage	Ouvre le menu Réglage à partir duquel vous pouvez effectuer la plupart des réglages et des ajustements avancés. Sélectionnez une icône de menu, choisissez une option et effectuez la modification ou l'ajustement souhaité en utilisant les touches ⇧/⇩/⇦/⇨. Pour plus de détails sur les réglages, voir page 20 à 29.

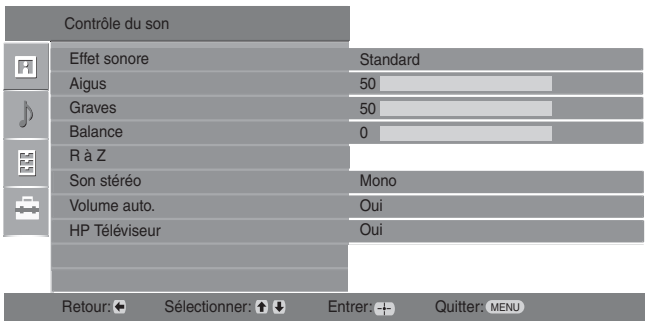
Menu Contrôle de l'image



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Contrôle de l'image. Pour sélectionner des options dans le menu “Réglage”, voir “Navigation dans les menus” (page 19).

Mode de l'image	Permet de sélectionner le mode de l'image. • “Intense” : pour accentuer le contraste et la netteté de l'image. • “Standard” : pour une image standard. Conseillé pour le divertissement à domicile. • “Expert” : permet d'enregistrer vos réglages préférés.
Contraste	Augmente ou diminue le contraste de l'image.
Luminosité	Eclaircit ou assombrit l'image.
Couleurs	Augmente ou diminue l'intensité des couleurs.
Teinte	Augmente ou diminue les tons verts. **Conseil** L'option “Teinte” ne peut être réglée que pour un signal couleur NTSC (notamme des cassettes en provenance des États-Unis).
Netteté	Augmente la netteté ou le flou de l'image.
Ton couleur	Ajuste les blancs de l'image. • “Froid” : donne aux couleurs blanches une teinte bleue. • “Normal” : donne aux couleurs blanches une teinte neutre. • “Chaud” : donne aux couleurs blanches une teinte rouge. **Conseil** L'option “Chaud” peut uniquement être sélectionnée lorsque “Mode de l'image” est réglé sur “Expert”.
R à Z	Rétablit tous les réglages par défaut de l'image, excepté le “Mode de l'image”.
Réduc. de bruit	Réduit le bruit de l'image (image parasitée) lorsque le signal de diffusion est faible. • “Auto” : réduit automatiquement le bruit de l'image. • “Haut/Moyen/Bas” : modifient l'effet de la réduction du bruit.
Iris	Améliore le contraste dans les scènes sombres.

Menu Contrôle du son



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Son. Pour sélectionner des options dans le menu “Réglage”, voir “Navigation dans les menus” (page 19).

Effet sonore

Sélectionne le mode son.

- “Standard” : améliore la netteté, le détail et la présence du son au moyen du “BBE High definition Sound System”
- “Dynamique” : intensifie la netteté et la présence du son pour le rendre plus intelligible et améliorer le réalisme de la musique au moyen du “BBE High definition Sound System”.
- “BBE ViVA” : la technologie BBE ViVA Sound combine une exceptionnelle image sonore tridimensionnelle avec le son Hi-Fi. Elle améliore la clareté du son tout en optimisant la profondeur et la hauteur de l'image sonore grâce au processus audio 3D BBE. BBE ViVA Sound est compatible avec tous les programmes télévisés, y compris les actualités, les émissions musicales, les séries, les films, les programmes sportifs et les jeux vidéo.
- “Dolby Virtual” : utilise les haut-parleurs du téléviseur pour simuler l'effet surround obtenu à partir d'un système multi-canaux.
- “Non” : sans effet.

Conseils

- Vous pouvez aussi modifier l'effet sonore en appuyant plusieurs fois sur ♪.
- Si vous réglez l'option “Volume auto.” sur “Oui”, “Dolby Virtual” passe sur “Standard”.

Aigus

Permet de régler les aigus.

Graves

Permet de régler les graves.

Balance

Permet de régler la balance gauche-droite des haut-parleurs.

R à Z

Rétablit tous les réglages par défaut du son.

Son stéréo

Permet de sélectionner le son du haut-parleur pour une diffusion en stéréo ou bilingue.

- “Stéréo”, “Mono” : pour une diffusion en stéréo.
- “A”/“B”/“Mono” : pour une émission bilingue, sélectionnez “A” pour le canal son 1, “B” pour le canal son 2 ou “Mono” pour un canal mono éventuel.

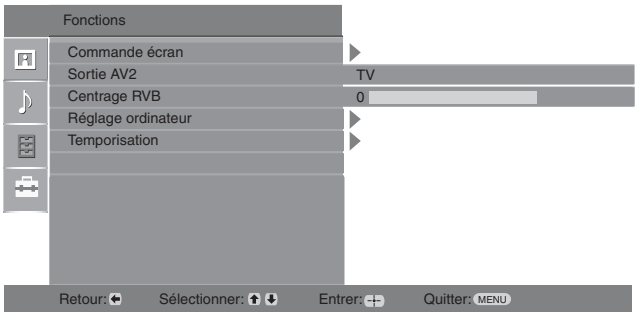
Conseil

Si vous sélectionnez un autre appareil raccordé au téléviseur, réglez l'option “Son stéréo” sur “Stéréo”, “A” ou “B”.

Suite

Volume auto.	Maintient un niveau de volume constant, même si des écarts de niveau du volume se produisent (par exemple lorsque le volume des publicités est plus élevé que celui des programmes).
HP Téléviseur	Permet de désactiver les haut-parleurs du téléviseur, par exemple pour écouter la télévision à partir d'un appareil audio externe raccordé au téléviseur. • “Oui” : le son provient des haut-parleurs du téléviseur. • “Arrêt une fois” : les HP du téléviseur sont temporairement désactivés pour vous permettre d'écouter le son à partir d'un amplificateur Hi-Fi externe. • “Arrêt complet” : les HP du téléviseur sont désactivés de manière permanente pour vous permettre d'écouter le son à partir d'un amplificateur Hi-Fi externe. **Conseils** • Pour réactiver les HP du téléviseur, remettez l'option sur Oui. • L'option “Arrêt une fois” est automatiquement remise sur "Oui" quand le téléviseur est mis hors tension. • Les options "Contrôle du son" ne sont pas disponibles si "Arrêt une fois" ou "Arrêt complet" a été sélectionné.

Menu Fonctions



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Fonctions. Pour sélectionner des options dans le menu “Réglage”, voir “Navigation dans les menus” (page 19).

Commande écran

Change le format d'écran.

- “Auto 16:9” : modifie automatiquement le format d'écran en fonction du signal de diffusion.
- “Format écran” : pour plus de détails sur le format d'écran, voir page 14
- “V-Size” : permet d'ajuster la dimension verticale de l'image lorsque le format d'écran est réglé sur Large+.

Conseils

- Même si vous avez sélectionné "Oui" ou "Non" au niveau de l'option "Auto 16:9", vous pouvez toujours changer de format d'écran en appuyant plusieurs fois sur la touche .
- L'option "Auto 16:9" est disponible uniquement en fonction des signaux émis par les chaînes télévisées.

Sortie AV2

Spécifie qu'un signal doit être restitué par la prise /2 située à l'arrière du téléviseur. Si vous raccordez un magnétoscope à la prise /2, vous pouvez enregistrer à partir d'un amplificateur Hi-Fi externe raccordé au téléviseur.

- “TV” : restitue la diffusion.
- “Auto” : restitue ce qui est affiché à l'écran. Non disponible pour AV3, AV5 et AV6.

Centrage RVB

Permet d'ajuster la position horizontale de l'image de manière à la centrer sur l'écran.

Conseil

Cette option est disponible uniquement si une source RVB a été raccordée aux connecteurs Péritel 1/1 ou 2/2 situés à l'arrière du téléviseur.

Réglage ordinateur

Permet de personnaliser l'écran lorsque vous branchez un ordinateur.

Conseil

Cette option n'est disponible que si vous êtes en mode Ordinateur.

- “Phase” : permet de régler l'écran quand une partie de texte ou d'image n'est pas claire.
- “Pixel”: permet d'agrandir ou de réduire la taille de l'écran horizontalement.
- “Centre H” : permet de déplacer l'écran vers la gauche ou la droite.
- “Lignes V” : corrige les lignes de l'image lors de la visualisation d'un signal d'entrée RVB par le connecteur PC .
- “Éco. énergie” : passe en mode veille si aucun signal de l'ordinateur n'est reçu.
- “R à Z” : permet de rétablir tous les réglages par défaut.

Suite

Temporisation

Active la temporisation pour mettre le téléviseur sous/hors tension.

- **Arrêt tempo.**

  Permet de définir une période après laquelle le téléviseur doit passer automatiquement en mode veille.
  Lorsque la fonction " Arrêt tempo. " est activée, le témoin (Temporisation) situé à l'avant du téléviseur (front) est de couleur orange.

  Conseils

  - Si vous éteignez le téléviseur, puis le rallumez, la fonction, "Arrêt tempo. " revient au réglage "Non".
  - Le message "Arrêt temporisé imminent. L'alimentation va se couper." apparaît sur l'écran une minute avant que le téléviseur bascule en mode veille.

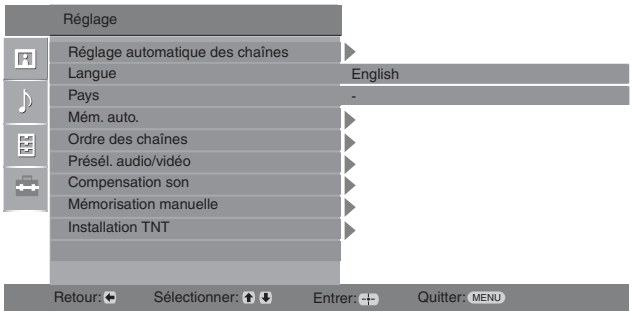
- **Régl. horloge**

  Permet de régler manuellement l'horloge. Lorsque le téléviseur reçoit des chaînes numériques, le réglage de l'horloge ne peut pas s'effectuer manuellement dans la mesure où il est synchronisé sur le time code du signal transmis.

- **Temporisation**

  Active la temporisation pour mettre le téléviseur sous/hors tension.
  "Mode temporisation" : sélectionne la période désirée.
  "Heure début" : Définit l'heure de mise sous tension du téléviseur.
  "Heure de fin" : Définit l'heure de mise hors tension du téléviseur.

Menu Réglage



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Réglage. Pour sélectionner des options dans le menu “Réglage”, voir “Navigation dans les menus” (page 19).

Réglage automatique des chaînes

Lance le “menu de première utilisation” afin de sélectionner la langue et le pays ou la région et régler toutes les chaînes numériques et analogiques disponibles. Généralement, vous ne devez pas effectuer cette opération, car la langue et le pays ou la région ont déjà été sélectionnés et les chaînes déjà réglées lors de la première installation du téléviseur (page 5, 6). Cependant, cette option vous permet de répéter la procédure (par exemple, pour régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou pour rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion).

Langue

Permet de sélectionner la langue d'affichage des menus.

Pays

Sélectionnez le pays/la région où vous utilisez le téléviseur.

Conseil

Si le pays ou la région où vous souhaitez utiliser le téléviseur ne figure pas dans la liste, sélectionnez “-” plutôt qu'un pays ou une région.

Mém. auto.

Permet de régler toutes les chaînes analogiques disponibles.
Généralement, vous ne devez pas effectuer cette opération, car les chaînes sont déjà réglées lors de la première installation du téléviseur (page 5, 6). Cependant, cette option vous permet de répéter la procédure (par exemple, pour régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou pour rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion).

Ordre des chaînes

Permet de modifier l'ordre dans lequel les chaînes analogiques sont mémorisées sur le téléviseur.

1. Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez déplacer vers un autre numéro, puis appuyez sur ⇨.
2. Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner le nouveau numéro pour votre chaîne, puis appuyez sur ⊕.

Présél. audio/vidéo

Permet de donner un nom à un appareil raccordé aux prises latérales et arrières. Ce nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection de l'appareil. Vous pouvez ignorer une source d'entrée qui n'est raccordée à aucun appareil.

1. Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la source d'entrée de votre choix, puis appuyez sur ⊕.
2. Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner l'option souhaitée ci-dessous, puis appuyez sur ⊕.
   - AV1 (ou AV2/ AV3/ AV4/ PC/ HDMI), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT : utilise un des noms prédéfinis pour attribuer un nom à l'appareil raccordé.
   - “Éditer” : permet de créer votre propre nom.
   - “Saut” : permet d'ignorer une source d'entrée non raccordée à un appareil lorsque vous appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la source d'entrée.

Compensation son

Permet de régler un volume différent pour chaque appareil raccordé au téléviseur.

Suite

Mémorisation manuelle

Avant de sélectionner “Nom”/“AFT”/“Filtre Audio”/“Saut”/“Décodeur”, appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner le numéro de chaîne à modifier. Appuyez ensuite sur ⊕.

Norme/Canal

Permet de prédéfinir manuellement les chaînes.

1 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner “Norme”, puis sur ⊕.

2 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner une des normes de diffusion des programmes télévisés suivants, puis appuyez sur ⇦.

B/G : pour les pays/régions d'Europe occidentale
D/K : pour les pays/régions d'Europe orientale
L : pour la France
I : pour le Royaume-Uni

Remarque

Selon le pays ou la région sélectionné(e) pour “Pays” (page 5), il est possible que cette option ne soit pas disponible.

3 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner “Canal”, puis sur ⊕.

4 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner “S” (pour les chaînes diffusées par câble) ou “C” (pour les châines terrestres), puis appuyez sur ⇨.

5 Réglez les canaux comme suit :

Si vous ne connaissez pas le numéro du canal (fréquence)

Appuyez sur ⇧/⇩ pour rechercher le prochain canal disponible. Lorsqu'un canal est détecté, la recherche s'arrête. Pour poursuivre la recherche, appuyez sur ⇧/⇩.

Si vous connaissez le numéro du canal (fréquence)

Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro du canal de la diffusion de votre choix ou le numéro de canal de votre magnétoscope.

6 Appuyez sur ⊕ pour sélectionner “Confirmer”, puis sur ⊕.

7 Appuyez sur ⇩ pour sélectionner “OK”, puis sur ⊕.

Répétez la procédure ci-dessus pour prédéfinir d'autres canaux manuellement.

Nom

Permet de donner un nom de votre choix à la chaîne sélectionnée à l'aide de cinq lettres ou chiffres maximum. Ce nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection de la chaîne.

AFT

Permet d'affiner manuellement le réglage du canal (fréquence) sélectionné si vous avez l'impression qu'un léger réglage améliorerait la qualité de l'image.
Vous pouvez affiner le réglage sur une plage de -15 à +15. Lorsque “Oui” est sélectionné, l'affinage du réglage s'effectue automatiquement.

Filtre Audio

Améliore le son des différentes chaînes en cas de déformation dans des émissions mono. Il peut arriver qu'un signal de diffusion non standard entraîne une déformation du son ou une désactivation intermittente du son lorsque vous regardez des programmes mono.
Si vous ne rencontrez pas de déformation du son, il est recommandé de laisser à cette option sa valeur par défaut (“Non”).

Remarques

- Vous ne pouvez pas recevoir de son stéréo ou "dual" si vous sélectionnez “Bas” ou “Haut”.
- L'option “Filtre Audio” n'est pas disponible lorsque “Norme” est réglé sur “L”.

Saut

Permet d'ignorer les chaînes analogiques non utilisées lorsque vous appuyez sur PROG +/- pour les sélectionner. (Vous pouvez toujours sélectionner une chaîne ignorée à l'aide des touches numériques).

Décodeur

Permet de voir et d'enregistrer la chaîne cryptée sélectionnée en utilisant un décodeur raccordé au connecteur Péritel /1 ou /2 via un magnétoscope.

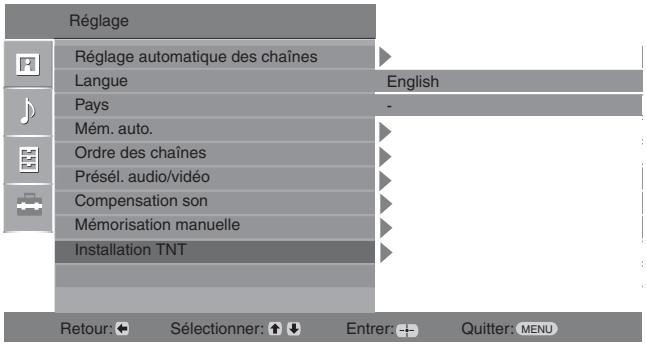
Remarque

Selon le pays ou la région sélectionné(e) pour “Pays” (page 5), il est possible que cette option ne soit pas disponible.

Confirmer

Enregistre les modifications apportées au réglage “Mémorisation manuelle”.

Menu Installation TNT DVB



Vous pouvez modifier/définir les réglages numériques dans le menu Installation TNT. Pour sélectionner des options dans le menu “Réglage”, voir “Navigation dans les menus” (page 19).

Réglage des chaînes TNT

Affiche le menu “Réglage des chaînes TNT”.

Mémo TNT auto

Permet de régler toutes les chaînes numériques disponibles.
Généralement, vous ne devez pas effectuer cette opération, car les chaînes sont déjà réglées lors de la première installation du téléviseur (page 5). Cependant, cette option vous permet de répéter la procédure (par exemple, pour régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou pour rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion).

Ordre des chaînes

Supprime toute chaîne numérique indésirable mémorisée sur le téléviseur et modifie l'ordre dans lequel elles sont mémorisées.

1 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne à supprimer ou à déplacer vers le nouveau numéro.

Si vous connaissez le numéro du programme (fréquence)

Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro du programme à trois chiffres de la diffusion que vous désirez.

2 Supprimer les chaînes numériques ou modifier leur ordre de mémorisation comme suit :

Pour supprimer la chaîne numérique

Appuyez sur ⊕. Un message s'affiche confirmant que la chaîne numérique sélectionnée doit être supprimée. Appuyez sur ⇦ pour sélectionner “Oui”, puis sur ⊕.

Pour modifier l'ordre des chaînes numériques

Appuyez sur ⇨, puis sur ⇧/⇩ pour sélectionner le nouveau numéro de la chaîne et appuyez sur ⇦. Répétez la procédure décrite aux étapes 1 et 2 pour déplacer d'autres chaînes, le cas échéant.

3 Appuyez sur RETURN.

Réglage TNT manuel

Permet de régler manuellement les chaînes numériques.

1 Appuyez sur la touche numérique pour sélectionner le numéro de la chaîne que vous souhaitez mémoriser manuellement, puis appuyez sur ⇧/⇩ pour la mémoriser.
2 Après avoir trouvé toutes les chaînes disponibles, appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne à mémoriser, puis appuyez sur ⊕.
3 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner le numéro de mémorisation de la nouvelle chaîne, puis appuyez sur ⊕.

Répétez la procédure ci-dessus pour chercher d'autres chaînes manuellement.

Installation TNT

Affiche le menu “Installation TNT”.

Réglage sous-titres

Affiche les sous-titres numériques sur l'écran.
Lorsque l'option “Mal-entendant” est sélectionnée, une aide visuelle est affichée avec les sous-titres (si les chaînes TV diffusent cette information).

Langue sous-titres

Permet de sélectionner la langue d'affichage des sous-titres.

Langue bande son

Permet de sélectionner la langue à utiliser pour la chaîne. Certaines chaînes numériques diffusent plusieurs langues audio associées à la chaîne.

Type audio

Augmente le volume lorsque l'option “Mal-entendant” est sélectionnée.

Verrouillage parental

Permet de définir une limite d'âge sur les chaînes. Toute chaîne excédant la limite d'âge ne peut être visionnée qu'après avoir entré le code PIN correctement.

1 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le code PIN actuel.
Si vous n'avez pas préalablement défini un code PIN, un champ de saisie de code PIN s'affiche à l'écran. Suivez les instructions fournies au paragraphe “Code PIN” ci-dessous.

2 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la limite d'âge ou “Aucun” (pour un accès aux programmes sans restriction), puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez sur RETURN.

Code PIN

Permet de définir votre code PIN pour la première fois ou de le modifier.

1 Entrez un PIN comme suit :

Si vous avez préalablement défini un PIN
Appuyez sur les touches numériques pour entrer le PIN actuel.

Si vous n'avez pas défini un PIN
Appuyez sur les touches numériques pour entrer le PIN 9999 réglé en usine.

2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le nouveau PIN.
Un message s'affiche vous informant que le nouveau PIN a été accepté.

3 Appuyez sur RETURN.

Conseil

Le code PIN 9999 est toujours accepté.

Configuration technique

Affiche le menu Configuration technique.
“MAJ. auto du service” :active les fonctions de détection et mémorisation de nouveaux services numériques du téléviseur de nouveaux services numériques dès qu'ils sont disponibles.
“Télécharg. Logiciel” : permet au téléviseur de recevoir automatiquement les mises à jour du logiciel, gratuitement par votre antenne (lors de l'émission des versions). Sony recommande de toujours sélectionner “Oui” pour cette option. Si vous ne voulez pas mettre à jour le logiciel, sélectionnez “Non” pour cette option.
“Info système” : affiche la version actuelle du logiciel et le niveau du signal.
“Fuseau horaire” : permet de sélectionner le fuseau horaire pour votre pays.

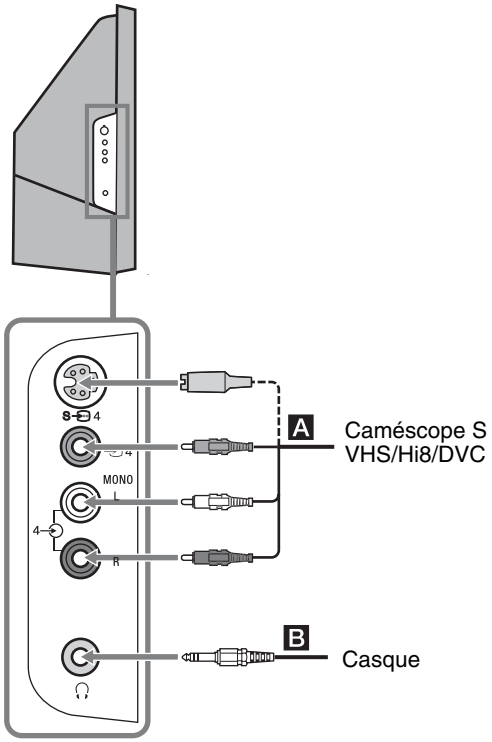
Réglage du module CA

Permet d'accéder au service Pay Per View à la suite de l'installation d'un module CAM (Module pour système à contrôle d'accès) et d'une carte de vision. Voir page 30 pour l'emplacement de la prise (PCMCIA).

Raccordement d'un appareil optionnel

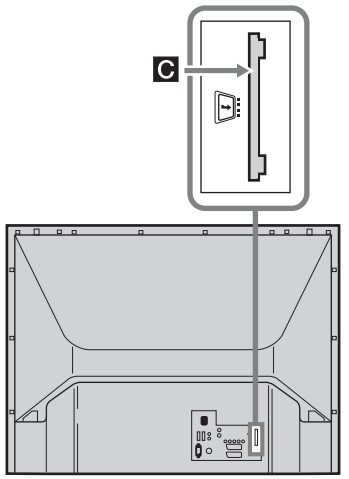
Vous pouvez raccorder une large gamme d'appareils optionnels sur votre téléviseur. Les câbles de raccordement ne sont pas fournis.

Raccordement au téléviseur (côté)



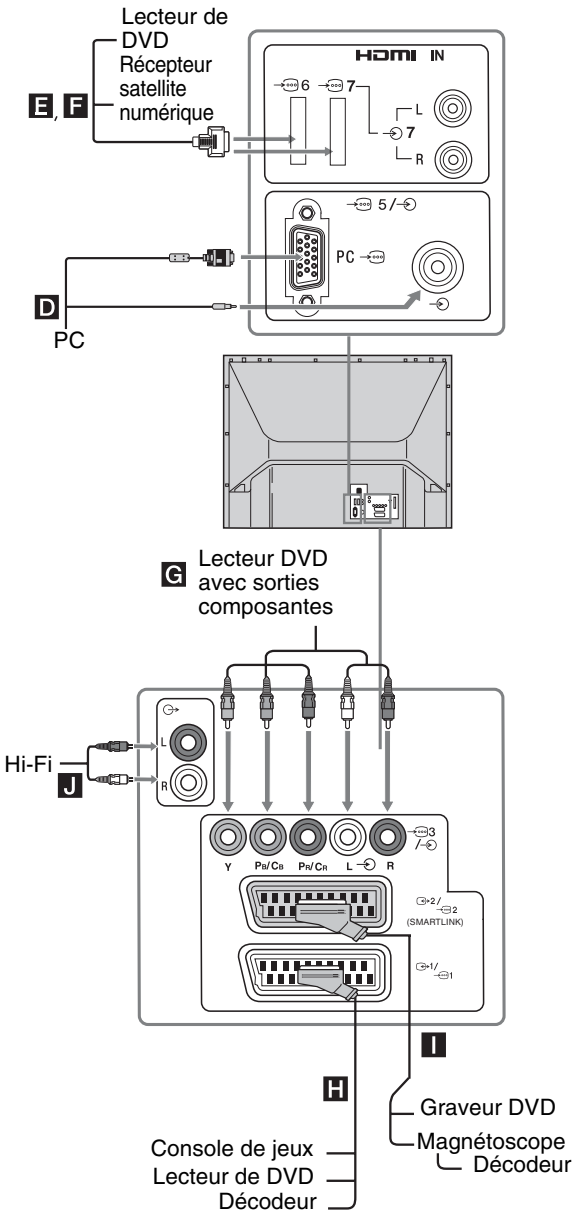
Pour raccorder	Faites ceci
Caméscope S VHS/ Hi 8/DVC **A**	Raccordez-les à la prise S-Vidéo S 4 ou à la prise vidéo 4 et à la prise audio 4. Pour éviter les parasites sur l'image, ne raccordez pas simultanément un caméscope à la prise vidéo 4 et à la prise S-Vidéo S 4. Si vous utilisez un appareil mono, raccordez-le à la prise L 4 et réglez “Son stéréo” sur “A” (page 21).
Casque **B**	Raccordez-le à la prise pour écouter le son du téléviseur avec le casque.

Raccordement à l'arrière du téléviseur



Pour raccorder	Faites ceci
Module pour système à contrôle d'accès (CAM) **C**	Pour utiliser les services PPV (Pay Per View). Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne votre CAM. Pour utiliser le CAM, retirez le cache en caoutchouc de l'emplacement CAM. Mettez le téléviseur hors tension avant l'insertion du CAM à l'emplacement correspondant. Lorsque vous n'utilisez pas le CAM, nous vous recommandons de remettre le cache de protection sur l'emplacement CAM.

Raccordement à l'arrière du téléviseur

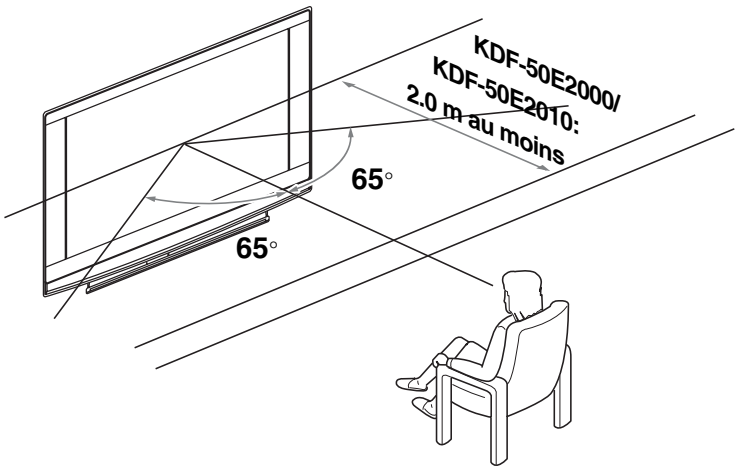


Pour raccorder	Faites ceci
PC **D**	Raccordez-le aux prises →/← ordinateur. Nous vous recommandons d'utiliser un câble PC avec ferrites
Récepteur satellite numérique ou lecteur de DVD **E**, **F**	Raccordez-le à la prise HDMI IN 6 ou à la prise HDMI IN 7 de l'appareil si celui-ci est doté d'une prise HDMI. Les signaux vidéo et audio numériques transitent alors par l'appareil. Si l'appareil est doté d'une prise DVI, raccordez la prise DVI à la prise HDMI IN 7 via un adaptateur DVI - HDMI (non fourni), puis raccordez les prises de sortie audio de l'appareil aux prises d'entrée audio HDMI IN 7. **Remarques** • Les prises HDMI prennent uniquement en charge les entrées vidéo suivantes : 480i, 480p, 576i, 576p, 720p et 1080i. Pour raccorder le téléviseur à un ordinateur, utilisez la prise d'entrée ordinateur. • Utilisez un câble certifié HDMI doté du logo HDMI.
Lecteur DVD avec sorties composantes **G**	Raccordez-le aux prises composantes et audio →/←3.
Console de jeux, lecteur de DVD ou décodeur **H**	Raccordez-les à la prise Péritel ←/→1. Lorsque vous raccordez le décodeur, le signal crypté du tuner du téléviseur est transmis au décodeur qui reproduit le signal décrypté.
Graveur DVD ou magnétoscope prenant en charge SmartLink **I**	Raccordez-les à la prise Péritel ←/→2. SmartLink établit une liaison directe entre le téléviseur et un magnétoscope / graveur DVD.
Chaîne audio Hi-Fi **J**	Raccordez-la aux prises de sortie audio ← pour écouter le son du téléviseur avec la chaîne Hi-Fi.

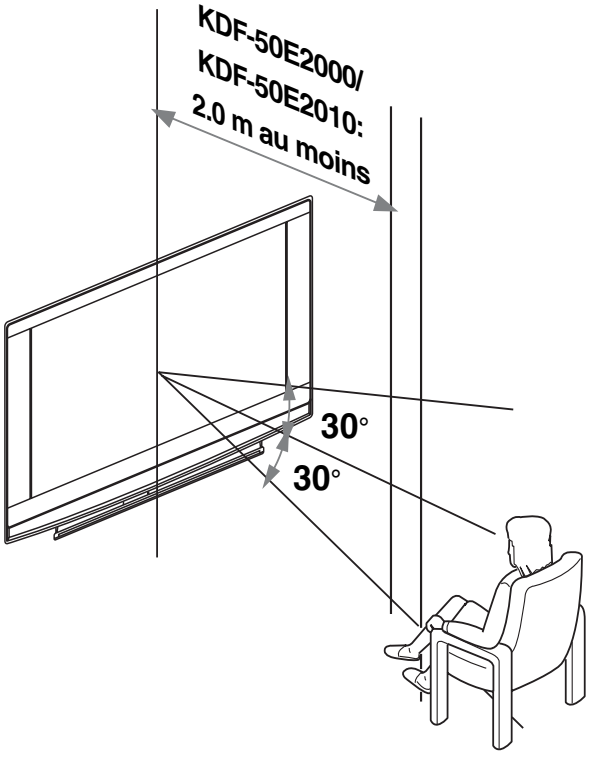
Zone de vision optimum

Pour obtenir la meilleure qualité d'image, placez le téléviseur de manière à regarder l'écran depuis les zones indiquées ci-dessous.

Zone de vision horizontale



Zone de vision verticale



Remplacement de la lampe

Comme toutes les lampes, la lampe du téléviseur peut présenter une perte de luminosité et d'efficacité, ce qui peut nuire aux performances de l'appareil.
La période de luminosité maximale d'une lampe varie en fonction de son utilisation et des conditions environnementales.
Pour préserver une qualité d'image optimale, Sony recommande de remplacer la lampe (1) toutes les 8 000 heures d'utilisation environ, (2) lorsque l'écran s'assombrit ou que les couleurs s'affichent de façon inhabituelle (3) ou que le voyant LAMPE, situé à l'avant du téléviseur, s'allume en rouge.

Conseils

- Utilisez uniquement la lampe de rechange XL-2400. L'emploi d'une autre lampe pourrait endommager le téléviseur.
- Retirez la lampe uniquement lorsque vous devez la remplacer.
- Avant de remplacer la lampe, éteignez le téléviseur et débranchez le cordon d'alimentation.
- Attendez que la lampe se soit refroidie pour la remplacer. Le verre avant de la lampe est encore à 100 °C (212 °F) au moins 30 minutes après l'extinction du téléviseur.
- Ne posez pas la lampe à proximité de matières inflammables ou à la portée des enfants.
- N'insérez aucun objet à l'intérieur de la lampe usagée et ne la mouillez pas, elle risquerait d'exploser.
- Ne posez jamais la lampe usagée à proximité d'objets inflammables : cela risquerait de provoquer un incendie. Ne mettez jamais vos mains dans le boîtier de la lampe, vous pourriez vous brûler.
- Fixez fermement la nouvelle lampe. Si elle est mal fixée, l'image risque de s'assombrir.
- Ne touchez pas le verre de la nouvelle lampe ou du boîtier et évitez toute trace sur les verres : si le verre se salit, la qualité de l'image risque de s'appauvrir et la durée de vie de la lampe de raccourcir.
- Fixez fermement le couvercle de la lampe ; s'il est mal fixé, le téléviseur ne s'allume pas.
- Lorsque la lampe saute, un bruit se produit. Cela ne signifie pas que le téléviseur a été endommagé.
- Consultez le service d'assistance Sony le plus proche pour obtenir une nouvelle lampe.

1 Éteignez le téléviseur et débranchez l'alimentation.

Si vous ne débranchez pas le cordon d'alimentation avant de remplacer la lampe, le voyant veille du téléviseur clignote. Débranchez le cordon d'alimentation avant de continuer.

2 Après avoir débranché l'alimentation, attendez 30 minutes au moins pour faire refroidir la lampe avant de la retirer.

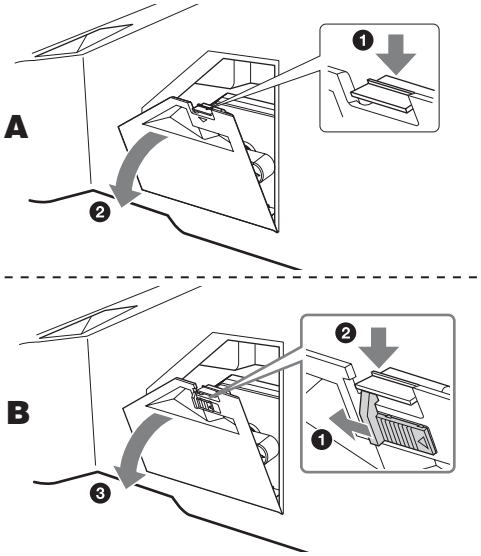
3 Extrayez la nouvelle lampe de son emballage.

Ne touchez pas le verre de la nouvelle lampe.

Conseils

- Ne secouez pas la lampe : les vibrations risquent de l'endommager ou de raccourcir sa durée de vie.
- Évitez de toucher le verre de la nouvelle lampe ou du boîtier : cela risquerait d'appauvrir la qualité de l'image ou de raccourcir sa durée de vie.

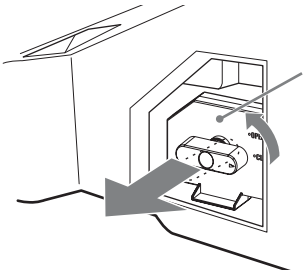
4 Retirez le couvercle externe de la lampe. Choisissez votre modèle, type A ou B.



Suite

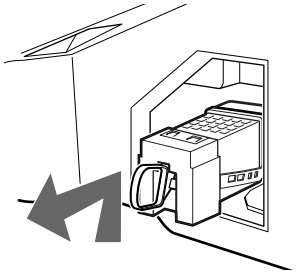
5 Retirez le volet de la lampe.

Tournez le bouton poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour OUVRIR le couvercle et retirez ce dernier



6 Extrayez la lampe.

Insérez un doigt dans la boucle de la poignée de la lampe et tirez vers le haut, puis extrayez la lampe en la tirant vers l'avant.

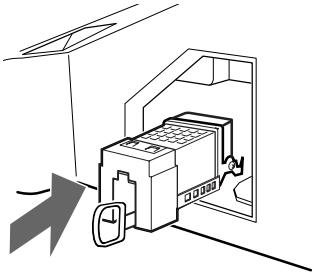


Conseils

- La lampe reste très chaude immédiatement après son utilisation. Ne touchez jamais le verre de la lampe ou la zone tout autour.
- Quand la lampe s'est refroidie, placez-la dans l'emballage vide de la lampe de rechange. Ne mettez jamais la lampe usagée dans un sac en plastique.

7 Installez la nouvelle lampe.

Fixez fermement la nouvelle lampe, sinon elle pourrait provoquer un incendie ou l'assombrissement de l'écran.

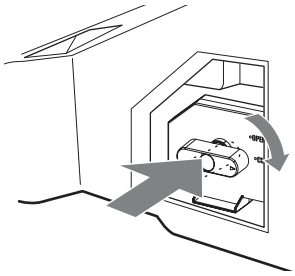


Conseil

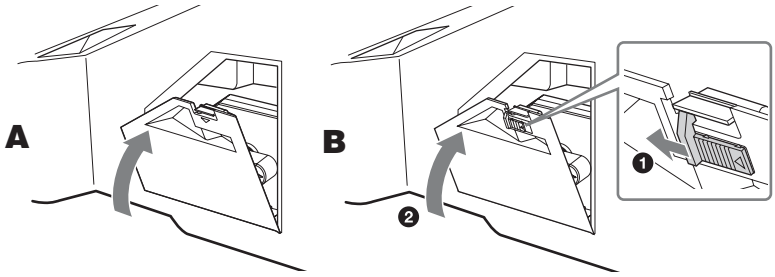
- Si la lampe est mal installée, la fonction d'auto-diagnostic se déclenche ; le voyant Marche/Veille clignote alors trois fois (voir page 12).

8 Fixez le volet de la lampe.

Tournez le bouton poignée dans le sens contraire pour FERMER et fixer le couvercle.



9 Remettez en place le couvercle externe de la lampe.



Conseils

- Contactez votre concessionnaire Sony pour obtenir une lampe de rechange Sony XL-2400.
- Faites très attention quand vous remplacez la lampe ou que vous branchez/débranchez les cordons de connexion : toute manipulation brutale risque de faire tomber l'appareil et d'endommager le téléviseur, le meuble et le plancher.

Spécifications

Écran

Puissance requise :
220–240 V ca, 50 Hz
Taille d'écran :
50 pouces
Résolution d'affichage (horizontal x vertical) :
1280 points x 720 lignes
Consommation électrique :
175 W
Consommation électrique en veille*:
1 W ou moins
* La consommation spécifiée en mode de veille est atteinte une fois que le téléviseur a terminé tous les processus internes nécessaires.
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur) :
Environ 1184 x 827 x 408 mm
Poids :
Environ 29,5 kg

Type d'affichage

Écran à cristaux liquides

Standard de télévision

Analogique: Selon le pays ou la région :
B/G/H, D/K, L, I.
Numérique : DVB-T.

Norme Couleur/Vidéo

Analogique: PAL, SECAM.
NTSC 3.58, 4.43 (Entrée vidéo uniquement)
Numérique : MPEG-2 MP@ML

Antenne

Borne 75 ohms externe pour VHF/UHF

Canaux couverts

Analogique :	VHF:	E2–E12
	UHF:	E21–E69
	CATV:	S1–S20
	HYPER:	S21–S41
	D/K:	R1–R12, R21–R69
	L:	F2–F10, B–Q, F21–F69
	I:	UHF B21–B69
Numérique :	VHF/UHF	

Bornes

- AV1 : /1
  Connecteur Péritel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio et vidéo, entrée RVB et sortie audio et vidéo TV.
- AV2 : /2 (SMARTLINK)
  Connecteur Péritel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio et vidéo, entrée RVB, sortie audio et vidéo commutable et interface Smartlink.
- AV3 : 3
  Y:1 Vp-p, 75 ohms, 0,3 V sync. négative
  PB:0,7 Vp-p, 75 ohms
  PR:0,7 Vp-p, 75 ohms
  3 Entrée audio (prises phono)
  500 mV eff.
  Impédance : 47 kilo ohms
- AV4 : S 4 Entrée S-vidéo (mini DIN 4 broches)
  4 Entrée vidéo (prise phono)
  4 Entrée audio (prises phono)
- AV5 : 5
  Entrée de l'ordinateur (15 Dsub) (voir page 31)
  G : 0,7 Vp-p, 75 ohms, pas de sync. sur le Vert
  B : 0,7 Vp-p, 75 ohms, pas de sync. sur le Vert
  R : 0,7 Vp-p, 75 ohms, pas de sync. sur le Vert
  HD : 1-5 Vp-p
  VD : 1-5 Vp-p
  Entrée audio de l'ordinateur : mini-prise.
- Sortie audio (gauche/droite) (prises phono)
- AV6 : 6
  HDMI : Vidéo : 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i
  Audio : Linéaire deux canaux PCM 32, 44,1 et 48 kHz, 16, 20 et 24 bits.
- AV7 : 7
  HDMI : Vidéo : 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i
  Audio : Linéaire deux canaux PCM 32, 44,1 et 48 kHz, 16, 20 et 24 bits.
  AUDIO :500 mV eff. (modulation 100%)
  Impédance : 47 kilo ohms
- Prise casque
- Emplacement CAM (Conditional Access Module)
  MODEM
  Jack du modem (pas pris en charge par ce téléviseur)

Sortie son

10 W +10 W (RMS)

Accessoires fournis

- Télécommande RM-ED007 (1)
- Piles AA (type R6) (2)
- Adaptateur d'antenne

Accessoires en option

- Meuble TV SU-RG11M
- Lampe : XL-2400

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Spécifications de l'entrée du PC

Temporisation de l'entrée du PC

Fréquence du signal d'entrée :
Fréquence 31,4 - 48,4 KHz.
Fréquence 59 - 61 Hz.
Résolution maximum : 1024 points x 768 lignes

Tableau de temporisation en mode présélection pour PC

N°	Résolution (points x lignes)	Mode graphique mode	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
1	640 x 480	VESA 60	31,469	59,940
2	800 x 600	VESA 60	37,879	60,317
3	1024 x 768	VESA 60	48,363	60,004

Ce téléviseur ne prend pas en charge le synchronisme sur le Vert ou le signal composite de synchronisation.
Si le signal d'entrée utilisé n'est pas indiqué dans le tableau ci-dessus, il risque d'être mal affiché ou différent de celui que vous avez configuré.
Il est recommandé d'utiliser la fréquence verticale (Hz) 60 pour l'ordinateur.

Dépannage

Vérifiez si le témoin ⏻ (veille) clignote en rouge.

S'il clignote

La fonction d'auto-diagnostic est activée.

1 Mesurez la durée des clignotements du témoin ⏻ (veille) et l'écart entre eux.
Par exemple, le témoin clignote pendant deux secondes, s'arrête de clignoter pendant une seconde, puis clignote de nouveau pendant deux secondes.

2 Appuyez sur la touche ⏻ au sommet du téléviseur pour le mettre hors tension, débranchez le cordon d'alientation secteur et signalez le rythme (durée et intervalle) de clignotement du témoin à votre revendeur ou au Centre de Service Après-Vente Sony.

S'il ne clignote pas

1 Vérifiez les éléments des tableaux ci-dessous.

2 Si le problème persiste, confiez votre téléviseur à un technicien qualifié.

Image

Problème	Cause/Solution
Absence d'image (écran noir) et de son	• Vérifiez le raccordement de l'antenne. • Branchez le téléviseur au secteur et appuyez sur la touche ⏻ au sommet du téléviseur. • Lorsque le témoin ⏻ (veille) s'allume en rouge, appuyez sur **I**/⏻.
Absence d'image ou d'informations de menu de l'appareil branché au connecteur Péritel ou à la prise HDMI IN	• Vérifiez si l'appareil optionnel est sous tension et appuyez plusieurs fois sur la touche ⏎/⊞ jusqu'à ce que le symbole d'entrée correct apparaisse sur l'écran. • Vérifiez le raccordement entre l'appareil optionnel et le téléviseur. • Lorsque vous raccordez un appareil à la prise HDMI IN 6/7 ou si vous changez la résolution du téléviseur, des points peuvent apparaître sur l'écran et clignoter l'espace de quelques secondes. Cela signifie que le décodage du signal HDMI est en cours. Ce n'est pas le signe d'une défaillance.
Image double ou fantôme	• Vérifiez le raccordement de l'antenne et des câbles. • Vérifiez le raccordement et la direction de l'antenne.
Seuls des parasites ou de la neige apparaissent sur l'écran	• Vérifiez si l'antenne est brisée ou pliée. • Vérifiez si l'antenne n'a pas atteint le terme de sa vie utile (trois à cinq ans pour une utilisation normale, un à deux ans au bord de la mer).
Image déformée (lignes en pointillés ou rayures)	• Eloignez le téléviseur des sources de parasites électriques notamment les voitures, les motos, les sèche-cheveux ou encore les appareils optiques. • Lorsque vous installez les appareils optionnels, laissez un espace entre ceux-ci et le téléviseur. • Vérifiez que l'antenne est branchée à l'aide du câble coaxial fourni. • Eloignez le câble d'antenne des autres câbles.
L'image d'une chaîne s'accompagne de parasites	• Sélectionnez “ Mémorisation manuelle” dans le menu “Réglage” et ajustez la commande “AFT” (Automatic Fine Tuning) pour améliorer l'image reçue (page 26).
Quelques petits points noirs et/ ou brillants à l'écran	• L'image de l'écran est composée de pixels. La présence de petits points noirs et/ou brillants (pixels) à l'écran n'est pas le signe d'une défaillance.
Progammes affichés en noir et blanc	• Sélectionnez “R à Z :” dans le menu “Contrôle de l’Image” pour rétablir les niveaux réglés en usine (page 20).

Problème	Cause/Solution
Aucune couleur ou couleur irrégulière lors de la visualisation d'un signal provenant des prises Y, PB/CB, PR/CR de 3	• Vérifiez le raccordement des prises Y, PB/CB, PR/CR de 3. • Vérifiez que les prises Y, PB/CB, PR/CR de 3 sont solidement insérées dans leurs prises respectives.
Image irrégulière obtenue avec le signal reçu d'un ordinateur	• Vérifiez le branchement de la prise d'entrée de l'ordinateur. • Effectuez le branchement à la prise d'entrée de l'ordinateur et non à la prise HDMI IN 6 de celui-ci. • Si le branchement ne peut pas être effectué à une prise autre que la prise HDMI, réglez la résolution de l'écran sur 720p et ajustez les dimensions horizontale et verticale de l'écran dans les paramètres d'affichage de l'ordinateur.

Son

Problème	Cause/Solution
Pas de son, mais bonne image	• Appuyez sur la touche +/– ou (coupure du son). • Vérifiez si l'option “Haut-parleur Téléviseur” est bien réglée sur “Oui” dans le menu “Contrôle du son” (page 22).
Son parasité	• Voir les causes/solutions du problème “Image parasitée” à page 38.

Chaînes

Problème	Cause/Solution
Impossible de sélectionner la chaîne désirée	• Basculez entre les modes numérique et analogique et sélectionnez la chaîne numérique ou analogique désirée.
Certaines chaînes n'affichent aucune image.	• Chaîne disponible uniquement sous abonnement/cryptée. Abonnez-vous au service Pay Per View. • La chaîne n'est utilisée que pour les données (pas pour l'image ou le son). • Contactez l'émetteur pour obtenir les détails sur la transmission.
La chaîne numérique ne s'affiche pas	• Vérifiez que l'antenne est branchée directement sur le téléviseur (et pas par l'intermédiaire d'un autre appareil). • Adressez-vous à un installateur local pour savoir si les émissions numériques existent dans votre zone. • Augmentez le gain de l'antenne.

Généralités

Problème	Cause/Solution
Le téléviseur s'éteint automatiquement (il passe en mode veille)	• Vérifiez si la si la fonction “Arrêt tempo.” est activée ou confirmez le réglage “Heure de fin” (page 24). • En l'absence de signal et si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 minutes, le téléviseur passe automatiquement en mode veille.
Le téléviseur s'allume automatiquement	• Vérifiez si “Heure début” est activé (page 24).
Certaines sources d'entrées ne peuvent pas être sélectionnées	• Sélectionnez “Présél. audio/vidéo” dans le menu “Réglage” et annulez la commande “Saut” de la source d'entrée source (page 25).
La télécommande ne fonctionne pas	• Remplacez les piles.
Le témoin de la lampe à l'avant de l'appareil est allumé.	• Éteignez le téléviseur. Remettez sous tension le téléviseur et si le témoin est encore allumé, remplacez la lampe interne. Pour des informations complémentaires, voir les pages de page 33.

Index

Chiffres

14:9 14
4:3 14

A

AFT 26
Aigus 21
Antenne, raccordement 4

B

Balance 21
BBE 21

C

Casque
  raccordement 30
Centrage RVB 23
Chaînes
  Saut 27
  en sélectionnant 13
  Mém. auto. 6
Code PIN 29
Compensation son 25
Configuration technique 27
Confirmer 27
Raccordement
  antenne/magnétoscope 4
  appareils optionnels 30
Contraste 20
Couleurs 20

D

Description 11
Dolby Virtual 21

E

Écran 23
Effet 11, 21
Enregistrement Prog. 15
EPG (Guide électronique des programmes numériques) 15

F

Fastext 14
Filtre Audio 26

G

Graves 21

H

HP Téléviseur 22

I

Installation TNT 29
Iris 20

L

Langue 5, 25
Langue bande son 29
Langue sous-titre 29
Large+ 14
Liste des catégories 15
Liste des préférés 17
Liste des program. 16
Luminosité 20

M

Marche/Arrêt (⏻) 12
Mémorisation automatique
  chaînes analogiques et numériques 6
Mémorisation automatique 25, 28
Mémo TNT auto 28
Mémorisation manuelle 26
MENU 19
Menu Contrôle de l'image 20
Menu Contrôle du son 21
Menu Fonctions 23
Menu Installation 25
Menu Installation TNT 28
Mode de l'image 20
Mode d'écran 14

N

Netteté 20
Nom 26
Noms des appareils 25

O

Ordre des chaînes 25, 28

P

Pays 5, 25
Piles, insertion dans la télécommande 4
PIP 14
Plein 14
Présél audio/vidéo 25
Prog manuelle 16

R

R à Z
  image 20
son 21
Rappel 16
Réduc. de bruit 20
Réglage 258
Réglage des chaînes TNT 28
Réglage du module CA 29
Réglage ordinateur 24

S

Saut 27, 25
Son 21
Sortie AV2 23
Spécifications 32

T

Table d'index des chaînes 13
Table d'index des signaux d'entrée 18
Teinte 20
Télécommandel
  Capteur 12
  insertion des piles 4
Présentation 11
Télétexte 14
Témoin Marche/Arrêt (I) 12
Témoin Sans image (⊠) 12
Témoin Temporisation (⏲) 12
Témoin Veille (⏻) 12
Temporisation 24
Ton couleur 20
Type audio 29

V

Magnétoscope
  enregistrement 15
  raccordement 4
Verrouillage 29
Volume 22

Z

Zoom 14

Introduzione

La ringraziamo per avere scelto questo prodotto Sony. Prima di mettere in funzione il televisore, si prega di leggere attentamente il presente manuale e di conservarlo per farvi riferimento in futuro.

Avviso per il funzionamento del televisore digitale

- Le funzioni relative al televisore digitale (DVB) saranno attive esclusivamente in paesi o zone dove vengono trasmessi i segnali digitali terrestri DVB-T (MPEG2). Verificare con il proprio rivenditore locale la possibilità di ricevere un segnale DVB-T nella zona di residenza.
- Sebbene questo televisore segua le specifiche DVB-T, non è possibile garantire la compatibilità con future trasmissioni digitali terrestri DVB-T.
- Alcune funzioni del televisore digitale potranno non essere disponibili in alcuni paesi.

Informazioni sui marchi

- DVB è un marchio depositato del progetto DVB.
- Prodotto su licenza di BBE Sound, Inc. Su licenza di BBE Sound, Inc. tutelata da uno o più dei seguenti brevetti statunitensi: 5510752, 5736897. BBE e il simbolo BBE sono marchi depositati di BBE Sound, Inc.
- Prodotto su licenza della Dolby Laboratories. “Dolby” e il simbolo doppio D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- HDMI Questo televisore si avvale della tecnologia HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface). HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi depositati di HDMI Licensing LLC.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA’ IN BASE ALL’ARTICOLO 2 PARAGRAFO B DEL D.M. 26.03.1992

Si dichiara che i TV mod. KDF-50E2000 e KDF-50E2010 sono stati assemblati nella Comunità Economica Europpea nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26.03.92 ed in particolare sono conformi alle prescrizioni dell’articolo 1 dello stesso D.M.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara che gli apparecchi sono stati fabbricati in conformità all’Art. 2 Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.
Le prescrizioni alle frequenze sono quelle indicate nel paragrafo 3 dell’allegato A. al D.M. 25.06.85 e nel paragrafo 3 dell’allegato 1 al D.M. 27.08.87 e precisamente:

BANDE DI FREQUENZA

1. Bande di frequenza:

Low VHF	E2 - C	Freq. da 48,25 a 82,25 MHz Compreso Canale C
	S01 - S2	Freq. da 69,25 a 112,25 MHz
	S3 - S10	Freq. da 119,25 a 168,25 MHz
High VHF	E5 - E12	Freq. da 175,25 a 224,25 MHz
	S11 - S20	Freq. da 231,25 a 294,25 MHz
Hyperband	S21 - S36	Freq. da 303,25 a 423,25 MHz
	S37 - S41	Freq. da 431,25 a 463,25 MHz
UHF	E21- E69	Freq. da 471,25 a 855,25 MHz

2. Frequenza intermedia: Multi - Standard FI-Video: 38,9 MHz
FI-Audio I: 33,4 MHz
FI-Audio II: 33,16 MHz

3. Oscillatore locale: Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale.

Indice

Guida per l'uso 4

Informazioni di sicurezza....7
Precauzioni....10
Descrizione del telecomando....11
Descrizione dei tasti e degli indicatori del televisore....12

Visione del televisore

Visione del televisore....13
Controllo della guida elettronica digitale dei programmi (EPG)....15
Uso dell'Elenco Preferiti....17
Visualizzazione di immagini da apparecchiature collegate....18

Uso delle funzioni da MENU

Navigazione tra i menu....19
Menu Regolazione Immagine....20
Menu Regolazione Audio....21
Menu Caratteristiche....23
Menu Impostazione....25
Menu Impostazione Digitale....28

Uso di apparecchiature opzionali

Collegamento di apparecchiature opzionali....30

Informazioni utili

Area di visualizzazione ottimale....32
Sostituzione della lampada....33
Caratteristiche tecniche....36
Ricerca guasti....38
Indice analitico....40

DVB : solo per canali digitali

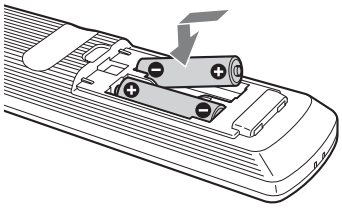
1: Verifica degli accessori

Telecomando RM-ED007 (1)

Batterie AA (tipo R6) (2)

Adattatore d'antenna (1)

Inserimento delle batterie nel telecomando

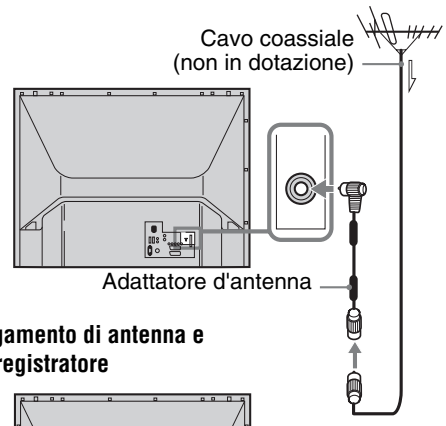


Note

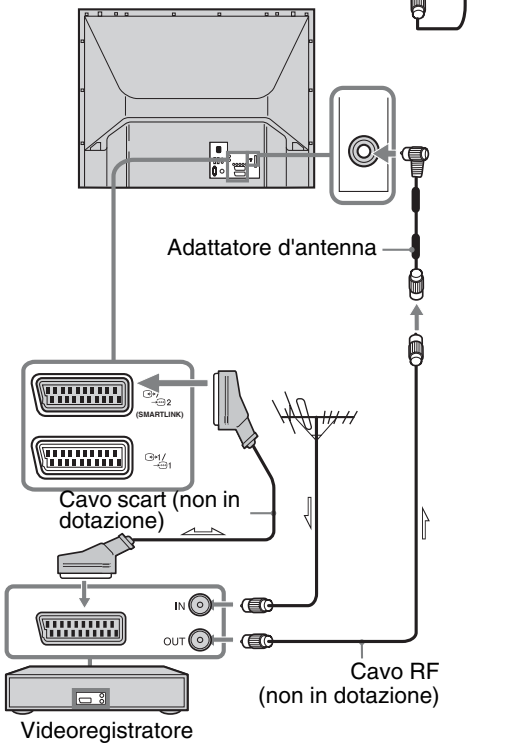
- Inserire le batterie rispettando la corretta polarità.
- Nel rispetto dell'ambiente, depositare le batterie scariche negli appositi contenitori adibiti alla raccolta differenziata. Alcune regioni potranno avere normative particolari per lo smaltimento delle batterie. Consultare le autorità locali.
- Non utilizzare tipi diversi di batterie insieme o combinare batterie usate e nuove.
- Maneggiare il telecomando con cura, evitando di lasciarlo cadere, calpestarlo o rovesciarvi sopra liquidi di alcun tipo.
- Non posizionare il telecomando in prossimità di fonti di calore, né in luoghi direttamente esposti alla luce solare o in stanze umide.

2: Collegamento dell'antenna/ del videoregistratore

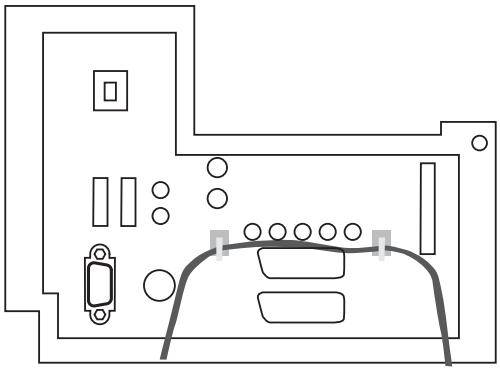
Collegamento della sola antenna



Collegamento di antenna e videoregistratore

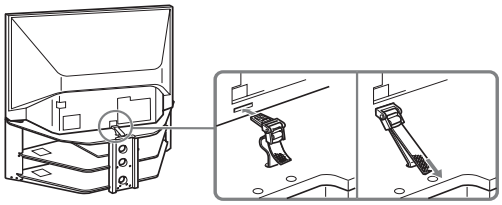


3: Raggruppamento dei cavi

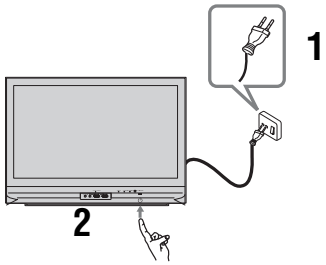


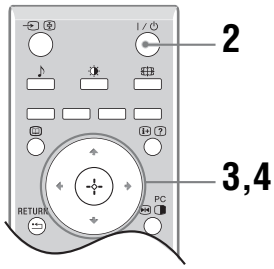
4: Fissaggio antirovesciamento del televisore

Sony consiglia vivamente di utilizzare il supporto TV SU-RG11M con una cinghia di sicurezza da agganciare al televisore.



5: Selezione della lingua e della nazione/regione



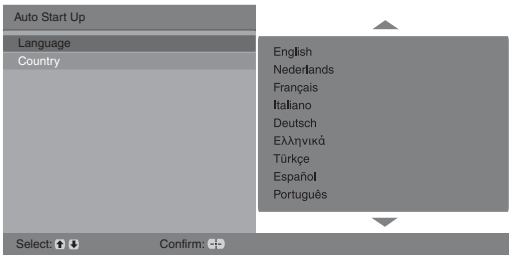


1 Collegare il televisore alla presa di rete (220-240 V CA, 50 Hz).

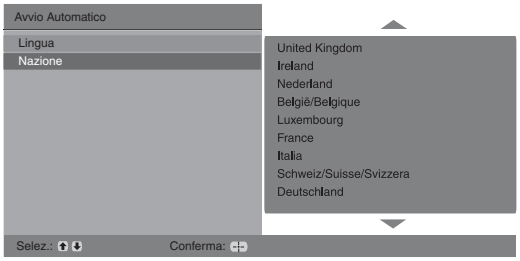
2 Premere ⏻ sul televisore (lato frontale).
La prima volta che si accende il televisore, sullo schermo compare il menu Lingua.
Quando il televisore si trova in modalità standby (l'indicatore ⏻ (standby) sul lato anteriore del televisore è rosso), premere I/⏻ sul telecomando per accendere il televisore.

(Continua)

3 Premere ⇧/⇩ per selezionare la lingua visualizzata sulle schermate di menu, quindi premere ⊕.



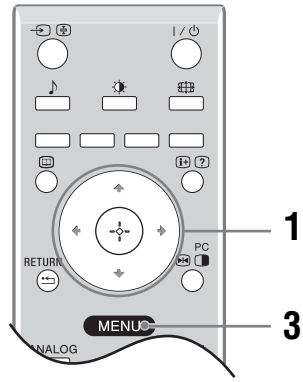
4 Premere ⇧/⇩ per selezionare la nazione/regione in cui verrà utilizzato il televisore, quindi premere ⊕.



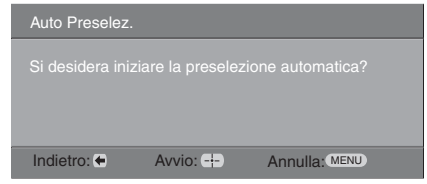
Qualora la nazione in cui si desidera utilizzare il televisore non compaia nell'elenco, selezionare "-" invece della nazione/regione.
Sullo schermo compare il messaggio di conferma di avvio della preselezione automatica, quindi passare a "6: Preselezione automatica del televisore".

6: Preselezione automatica del televisore

Dopo avere selezionato la lingua e la nazione/regione, sullo schermo compare un messaggio di conferma della preselezione automatica del televisore.
Il televisore ora ricercherà e memorizzerà tutti i canali televisivi disponibili.



1 Premere ⊕.



Il televisore inizia a cercare tutti i canali digitali disponibili, quindi tutti i canali analogici disponibili. Questa operazione potrebbe richiedere un po' di tempo; attendere senza premere alcun tasto sul televisore o sul telecomando.

Qualora compaia un messaggio di conferma dei collegamenti dell'antenna

Non sono stati individuati canali digitali o analogici. Controllare tutti i collegamenti dell'antenna e premere ⊕ per avviare nuovamente la preselezione automatica.

2 Quando sullo schermo compare il menu Ordinamento Programmi, seguire le fasi di "Ordinamento Programmi" (pag. 25).

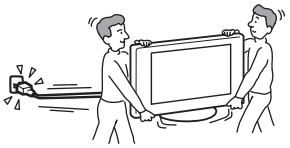
Se non si desidera modificare l'ordine in cui i canali analogici vengono memorizzati sul televisore, passare alla fase 3.

3 Premere MENU per uscire.

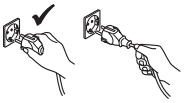
Ora il televisore ha preselezionato tutti i canali disponibili.

Informazioni di sicurezza

Cavo di alimentazione



- Attenersi alle seguenti istruzioni per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione.
  Se il cavo di alimentazione viene danneggiato, è possibile che si verifichino incendi o che vengano generate scosse elettriche.
  - Prima di spostare il televisore, scollegare il cavo di alimentazione.
  - Quando si scollega il cavo di alimentazione, iniziare dalla presa di rete.



  - Per scollegare il cavo di alimentazione, assicurarsi di afferrarlo dalla spina. Non tirare il cavo di alimentazione stesso.
  - Non sottoporre a pressione, piegare o attorcigliare eccessivamente il cavo di alimentazione. I fili interni potrebbero scoprirsi o danneggiarsi.

  - Non modificare il cavo di alimentazione.
  - Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione
  - Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore.
- Se il cavo di alimentazione viene danneggiato, interromperne l'uso e richiederne uno in sostituzione presso il proprio rivenditore o un centro di assistenza Sony.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione fornito su altri apparecchi.
- Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione originale Sony e non di altre marche.

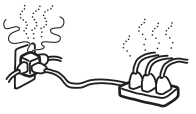
Presa di rete

Non utilizzare una presa di rete inadeguata alla spina in uso. Inserire completamente la spina nella presa di rete. Un inserimento non corretto potrebbe provocare scintille e quindi un incendio. Per la sostituzione delle prese, rivolgersi ad un elettricista.

Pulizia della spina del cavo di alimentazione

Scollegare e pulire regolarmente la spina del cavo di alimentazione. Se la spina è ricoperta di polvere ed è esposta a umidità, l'isolamento potrebbe deteriorarsi e provocare un incendio.

Sovraccarichi

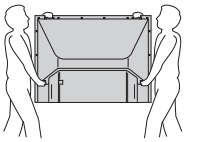


Il televisore è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente con alimentazione da 220–240 V CA. Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collegare un numero eccessivo di apparecchi alla stessa presa di corrente.

Periodi di inutilizzo

- Qualora si preveda di non utilizzare il televisore per un lungo periodo di tempo, esso dovrà essere scollegato dalla presa di rete per motivi ambientali e di sicurezza.
- Anche se spento, il televisore non è scollegato dalla rete elettrica. Per scollegare completamente il televisore, estrarre la spina dalla presa di rete. Alcuni televisori potrebbero comunque disporre di funzioni che per operare correttamente richiedono di lasciare il televisore in standby.

Trasporto



- Prima di trasportare il televisore, scollegare tutti i cavi.
- Per trasportare i televisori di grandi dimensioni sono necessarie due o più persone.
- Se il televisore viene trasportato a mano, sollevarlo come illustrato a destra. Durante il sollevamento del televisore o lo spostamento del pannello del televisore, sorreggerlo saldamente dal fondo.
  Diversamente, il televisore potrebbe cadere e danneggiarsi o provocare gravi ferite.
- Durante il trasporto, non sottoporre il televisore a urti o vibrazioni eccessive, poiché potrebbe cadere e danneggiarsi o causare gravi ferite.
- Se il televisore cade o viene danneggiato, farlo controllare immediatamente da personale di assistenza qualificato.
- Nel caso in cui si renda necessario trasportare il televisore per farlo riparare o per spostarlo, richiuderlo sempre nell'imballaggio originale.

Collocazione

- Il televisore deve essere installato in prossimità di una presa di rete facilmente accessibile.
- Collocare il televisore su una superficie piana e stabile. Non appendere oggetti sul televisore. In caso contrario, il televisore può cadere dal supporto causando danni o lesioni gravi.
- Non installare il televisore in luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o di ventole di riscaldamento. Se esposto a temperature estremamente elevate, il televisore potrebbe surriscaldarsi causando la deformazione del rivestimento o problemi di funzionamento.
- Non installare il televisore in luoghi direttamente esposti all'aria condizionata. Qualora il televisore venga installato in tali luoghi, può verificarsi la formazione di condensa al suo interno con conseguenti malfunzionamenti.

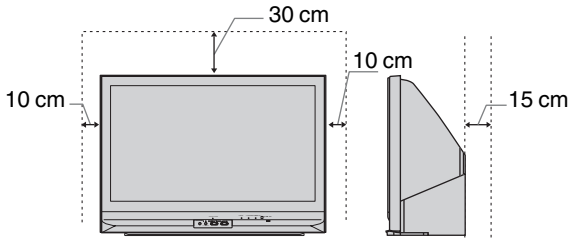
- Non collocare il televisore in luoghi caldi, unti, umidi o eccessivamente polverosi.
- Non installare il televisore in ambienti in cui possano entrare insetti.
- Non installare il televisore in luoghi che potrebbero essere soggetti a vibrazioni meccaniche.
- Non installare il televisore in luoghi in cui potrebbe sporgere, come per esempio sopra o dietro una colonna, o in luoghi in cui qualcuno potrebbe sbattervi la testa. In caso contrario, il televisore potrebbe provocare lesioni.
- Impedire ai bambini di salire sul televisore.

- Se il televisore viene utilizzato in prossimità del mare, la salsedine potrebbe corroderne le parti metalliche, causando danni interni o incendi.

(Continua)

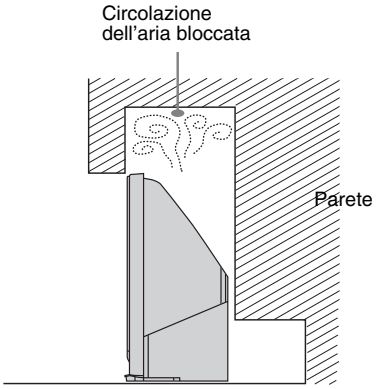
Ventilazione

- Non coprire i fori di ventilazione o inserire oggetti nel mobile, poiché si potrebbero verificare surriscaldamenti e incendi.
- In caso di ventilazione non adeguata, all'interno del televisore potrebbero accumularsi polvere e sporcizia. Per ottenere una ventilazione adeguata, attenersi a quanto riportato di seguito:
  – Non installare il televisore girato all'indietro o lateralmente.
  – Non installare il televisore in posizione capovolta.
  – Non installare il televisore su uno scaffale o dentro un armadio.
  – Non posizionare il televisore su tappeti o letti.
  – Non coprire il televisore con tessuti o oggetti, come ad esempio tende, giornali e simili.
- Lasciare un po' di spazio intorno al televisore, come illustrato di seguito. Diversamente, è possibile che la corretta circolazione dell'aria venga impedita, causando surriscaldamenti che potrebbero provocare incendi o danni al televisore.

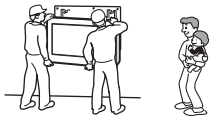


Spazio minimo indispensabile attorno al televisore.

- Non installare il televisore come illustrato di seguito:



Accessori opzionali



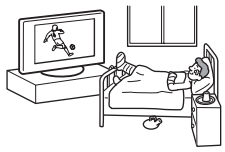
Se il televisore viene installato utilizzando un supporto o una staffa di montaggio a parete, osservare le seguenti indicazioni. In caso contrario, il televisore potrebbe cadere e provocare lesioni gravi.

- Per motivi di sicurezza, si raccomanda di utilizzare esclusivamente accessori Sony:
  – Supporto TV SU-RG11M
- Durante l'installazione del televisore, assicurarlo opportunamente, attenendosi alle istruzioni fornite in dotazione al supporto.
- Assicurarsi di applicare le staffe fornite con il supporto.

Cablaggio

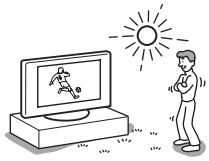
- Per motivi di sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione, prima di effettuare i vari collegamenti.
- Prestare attenzione a non inciampare nei cavi, onde evitare di danneggiare il televisore.

Ambienti medici



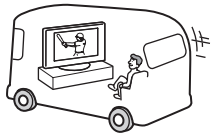
Non collocare il televisore in luoghi in cui sono in uso apparecchiature mediche, poiché potrebbe causare cattivi funzionamenti alle apparecchiature stesse.

Uso in ambienti esterni

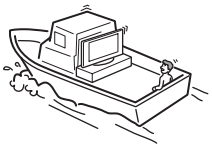


- Non installare il televisore in ambienti esterni. L'esposizione del televisore alla pioggia può determinare un incendio o generare scosse elettriche.
- L'esposizione del televisore alla luce solare diretta può provocarne il surriscaldamento e danneggiarlo.

Veicoli e imbarcazioni

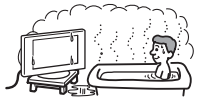


- Non installare il televisore all'interno di veicoli, poiché il movimento potrebbe farlo cadere provocando lesioni.



- Non installare il televisore su alcun tipo di imbarcazione, altrimenti potrebbero verificarsi incendi o danni al televisore stesso.

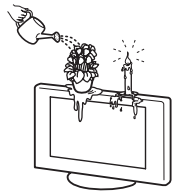
Acqua e umidità



- Non utilizzare il televisore in prossimità di acqua, ad esempio vicino a vasche o docce. Inoltre, non esporlo a pioggia, umidità o fumo, in quanto si potrebbero verificare incendi o generare scosse elettriche.

- Non toccare il cavo di alimentazione o il televisore con le mani bagnate, onde evitare scosse elettriche o danni al televisore.

Umidità e oggetti infiammabili



- Non posizionare oggetti sopra al televisore. Non esporre il televisore a sgocciolamento o spruzzi e non posizionarvi sopra oggetti contenenti liquidi, come per esempio vasi.
- Per ovviare al rischio di incendio, tenere lontani dal televisore eventuali oggetti infiammabili o fiamme libere (es. candele).
- Se all'interno del televisore dovessero penetrare sostanze liquide o oggetti solidi, non utilizzarlo onde evitare scosse elettriche o danni al televisore. Rivolgersi immediatamente a personale di assistenza qualificato.

Temporali con fulmini

Per motivi di sicurezza, durante i temporali non toccare il televisore, il cavo di alimentazione o il cavo dell'antenna.

Rottura di componenti

- Non tirare oggetti contro il televisore. Il vetro dello schermo potrebbe rompersi a causa dell'impatto e provocare lesioni gravi.
- Se la superficie del televisore si rompe, non toccarla finché non è stato scollegato il cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero generarsi scosse elettriche.

Riparazioni

All'interno del televisore sono presenti alte tensioni pericolose. Non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato.

Piccoli accessori montabili e smontabili

Tenere gli accessori di piccole dimensioni lontano dalla portata dei bambini.

Precauzioni

Visione del televisore

- Per una visione confortevole dei programmi televisivi, la posizione consigliata è ad una distanza dal televisore pari a 4-7 volte la lunghezza verticale dello schermo.
- Per la visione di immagini chiare, non esporre lo schermo a fonti di illuminazione o luce solare dirette. Se possibile, per l'illuminazione utilizzare faretti installati al soffitto e rivolti verso il pavimento.
- Si consiglia la visione del televisore in condizioni di luce adatta, in quanto condizioni di luce scarsa o periodi prolungati danneggiano la vista.

Regolazione del volume

- Regolare il volume in modo da non disturbare le persone circostanti, specialmente durante le ore notturne. A tale scopo, si consiglia di chiudere le finestre o utilizzare le cuffie.
- Onde evitare danni all'udito, durante l'uso delle cuffie regolare il volume a livelli moderati.

Cura e pulizia della superficie dello schermo e del rivestimento

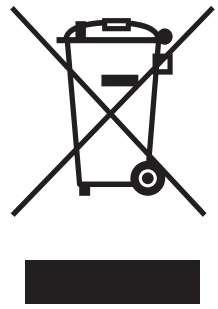
Prima di procedere alla pulizia del televisore, verificare di avere disinserito il cavo di alimentazione dalla presa di rete. Per evitare il degradamento del materiale o del rivestimento dello schermo, prendere le seguenti precauzioni.

- Non esercitare pressione sullo schermo, né graffiarlo con oggetti duri o gettarvi alcunché contro. Diversamente, lo schermo potrebbe subire danni.
- Dopo avere utilizzato il televisore in modo continuo per un periodo di tempo prolungato, non toccare lo schermo in quanto emana calore.
- Si consiglia di evitare, per quanto possibile, di toccare la superficie dello schermo.
- Per rimuovere la polvere dalla superficie dello schermo e dal rivestimento, utilizzare un panno morbido e procedere con delicatezza. Se la polvere persiste, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra diluita.
- Non utilizzare spugnette abrasive, detergenti alcalini o acidi, polveri abrasive o solventi volatili quali alcool, benzene, diluenti o insetticidi. L'uso di tali materiali o il contatto prolungato con gomma o materiali vinilici potrebbero danneggiare la superficie dello schermo e il materiale di rivestimento del televisore.
- Con il passare del tempo, è possibile che nelle prese di ventilazione si accumuli polvere. Per garantire una ventilazione adeguata, si consiglia di rimuovere la polvere periodicamente (una volta al mese) utilizzando un aspirapolvere.
- Se è necessario regolare l'angolazione del televisore, tenere ferma la base con la mano onde evitare che il televisore si stacchi dalla base. Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il televisore e il supporto.

Apparecchiature opzionali

- Non installare componenti opzionali eccessivamente vicino all'apparecchio. Mantenere tali componenti ad almeno 30 cm di distanza. Se un videoregistratore viene installato di fronte o accanto al televisore, è possibile che l'immagine risulti distorta.
- Qualora il televisore venisse posizionato nelle immediate vicinanze di apparecchiature che emettono radiazioni elettromagnetiche, si potrebbero verificare distorsioni dell'immagine e/o disturbi dell'audio.

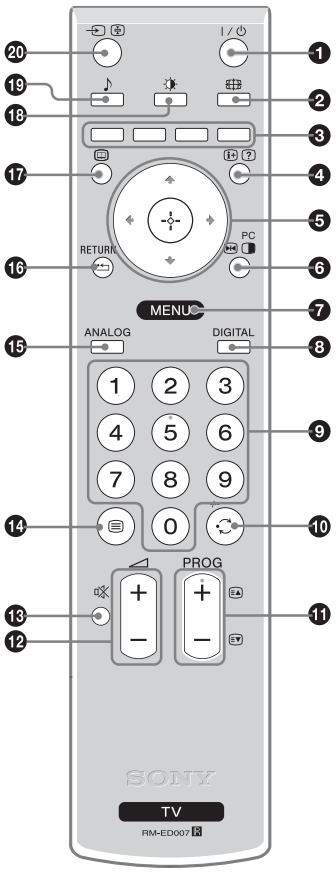
Smaltimento del televisore



Trattamento del materiale elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuite a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato. Il riciclo dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclo di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove è stato acquistato.

Descrizione del telecomando



❶ I/⏻ – Tasto standby

Consente di accendere e spegnere il televisore dalla modalità standby.

❷ – Modalità schermo (pag. 14)

❸ Tasti colorati

- In modalità digitale (pag. 15, 17): Consente di selezionare le opzioni sul fondo dei menu digitali Preferiti e EPG.
- In modalità Televideo (pag. 14): Utilizzati per Fastext.

❹ /? – Info / Visualizzazione testo nascosto

- In modalità digitale: Consente di visualizzare brevi dettagli relativi al programma che si sta guardando.
- In modalità analogica: Consente di visualizzare informazioni come il numero del canale e la modalità schermo correnti.
- In modalità Televideo (pag. 14): Consente di visualizzare informazioni nascoste (per es. le risposte a un test).

❺ /// (pag. 19)

❻ Fermo immagine (pag. 14)/ PC PIP in modalità PC (pag. 14)

- In modalità TV: Blocca l'immagine televisiva.
- In modalità PC: Consente di visualizzare un'immagine piccola (PIP).

❼ MENU (pag. 19)

❽ DIGITAL – Modalità digitale (pag. 13)

❾ Tasti numerati

- In modalità TV: Consentono di selezionare i canali. Per i numeri dei canali da 10 in avanti, digitare la seconda cifra entro due secondi.
- In modalità Televideo: Consentono di digitare le tre cifre del numero di pagina da selezionare.

❿ – Canale precedente

Ritorna al canale precedentemente visualizzato (per oltre cinque secondi).

⓫ PROG +/- (pag. 13)

- In modalità TV: Seleziona il canale successivo (+) o precedente (-).
- In modalità Televideo: Seleziona la pagina successiva (+) o precedente (-).

⓬ +/- – Volume

⓭ – Esclusione audio (pag. 13)

⓮ – Televideo (pag. 14)

⓯ ANALOG – Modalità analogica (pag. 13)

⓰ / RETURN

Consente di ritornare alla schermata precedente di qualsiasi menu visualizzato.

⓱ – EPG (guida elettronica digitale dei programmi) (pag. 15)

⓲ – Mod. Immagine (pag. 20)

⓳ ♪ – Effetto Audio (pag. 21)

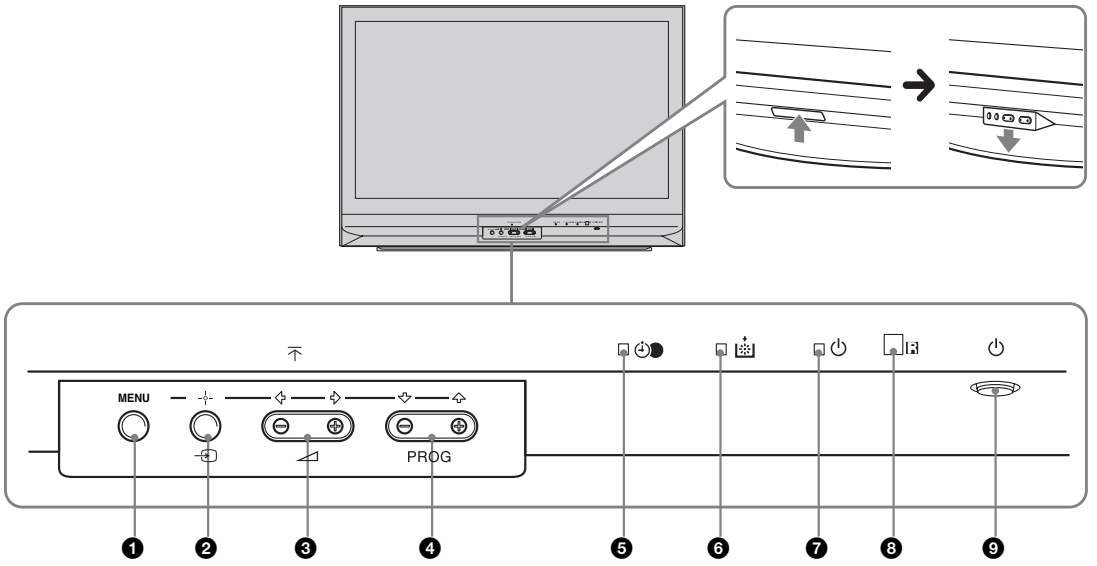
⓴ – Selezione ingresso / Fermo televideo

- In modalità TV (pag. 18): Consente di selezionare la sorgente d'ingresso dalle apparecchiature collegate alle prese del televisore.
- In modalità Televideo (pag. 14): Mantiene visualizzata la pagina corrente del Televideo.

Suggerimento

I tasti PROG + e numero 5 sono dotati di pallini per il riconoscimento tattile. Utilizzare i pallini per il riconoscimento tattile come punti di riferimento durante l'uso del televisore.

Descrizione dei tasti e degli indicatori del televisore



1 MENU **(pagina 19)**

2 **/ – Selezione ingresso (pagina 18)**

- In modalità TV: Consente di selezionare la sorgente d'ingresso dalle apparecchiature collegate alle prese del televisore.
- Nel menu TV: OK

3 **+/- / ←/→**

- Aumenta (+) o diminuisce (-) il volume.
- Nel menu TV: Consente lo spostamento tra le opzioni verso sinistra (←) o verso destra (→).

4 **PROG +/- /↑/↓**

- In modalità TV: Seleziona il canale successivo (+) o precedente (-).
- Nel menu TV: Consente lo spostamento tra le opzioni verso l'alto (↑) o verso il basso (↓).

5 **—T. Spegnimento (pagina 24)**

- Si illumina di arancione quando è impostato il “T. Spegnimento” o quando è programmato un evento digitale.
- Si illumina di arancione quando inizia una registrazione digitale.

6 **Spia lampada.**

Si illumina di rosso quando si brucia la lampada della sorgente luminosa (pagina 33)

7 **– Indicatore "acceso" / Indicatore standby**

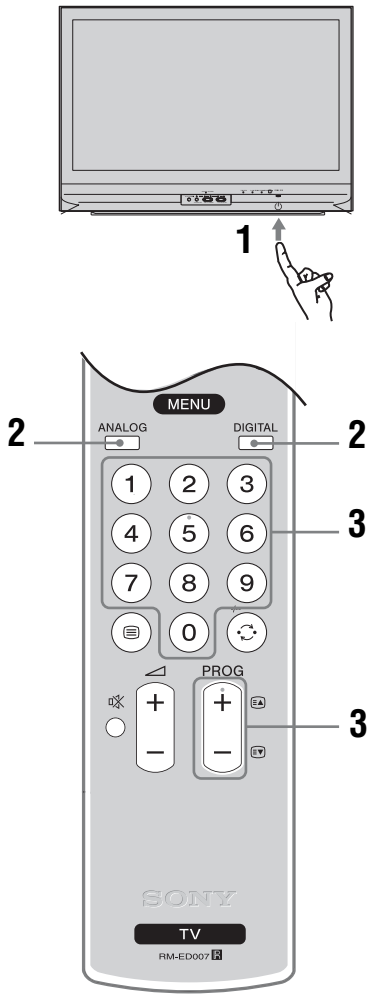
- Si illumina di verde all'accensione del televisore.
- Si illumina di rosso quando il televisore si trova in modalità standby.

8 **Sensore del telecomando**

9 **– Interruttore principale**

Consente di accendere o spegnere il televisore.

Visione del televisore



1 Premere ⏻ sul televisore (lato frontale) per accendere il televisore.

Quando il televisore si trova in modalità standby (l'indicatore ⏻ (standby) sul lato anteriore del televisore è rosso), premere I/⏻ sul telecomando per accendere il televisore.

2 Premere DIGITAL per passare alla modalità digitale o ANALOG per passare alla modalità analogica.

I canali disponibili variano in base alla modalità.

3 Premere i tasti numerati o PROG +/- per selezionare un canale televisivo.

Per selezionare i numeri dei canali da 10 in avanti utilizzando i tasti numerati, digitare la seconda e la terza cifra entro due secondi.
Per selezionare un canale digitale utilizzando la guida elettronica digitale dei programmi (EPG), vedere pag. 15.

In modalità digitale

Compare brevemente un menu informativo. Sul menu potranno essere presenti le seguenti icone.

- : Servizio radio
- : Servizio codificato/abbonamento
- : Varie lingue audio disponibili
- : Sottotitoli disponibili
- : Sottotitoli per non udenti disponibili
- ⑱: Età minima consigliata per il programma in corso (da 4 a 18 anni)
- : Blocco programmi
- : Registrazione del programma in corso

Operazioni aggiuntive

Per	Fare questo
Spegnere temporaneamente il televisore (modalità standby)	Premere I/⏻.
Accendere il televisore dalla modalità Standby senza l'audio	Premere 🔇. Premere +/- per impostare il livello del volume.
Spegnere il televisore.	Premere ⏻ sul televisore.
Nota Per scollegare completamente il televisore, estrarre la spina dalla presa di rete.	
Regolare il volume	Premere + (aumento)/ - (diminuzione).
Disattivare l'audio	Premere 🔇. Premere nuovamente per ripristinare.
Accedere alla Tabella indice dei programmi (solo in modalità analogica)	Premere ⊕. Per selezionare un canale analogico, premere ⇧/⇩, quindi premere ⊕. Per accedere alla tabella indice dei segnali in ingresso, vedere pag. 18.

(Continua)

Accesso al Televideo

Premere ☰. Ad ogni pressione di ☰, vengono visualizzati ciclicamente:
Televideo → Televideo sopra l'immagine televisiva (modalità mista) → No Televideo (uscita dal servizio Televideo)
Per selezionare una pagina, premere i tasti numerati oppure PROG +/-.
Per mantenere visualizzata una pagina, premere →/ ⊡.
Per visualizzare informazioni nascoste, premere ⊕/ ?.

Suggerimenti

- Accertare che il segnale ricevuto dal televisore sia buono, in caso contrario potranno verificarsi degli errori nel televideo.
- La maggior parte dei canali televisivi trasmette un servizio televideo. Per informazioni sull'uso del servizio, selezionare la pagina indice (generalmente pagina 100).
- La presenza di quattro elementi colorati sul fondo della pagina del televideo, indica che è disponibile il servizio Fastext. Fastext consente di accedere alle pagine in modo semplice e veloce. Premere il tasto colorato corrispondente per accedere alla pagina.

Fermo Immagine

Blocca l'immagine televisiva (per es. per annotare un numero di telefono o una ricetta).

1 Premere ⏭ PC sul telecomando.

2 Premere ↑/↓/←/→ per regolare la posizione della finestra.

3 Premere ⏭ PC per rimuovere la finestra.

4 Premere nuovamente ⏭ PC per ritornare alla visualizzazione normale.

Suggerimento

Non disponibile per → AV3, → AV5 e → AV6.

PIP in modalità PC (Picture in Picture, immagine nell'immagine)

In modalità PC, consente di visualizzare una piccola immagine dell'ultimo canale selezionato.

1 Premere ⏭ PC sul telecomando.

2 Premere ↑/↓/←/→ per regolare la posizione della finestra.

3 Premere ⏭ PC per annullare.

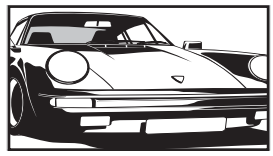
Suggerimento

L'audio viene trasmesso dall'immagine piccola.

Per modificare manualmente la modalità schermo per adattarla alla trasmissione

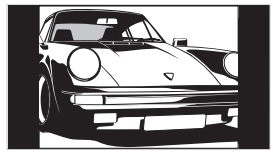
Premere ripetutamente ⊞ per selezionare Smart, 4:3, Wide, Zoom, o 14:9.

Smart*



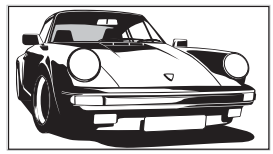
Visualizza le trasmissioni tradizionali in 4:3 simulando l'effetto wide screen. L'immagine in 4:3 viene allungata fino a riempire lo schermo.

4:3



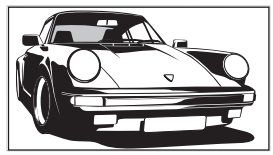
Visualizza le trasmissioni tradizionali in 4:3 (per es. televisore non wide screen) nelle proporzioni corrette.

Wide



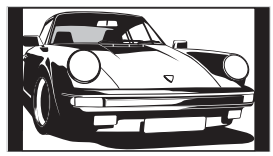
Visualizza le trasmissioni in wide screen (16:9) nelle proporzioni corrette.

Zoom*



Visualizza le immagine in cinemascope (formato letter box) nelle proporzioni corrette.

14:9*



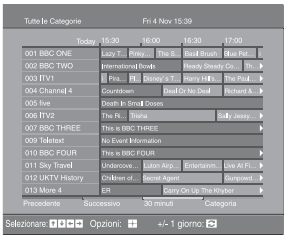
Visualizza le trasmissioni in 14:9 nelle proporzioni corrette. Di conseguenza, sullo schermo sono visibili dei bordi neri.

* Alcune porzioni della parte superiore e inferiore dell'immagine potrebbero essere tagliate.

Suggerimenti

- In alternativa, è possibile impostare “Auto Formato” su “Sì”. Il televisore selezionerà automaticamente la modalità migliore per la trasmissione (pag. 23).
- Selezionando Smart, 14:9 o Zoom è possibile regolare la posizione dell'immagine. Premere ↑/↓ per spostarla verso l'alto o verso il basso (per es. per leggere i sottotitoli).

Controllo della guida elettronica digitale dei programmi (EPG) DVB



Guida elettronica digitale dei programmi (EPG)

1 In modalità digitale, premere 📖 per visualizzare la guida elettronica digitale dei programmi (EPG).

2 Eseguire l'operazione desiderata, come illustrato nella seguente tabella.

Nota

Le informazioni sul programma verranno visualizzate esclusivamente se l'emittente le trasmette.

Per	Fare questo
Disattivare la EPG	Premere 📖.
Spostarsi nella EPG	Premere ↑/↓/←/→.
Guardare un programma in corso	Premere ⊕ mentre è selezionato il programma corrente.
Ordinare le informazioni sul programma per categoria – Elenco categorie	**1** Premere il tasto blu. **2** Premere ↑/↓/←/→ per selezionare una categoria. Il nome della categoria viene visualizzato a lato. Le categorie disponibili comprendono: "Tutte le categorie": Contiene tutti i canali disponibili. "Notizie": Contiene tutti i canali di notizie. **3** Premere ⊕. La guida elettronica digitale dei programmi (EPG) ora visualizza soltanto i programmi in corso per la categoria selezionata.
Impostare un programma da registrare – Registraz. con timer	**1** Premere ↑/↓/←/→ per selezionare il prossimo programma che si desidera registrare. **2** Premere ⊕. **3** Premere ↑/↓ per selezionare "Registraz. con timer". **4** Premere ⊕ per impostare i timer del televisore e del videoregistratore. Compare il simbolo 📼 in corrispondenza delle informazioni del programma selezionato. L'indicatore ⏱ sul televisore (lato anteriore) si illumina. **Note** • È possibile impostare la registrazione con timer del videoregistratore dal televisore solo in caso di videoregistratori compatibili con Smartlink. Qualora il videoregistratore non sia compatibile con Smartlink, verrà visualizzato un messaggio per ricordare all'utente di impostare il timer del videoregistratore. • Una volta iniziata la registrazione è possibile porre il televisore in modalità standby, ma non spegnerlo completamente, altrimenti la registrazione potrebbe essere annullata. • Qualora sia stata selezionata una limitazione di età per i programmi, comparirà un messaggio che richiede l'inserimento del codice pin. Per ulteriori dettagli fare riferimento a "Blocco programmi" a pag. 29.

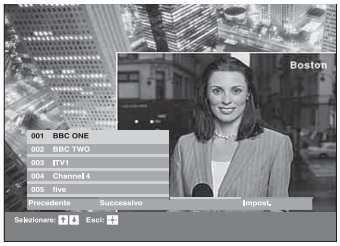
(Continua)

Per	Fare questo
Impostare un programma da visualizzare automaticamente sullo schermo all'inizio della trasmissione – Promemoria	**1** Premere ⇧/⇩/⇦/⇨ per selezionare il programma che si desidera visualizzare. **2** Premere ⊕. **3** Premere ⇧/⇩ per selezionare “Promemoria”. **4** Premere ⊕ per visualizzare automaticamente il programma selezionato all'inizio della trasmissione. Compare il simbolo ◔● in corrispondenza delle informazioni del programma selezionato. **Nota** Se il televisore viene posto in modalità standby, si accenderà automaticamente quando il programma sta per iniziare.
Impostare ora e data di un programma che si desidera registrare – Reg. man. con timer	**1** Premere ⊕. **2** Premere ⇧/⇩ per selezionare “Reg. man. con timer”, quindi premere ⊕. **3** Premere ⇧/⇩ per selezionare la data, quindi premere ⇨. **4** Impostare l'ora di inizio e fine nel modo illustrato alla fase 3. **5** Premere ⇧/⇩ per selezionare il programma, quindi premere ⊕ per impostare i timer del televisore e del videoregistratore. Compare il simbolo ▬ in corrispondenza delle informazioni del programma selezionato. L'indicatore ◔● sul televisore (lato anteriore) si illumina. **Note** • È possibile impostare la registrazione con timer del videoregistratore dal televisore solo in caso di videoregistratori compatibili con Smartlink. Qualora il videoregistratore non sia compatibile con Smartlink, verrà visualizzato un messaggio per ricordare all'utente di impostare il timer del videoregistratore. • Una volta iniziata la registrazione è possibile porre il televisore in modalità standby, ma non spegnerlo completamente, altrimenti la registrazione potrebbe essere annullata. • Qualora sia stata selezionata una limitazione di età per i programmi, comparirà un messaggio che richiede l'inserimento del codice pin. Per ulteriori dettagli fare riferimento a “Blocco programmi” a pag. 29.
Annullare una registrazione/avviso – Elenco timer	**1** Premere ⊕. **2** Premere ⇧/⇩ per selezionare “Elenco timer”. **3** Premere ⇧/⇩ per selezionare il programma che si desidera annullare, quindi premere ⊕. Comparirà un messaggio per confermare che si desidera annullare il programma. **4** Premere ⇨ per selezionare “Sì”, quindi premere ⊕ per confermare.

Suggerimento

Inoltre è possibile visualizzare la guida elettronica digitale dei programmi (EPG) selezionando “EPG digitale” nel “MENU”.

Uso dell'Elenco Preferiti DVB



Elenco Preferiti

La funzione Preferiti consente di selezionare programmi da un elenco di 8 canali specificati. Per visualizzare l'Elenco Preferiti, vedere “Navigazione tra i menu” (pag. 19).

Per	Fare questo
Creare un Elenco Preferiti per la prima volta	Quando si preme “Digitali Preferiti” nel “MENU” per la prima volta compare un messaggio che chiede all'utente se desidera aggiungere canali all'Elenco Preferiti. **1** Premere ⊕ per selezionare “Sì”. **2** Premere ⇧/⇩ per selezionare il canale che si desidera aggiungere. Se si conosce il numero del canale, è possibile utilizzare i tasti numerati per selezionare direttamente il canale. **3** Premere ⊕. I canali memorizzati nell'Elenco Preferiti sono indicati dal simbolo ♥.
Disattivare l'Elenco Preferiti	Premere RETURN.
Guardare un canale	Premere ⊕ durante la selezione di un canale.
Aggiungere o rimuovere canali dall'Elenco Preferiti	**1** Premere il tasto blu. I canali memorizzati nell'Elenco Preferiti sono indicati dal simbolo ♥. **2** Premere ⇧/⇩ per selezionare il canale che si desidera aggiungere o rimuovere. Se si conosce il numero del canale, è possibile utilizzare i tasti numerati per selezionare direttamente il canale. **3** Premere ⊕. **4** Premere il tasto blu per ritornare all'Elenco Preferiti
Rimuovere tutti i canali dall'Elenco Preferiti	**1** Premere il tasto blu. **2** Premere il tasto giallo. Comparirà un messaggio per confermare che si desidera eliminare tutti i canali dall'Elenco Preferiti. **3** Premere ⇦ per selezionare “Sì”, quindi premere ⊕ per confermare.

Visualizzazione di immagini da apparecchiature collegate

Accendere l'apparecchiatura collegata, quindi eseguire una delle operazioni descritte di seguito.

Per apparecchiature collegate alle prese scart mediante un cavo completamente cablato a 21 pin

Avviare la riproduzione sull'apparecchiatura collegata.
L'immagine riprodotta dall'apparecchiatura viene visualizzata sullo schermo.

Per un videoregistratore preselezionato automaticamente (pag. 4)

In modalità analogica, premere PROG +/- o i tasti numerati, per selezionare il canale video.

Per altre apparecchiature collegate

Premere ripetutamente →/⊟ fino a quando sullo schermo compare il simbolo di ingresso corretto (vedere di seguito).

→AV1/→AV1, →AV2/→AV2:
Segnale Audio/video o RGB tramite la presa scart ⇄/→1 o 2. → compare solo se una fonte RGB è stata collegata al televisore.

→AV3:
Segnale ingresso componente tramite le prese Y, PB/CB, PR/CR →/→3 e segnale ingresso audio tramite le prese L, R →/→3.

→AV4/S→AV4:
Segnale ingresso video tramite la presa video →4 e segnale ingresso audio tramite la presa audio L (MONO) e le prese audio R →4. →S viene visualizzato esclusivamente se l'apparecchio è collegato alla presa S video S→4 invece che alla presa video →4 e il segnale di ingresso S video viene inviato tramite la presa S video S→4.

→5:
Segnale di ingresso RGB tramite i connettori PC →5 e segnale di ingresso audio tramite la presa →.

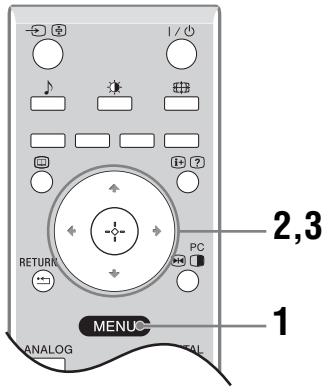
→AV6/→AV7:
Il segnale digitale audio/video viene trasmesso tramite la presa HDMI IN 6. Il segnale di ingresso audio è analogico esclusivamente se l'apparecchiatura è stata collegata utilizzando la presa DVI e audio out.

Operazioni aggiuntive

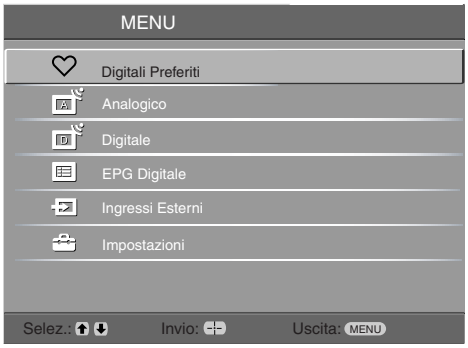
Per	Fare questo
Ritornare alla visualizzazione normale	Premere DIGITAL o ANALOG.
Accedere alla tabella indice dei segnali in ingresso	Premere ⊕ per accedere alla Tabella indice segnali di ingresso. (Quindi, solo in modalità analogica, premere ⇨). Per selezionare una fonte di ingresso, premere ⇧/⇩, quindi premere ⊕.

Navigazione tra i menu

"MENU" consente di sfruttare varie comode funzioni del televisore. Con il telecomando è possibile selezionare agevolmente i canali o gli ingressi esterni. Inoltre, utilizzando "MENU" è possibile modificare in modo semplice le impostazioni del televisore.



1 Premere MENU per visualizzare il menu.



2 Premere ⇧/⇩ per selezionare un'opzione.

3 Premere ⊕ per confermare un'opzione selezionata.
Per uscire dal menu, premere MENU.

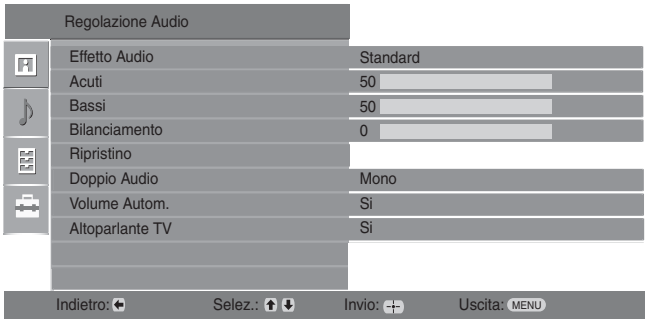
Menu	Descrizione
Digitali Preferiti (solo in modalità digitale)	Consente di lanciare l'Elenco Preferiti. Per ulteriori dettagli sulle impostazioni, vedere pag. 17.
Elenco programmi (solo in modalità analogica)	Consente di selezionare programmi televisivi da un elenco di nomi di canali. • Per visionare il canale desiderato, selezionare il canale, quindi premere ⊕. • Per assegnare un nome a un programma, vedere pag. 26.
Analogico (solo in modalità digitale)	Consente di ritornare all'ultimo canale analogico visualizzato.
Digitale (solo in modalità digitale)	Consente di ritornare all'ultimo canale digitale visualizzato.
EPG Digitale (solo in modalità digitale)	Consente di lanciare la guida elettronica digitale dei programmi (EPG). Per ulteriori dettagli sulle impostazioni, vedere pag. 15.
Ingressi esterni	Consente di selezionare le apparecchiature collegate al televisore. • Per visionare l'ingresso esterno desiderato, selezionare la fonte di ingresso, quindi premere ⊕. • Per assegnare un nome a un ingresso esterno, vedere pag. 25.
Impostazioni	Consente di aprire la schermata di menu Impostazioni dove vengono effettuate la maggior parte delle impostazioni avanzate e delle regolazioni. Selezionare un'icona di menu, selezionare un'opzione ed effettuare la modifica o la regolazione desiderata utilizzando ⇧/⇩/⇦/⇨. Per ulteriori dettagli sulle impostazioni, vedere da pag. 20 a 29.

Menu Regolazione Immagine

È possibile selezionare le opzioni elencate di seguito nel Menu immagine. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, vedere “Navigazione tra i menu” (pag. 19).

Mod. Immagine	Consente di selezionare la modalità immagine. • “Brillante”: Per un maggiore contrasto e nitidezza dell'immagine. • “Standard”: Per un'immagine standard. Consigliato per l'home entertainment. • “Personale”: Consente di memorizzare le impostazioni preferite.
Contrasto	Consente di aumentare o diminuire il contrasto dell'immagine.
Luminosità	Consente di schiarire o scurire l'immagine.
Colore	Consente di aumentare o diminuire l'intensità del colore.
Tinta	Consente di aumentare o diminuire i toni verdi. **Suggerimento** La “Tinta” può essere regolata esclusivamente per un segnale colore NTSC (per es. videocassette americane).
Nitidezza	Consente di aumentare o diminuire la nitidezza dell'immagine.
Tonalità Colore	Consente di regolare i toni bianchi dell'immagine. • “Freddo”: Conferisce una tonalità azzurra ai colori bianchi. • “Neutro”: Conferisce una tonalità neutra ai colori bianchi. • “Caldo”: Conferisce una tonalità rossa ai colori bianchi. **Suggerimento** “Caldo” può essere selezionato quando si imposta “Mod. Immagine ” su “Personale”.
Ripristino	Consente di ripristinare tutte le impostazioni dell'immagine eccettuata “Mod. Immagine ” alle impostazioni predefinite.
Riduz. Rumore	Consente di ridurre i disturbi dell'immagine (effetto neve) in un segnale di trasmissione debole. • “Auto”: Consente di ridurre automaticamente i disturbi dell'immagine. • “Alto/Medio/Basso”: Consente di modificare l'effetto della riduzione del rumore.
Iris	• Accentua il contrasto per le scene scure.

Menu Regolazione Audio



È possibile selezionare le opzioni elencate di seguito nel menu Audio. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, vedere “Navigazione tra i menu” (pag. 19).

Effetto Audio

Consente di selezionare la modalità audio.

- “Standard”: Consente di incrementare la chiarezza, il dettaglio e la presenza dell'audio utilizzando il “BBE High definition Sound System.”
- “Dinamico”: Consente di intensificare la chiarezza e la presenza dell'audio per una migliore intelligibilità e realismo musicale utilizzando il sistema “BBE High definition Sound System.”
- “BBE ViVA”: BBE ViVA Sound consente di riprodurre immagini 3D naturali musicalmente accurate con audio Hi-Fi. La chiarezza dell'audio viene ottimizzata dal sistema BBE mentre la larghezza, la profondità e l'altezza dell'immagine sonora vengono ampliate dal processo sonoro 3D brevettato da BBE. BBE ViVA Sound è compatibile con tutti i programmi televisivi comprese notizie, musica, spettacoli teatrali, film, sport e giochi elettronici.
- “Dolby Virtual”: Vengono utilizzati gli altoparlanti del televisore per simulare l'effetto audio 'surround' prodotto da un sistema multicanale.
- “No”: Audio normale.

Suggerimenti

- È possibile modificare l'effetto audio premendo ripetutamente ♪.
- Se si imposta “Volume Autom.” su “Sì”, l'opzione “Dolby Virtual” passa a “Standard”.

Acuti

Consente di regolare i suoni alti.

Bassi

Consente di regolare i suoni gravi.

Bilanciamento

Consente di allineare il livello dell'altoparlante sinistro o destro (Bilanciamento).

Ripristino

Consente di ripristinare tutte le impostazioni audio alle impostazioni predefinite.

Doppio Audio

Consente di selezionare l'audio riprodotto dall'altoparlante per una trasmissione stereo o bilingue.

- “Stereo”, “Mono”: Per una trasmissione stereo.
- “A”/“B”/“Mono”: Per le trasmissioni bilingue, selezionare “A” per il canale audio 1, “B” per il canale audio 2, o “Mono” per un canale monofonico, se disponibile.

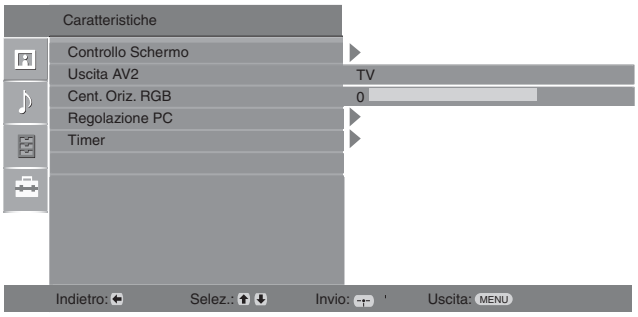
Suggerimento

Se viene selezionata un'altra apparecchiatura collegata al televisore, impostare l'opzione “Doppio Audio” su “Stereo”, “A” o “B”.

(Continua)

Volume Autom.	Consente di mantenere un livello di volume costante anche quando si verificano sbalzi di volume (per es. gli spot pubblicitari generalmente hanno un volume più alto dei programmi).
Altoparlante TV	Consente di disattivare gli altoparlanti del televisore per es. per ascoltare l'audio da un'apparecchiatura esterna collegata al televisore. • “Sì”: l'audio viene trasmesso dagli altoparlanti del televisore. • “Off Temporaneo”: gli altoparlanti del televisore vengono disattivati temporaneamente, consentendo l'ascolto da un'apparecchiatura audio esterna. • “Off Permanente”: gli altoparlanti del televisore vengono disattivati in modo permanente, consentendo l'ascolto da un'apparecchiatura audio esterna. **Suggerimenti** • Per riattivare gli altoparlanti del televisore, impostare l'opzione su sì. • L'opzione “Off Temporaneo” fire tip ritorna automaticamente su ”Sì” allo spegnimento del televisore. • Qualora siano stati selezionati "Off Temporaneo" o "Off Permanente", le opzioni "Regolazione Audio" non saranno disponibili.

Menu Caratteristiche



È possibile selezionare le opzioni elencate di seguito nel menu Caratteristiche. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, vedere “Navigazione tra i menu” (pag. 19).

Controllo Schermo

Consente di modificare il formato dello schermo.

- “Auto Formato”: Consente di modificare automaticamente il formato dello schermo in base al segnale di trasmissione.
- “Form. schermo”: Per ulteriori dettagli sul formato schermo, vedere pag. 14
- “Ampiezza Verticale”: Consente di regolare l'ampiezza verticale dell'immagine quando il formato schermo è impostato su Smart.

Suggerimenti

- Pur avendo selezionato “Sì” o “No” in “Auto Formato”, è sempre possibile modificare il formato dello schermo premendo ripetutamente .
- L'opzione “Auto Formato” è disponibile esclusivamente per segnali PAL e SECAM.

Uscita AV2

Consente di impostare un segnale da trasmettersi attraverso la presa contrassegnata /2 sul retro del televisore. Qualora si colleghi un videoregistratore alla presa /2, è possibile registrare dalle apparecchiature collegate alle altre prese del televisore.

- “TV”: Emette un segnale.
- “Auto”: emette ciò che viene visualizzato sullo schermo. Non disponibile per AV3, AV5 e AV6.

Cent. Oriz. RGB

Consente di regolare la posizione orizzontale dell’immagine in modo da posizionarla al centro dello schermo.

Suggerimento

Questa opzione è disponibile solo se è stata collegata un'apparecchiatura RGB ai connettori scart 1/1 o 2/2 sul retro del televisore.

(Continua)

Regolazione PC

Consente di personalizzare lo schermo del televisore come un monitor di PC.

Suggerimento

Questa opzione è disponibile esclusivamente se è stata selezionata la modalità PC.

- "Fase": consente di regolare lo schermo se una parte di un testo visualizzato o di un'immagine non è chiara.
- "Pitch": consente di ingrandire o rimpicciolire orizzontalmente le dimensioni dello schermo.
- "Centratura Oriz.": consente di spostare lo schermo a sinistra o a destra.
- "Allineamento Verticale": Consente di correggere le linee dell'immagine durante la visualizzazione di un segnale di ingresso RGB dal connettore PC .
- "Risp. Energ.": consente di passare alla modalità standby qualora non venga ricevuto alcun segnale dal PC.
- "Ripristino": ripristina le impostazioni predefinite.

Timer

Consente di impostare il timer per l'accensione/spegnimento del televisore.

- **T. Spegnimento**

  Consente di selezionare un periodo di tempo trascorso il quale il televisore passa automaticamente alla modalità standby.
  Quando è attivato "T. Spegnimento", l'indicatore (Timer) sul televisore (lato anteriore) si illumina di arancione.

  Suggerimenti

  - Qualora il televisore venga spento e riacceso, la funzione "T. Spegnimento" viene ripristinata su "No".
  - Il messaggio "Timer quasi esaurito. L'apparecchio verrà spento." viene visualizzato 1 minuto prima che il televisore passi alla modalità standby.

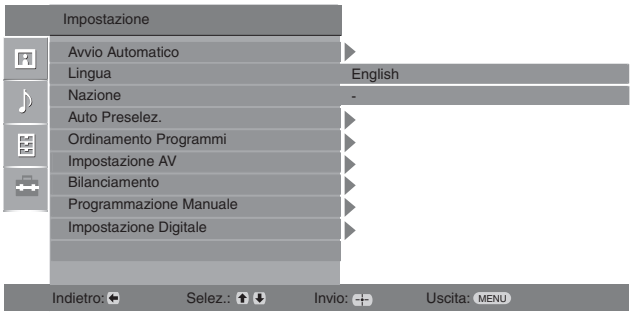
- **Impostaz. ora**

  Consente di regolare manualmente l'orologio. Quando il televisore sta ricevendo canali digitali, l'orologio non può essere regolato manualmente, in quanto è impostato sul codice orario del segnale trasmesso.

- **Timer**

  Consente di impostare il timer per l'accensione/spegnimento del televisore.
  "Modalità Timer": Consente di selezionare il periodo di tempo desiderato.
  "Accensione": Consente di impostare l'ora di accensione del televisore.
  "Spegnimento": Consente di impostare l'ora di spegnimento del televisore.

Menu Impostazione



È possibile selezionare le opzioni elencate di seguito nel menu Impostazione. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, vedere “Navigazione tra i menu” (pag. 19).

Avvio Automatico

Consente di avviare il “menu operazioni preliminari” per selezionare la lingua e la nazione/regione e preselezionare tutti i canali digitali e analogici disponibili. Generalmente non è necessario eseguire questa operazione in quanto la lingua e la nazione/regione vengono selezionate e i canali preselezionati sul televisore alla prima installazione (pag. 5, 6). Tuttavia, questa opzione consente di ripetere la procedura (ovvero di effettuare nuovamente la preselezione del televisore dopo un trasloco o di cercare nuovi canali trasmessi dalle emittenti).

Lingua

Consente di selezionare la lingua in cui vengono visualizzati i menu.

Nazione

Consente di selezionare la nazione/regione in cui verrà utilizzato il televisore.
Suggerimento
Qualora la nazione/regione in cui si desidera utilizzare il televisore non compaia nell'elenco, selezionare “-” invece di una nazione/regione.

Auto Preselez.

Consente di preselezionare tutti i canali analogici disponibili.
Generalmente non è necessario eseguire questa operazione in quanto i canali vengono preselezionati sul televisore alla prima installazione (pag. 5, 6). Tuttavia, questa opzione consente di ripetere la procedura (ovvero di effettuare nuovamente la preselezione del televisore dopo un trasloco o di cercare nuovi canali lanciati dalle emittenti).

Ordinamento Programmi

Consente di modificare l'ordine in cui i canali analogici vengono memorizzati sul televisore.

1 Premere ⇧/⇩ per selezionare il canale che si desidera spostare in una nuova posizione, quindi premere ⇨.
2 Premere ⇧/⇩ per selezionare la nuova posizione da assegnare al canale, quindi premere ⊕.

Impostazione AV

Consente di assegnare un nome alle apparecchiature collegate alle prese laterali e posteriori. Quando viene selezionata un'apparecchiatura, il nome assegnato verrà visualizzato per alcuni secondi sullo schermo. È possibile saltare una fonte di ingresso non collegata ad alcuna apparecchiatura.

1 Premere ⇧/⇩ per selezionare la fonte di ingresso desiderata, quindi premere ⊕.
2 Premere ⇧/⇩ per selezionare l'opzione desiderata tra quelle elencate di seguito, quindi premere ⊕.
   - AV1 (o AV2/ AV3/ AV4/ PC/ HDMI), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT: Consente di utilizzare uno dei nomi predefiniti per assegnare un nome alle apparecchiature collegate.
   - “Modif”: consente di creare un nome proprio.
   - “Salta”: Consente di saltare una fonte di ingresso non collegata ad alcuna apparecchiatura premendo ⇧/⇩ per selezionare la fonte di ingresso.

Bilanciamento

Consente di impostare un livello di volume indipendente per ogni apparecchiatura collegata al televisore.

(Continua)

Programmazione Manuale

Prima di selezionare “Nome”/“AFT”/“Filtro Audio”/“Salta”/“Decoder”, premere ⇧/⇩ per selezionare il numero di programma che si desidera modificare. Quindi, premere ⊕.

Sistema/Canale

Consente di preimpostare i canali manualmente.

1 Premere ⇧/⇩ per selezionare “Sistema”, quindi premere ⊕.

2 Premere ⇧/⇩ per selezionare uno dei seguenti sistemi di trasmissione, quindi premere ⇦.

B/G:: per le nazioni/regioni dell'Europa occidentale
D/K:: per le nazioni/regioni dell'Europa orientale
L: per la Francia
I: per il Regno Unito

Nota

In base alla nazione/regione selezionata per “Nazione” (pag. 5), questa opzione potrebbe non essere disponibile.

3 Premere ⇧/⇩ per selezionare “Canale”, quindi premere ⊕.

4 Premere ⇧/⇩ per selezionare “S” (per i canali via cavo) o “C” (per i canali terrestri), quindi premere ⇨.

5 Programmare i canali come descritto di seguito:

Se non si conosce il numero di canale (frequenza)

Premere ⇧/⇩ per ricercare il canale successivo disponibile. Una volta trovato un canale, la ricerca si interrompe. Per continuare la ricerca, premere ⇧/⇩.

Se si conosce il numero di canale (frequenza)

Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero del canale della trasmissione desiderata o il numero del canale del videoregistratore.

6 Premere ⊕ per passare a “Conferma”, quindi premere ⊕.

7 Premere ⇩ per selezionare “OK”, quindi premere ⊕.

Ripetere la procedura sopra descritta per preselezionare altri canali manualmente.

Nome

Consente di assegnare un nome di propria scelta a un canale, utilizzando fino a cinque lettere o numeri. Quando viene selezionato il canale, il nome assegnato verrà visualizzato per alcuni secondi sullo schermo.

AFT

Consente di eseguire la sintonizzazione di precisione manuale del numero di programma selezionato, qualora una leggera regolazione possa ottimizzare la qualità dell'immagine.
E' possibile regolare la sintonizzazione di precisione in un intervallo compreso tra -15 e +15. Quando viene selezionato “Sì”, la sintonizzazione di precisione viene eseguita automaticamente.

Filtro Audio

Nelle trasmissioni monofoniche, consente di migliorare l'audio di ogni singolo canale in caso di distorsione. Talvolta, durante la visione di programmi monofonici, un segnale di trasmissione non standard può provocare la distorsione o la disattivazione intermittente dell'audio.
Qualora non si verifichi una distorsione dell'audio, si consiglia di mantenere questa opzione sull'impostazione predefinita “No”.

Note

- Se si seleziona “Basso” o “Alto” non sarà possibile ricevere in modalità stereo o doppio audio.
- “Filtro Audio” non è disponibile quando “Sistema” è impostato su “L”.

Salta

Consente di saltare i canali analogici inutilizzati se per la selezione dei programmi si utilizza PROG +/-. (è comunque possibile selezionare un canale saltato utilizzando i tasti numerici).

Decoder

Se si utilizza un decoder collegato al connettore scart /1, o /2 mediante videoregistratore, consente di visualizzare e registrare canali codificati.

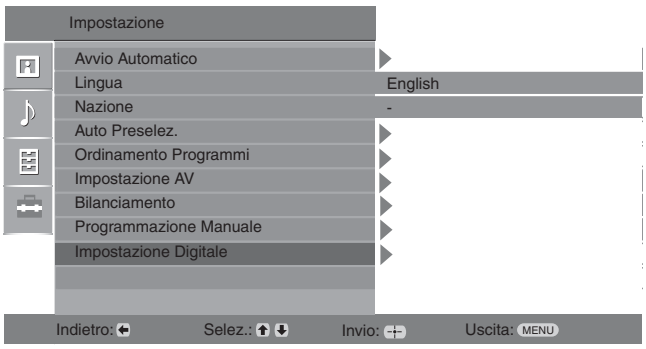
Nota

In base alla nazione/regione selezionata per “Nazione” (pag. 5), questa opzione potrebbe non essere disponibile.

Conferma

Consente di salvare le modifiche operate sulle impostazioni “Programmazione Manuale”.

Menu Impostazione Digitale DVB



È possibile modificare/impostare le impostazioni digitali utilizzando il menu Impostazione Digitale. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, vedere “Navigazione tra i menu” (pag. 19).

Sintonia digitale

Consente di visualizzare il menu “Sintonia digitale”.

Auto preselez. Digitale

Consente di preselezionare tutti i canali digitali disponibili.
Generalmente non è necessario eseguire questa operazione in quanto i canali vengono preselezionati sul televisore alla prima installazione (pag. 5). Tuttavia, questa opzione consente di ripetere la procedura (ovvero di effettuare nuovamente la preselezione del televisore dopo un trasloco o di cercare nuovi canali lanciati dalle emittenti).

Modifica lista programmi

Consente di rimuovere eventuali canali digitali indesiderati memorizzati sul televisore e di modificare l'ordine dei canali digitali memorizzati.

1 Premere ⇧/⇩ per selezionare il canale che si desidera rimuovere o spostare in una nuova posizione.

Se si conosce il numero di programma (frequenza)
Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero a tre cifre del canale della trasmissione desiderata.

2 Rimuovere o modificare l'ordine dei canali digitali nel modo seguente:

Per rimuovere il canale digitale
Premere ⊕. Compare un messaggio che chiede di confermare se il canale digitale selezionato deve essere eliminato. Premere ⇦ per selezionare “Sì”, quindi premere ⊕.

Per modificare l'ordine dei canali digitali
Premere ⇨, quindi premere ⇧/⇩ per selezionare la nuova posizione per il canale e premere ⇦. Per spostare altri canali, ripetere la procedura descritta nelle fasi 1 e 2.

3 Premere RETURN.

Preselez. Manuale Digitale

Consente di preselezionare i canali digitali manualmente.

1 Premere il tasto numerato per selezionare il numero del canale che si desidera preselezionare manualmente, quindi premere ⇧/⇩ per preselezionare il canale.

2 Una volta individuati i canali disponibili, premere ⇧/⇩ per selezionare il canale che si desidera memorizzare, quindi premere ⊕.

3 Premere ⇧/⇩ per selezionare il numero del programma che si desidera memorizzare per il nuovo canale, quindi premere ⊕.

Ripetere la procedura sopra descritta per preselezionare altri canali manualmente.

Impostazione Digitale

Consente di visualizzare il menu “Impostazione Digitale”.

Impostazione Sottotitoli

Visualizza sottotitoli digitali sullo schermo.
Se si seleziona “Sottotitoli non udenti”, unitamente ai sottotitoli potranno essere visualizzati anche alcuni ausili visivi (se i canali televisivi trasmettono tali informazioni).

Lingua Sottotitoli

Consente di selezionare la lingua in cui vengono visualizzati i sottotitoli.

Lingua Audio

Consente di selezionare la lingua utilizzata per un programma. Alcuni canali digitali possono trasmettere numerose lingue audio per un programma.

Tipo Audio

Quando viene selezionato “Sottotitoli non udenti” consente di aumentare il livello audio.

Blocco programmi

Consente di impostare limitazioni di età per i programmi. I programmi che eccedono il limite di età possono essere guardati esclusivamente inserendo correttamente un codice PIN.

1 Utilizzare i tasti numerici per inserire il codice PIN esistente.
Qualora non sia stato impostato un PIN in precedenza, comparirà una schermata per l'immissione del codice PIN. Seguire l'istruzione di “Codice PIN” di seguito.

2 Premere ⇧/⇩ per selezionare il limite di età o “Nessuno” (per non impostare limiti), quindi premere ⊕.

3 Premere RETURN.

Codice PIN

Consente di impostare un codice PIN per la prima volta o di modificare il codice PIN esistente.

1 Immettere un codice PIN nel modo seguente:

Qualora sia stato impostato un PIN in precedenza
Utilizzare i tasti numerici per inserire il codice PIN esistente.

Qualora non sia stato impostato un PIN
Utilizzare i tasti numerici per inserire il codice PIN impostato in fabbrica 9999.

2 Utilizzare i tasti numerici per inserire il nuovo codice PIN.
Compare un messaggio che informa l'utente che il nuovo PIN è stato accettato.

3 Premere RETURN.

Suggerimento
Il codice PIN 9999 viene sempre accettato.

Impostazione Tecnica

Consente di visualizzare il menu Impostazione tecnica.
“Aggiornam. Auto Service”: Consente al televisore di rilevare e memorizzare servizi digitali quando divengono disponibili.
“Download del software”: Consente al televisore di ricevere automaticamente aggiornamenti software a titolo gratuito attraverso l'antenna esistente (quando vengono emessi). Sony consiglia di impostare sempre questa opzione su “Sì”. Se non si desidera ricevere l'aggiornamento del software impostare l'opzione su “No”.
“Informazioni di sistema”: Consente di visualizzare la versione corrente del software e il livello del segnale.
“Zona oraria”: Consente di selezionare la zona oraria corretta per la propria nazione.

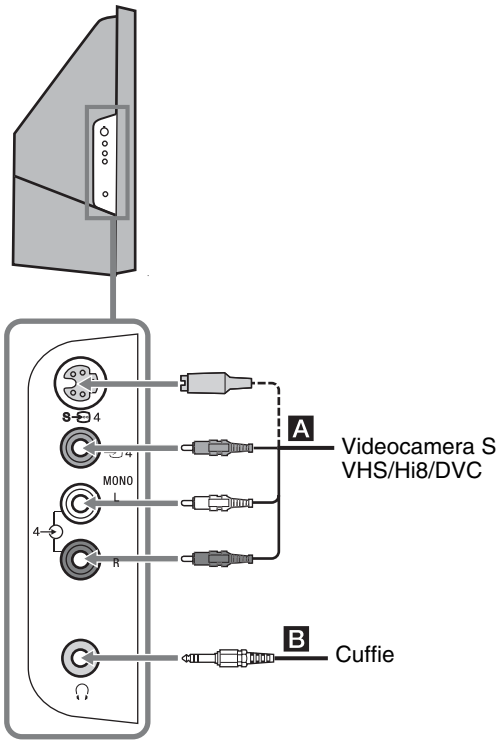
Impostazione Modulo CA

Consente di accedere al servizio Pay Per View (canali a pagamento) una volta ottenuto un Modulo di accesso condizionale (CAM) e una scheda di visualizzazione. Vedere pagina 30 per l'ubicazione della presa (PCMCIA).

Collegamento di apparecchiature opzionali

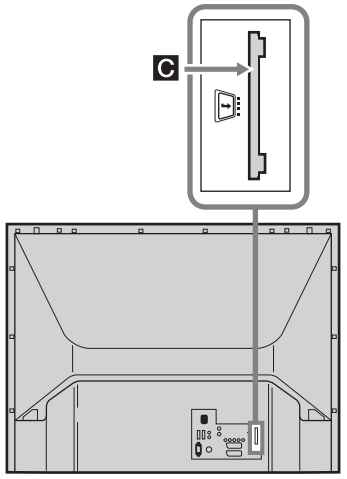
E' possibile collegare una vasta gamma di apparecchiature opzionali al televisore. I cavi di collegamento non sono in dotazione.

Collegamento al televisore (lato)



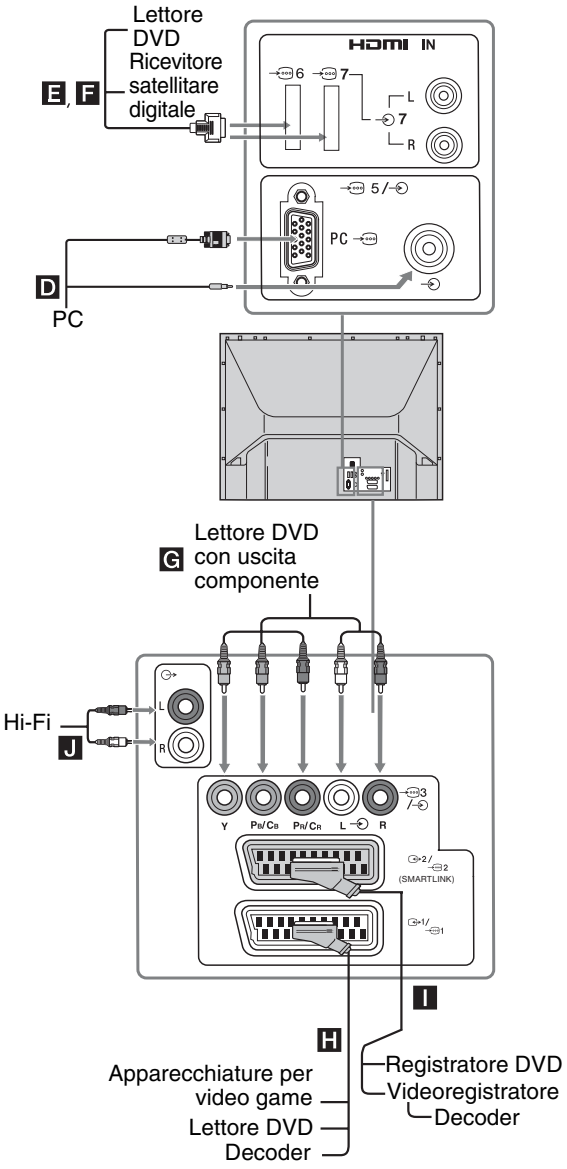
Per collegare	Fare questo
Videocamera S VHS/Hi 8/DVC **A**	Collegare alla presa S video S 4 o alla presa video 4 e alle prese audio 4. Al fine di evitare eventuali disturbi dell'immagine non collegare la videocamera contemporaneamente alla presa video 4 alla presa S video S 4 . Se si collegano apparecchiature mono, collegare alla presa L 4 e impostare “Doppio Audio” su “A” (pag. 21).
Cuffie **B**	Collegare alla presa per ascoltare l'audio del televisore dalle cuffie.

Collegamento al televisore (retro)



Per collegare	Fare questo
Modulo di accesso condizionale (CAM) **C**	Per utilizzare i servizi Pay Per View. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale istruzioni in dotazione con il CAM. Per utilizzare il CAM, rimuovere il coperchio in gomma dall’ alloggiamento CAM. Prima di inserire il CAM nel relativo alloggiamento, spegnere il televisore. Se non si utilizza il CAM, si raccomanda di riposizionare il coperchio sul relativo alloggiamento.

Collegamento al televisore (retro)

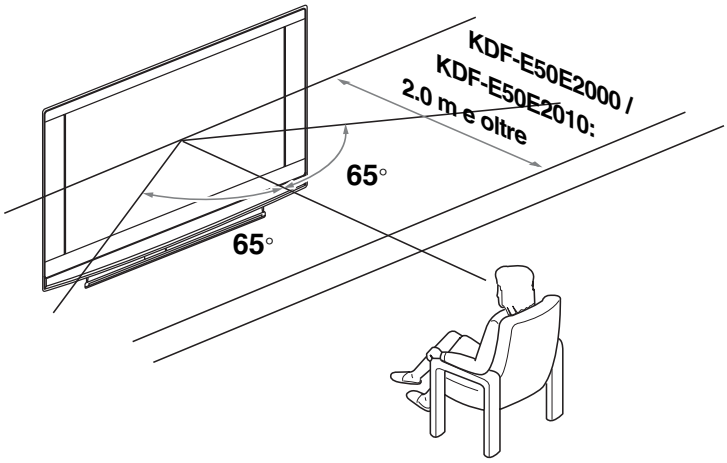


Per collegare	Fare questo
PC **D**	Collegare alle prese PC →/←. Si raccomanda di utilizzare un cavo PC con nuclei di ferrite.
Ricevitore satellitare digitale o lettore DVD **E**, **F**	Collegare alla presa HDMI IN 6 o HDMI IN 7 se l'apparecchiatura dispone di una presa HDMI. I segnali digitali video e audio vengono immessi dall'apparecchiatura. Qualora l'apparecchiatura disponga di una presa DVI, collegare la presa DVI alla presa HDMI IN 7 mediante un'interfaccia adattatore DVI - HDMI (non in dotazione) e collegare le prese audio dell'apparecchiatura alle prese di ingresso audio HDMI IN 7. **Note** • Le prese HDMI supportano esclusivamente i seguenti ingressi Video: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p e 1080i. Per collegare un PC, utilizzare una presa di ingresso PC. • Utilizzare un cavo certificato HDMI con logo HDMI.
Lettore DVD con uscita componente **G**	Collegare alle prese componente e alle prese audio →/←3.
Apparecchiature per video game, lettore DVD o decoder **H**	Collegare alla presa scart ←/→1. Quando si collega il decoder, il segnale codificato dal sintonizzatore del televisore viene trasmesso al decoder, quindi il segnale decodificato viene trasmesso dal decoder.
Registratore DVD o videoregistratore che supporta SmartLink **I**	Collegare alla presa scart ←/→2. SmartLink è un collegamento diretto tra il televisore e un videoregistratore o registratore DVD.
Apparecchiature audio Hi-Fi **J**	Collegare le prese di uscita audio ← per ascoltare l'audio del televisore da un'apparecchiatura audio Hi-Fi.

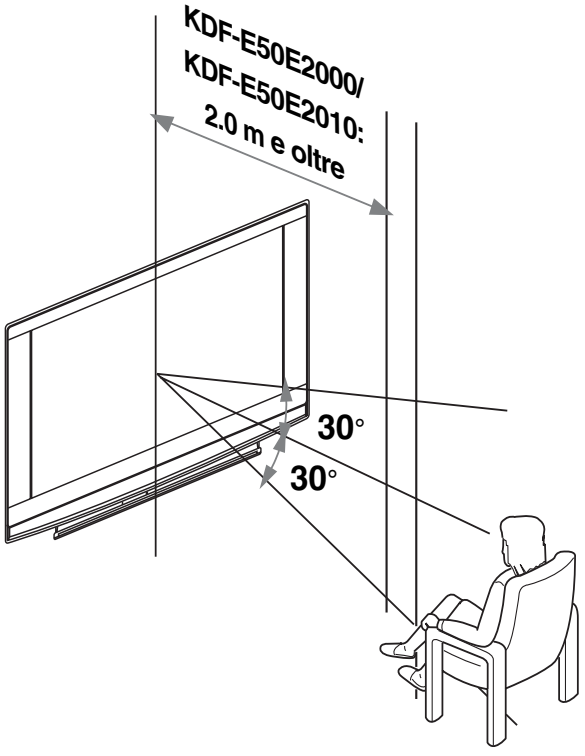
Area di visualizzazione ottimale

Per ottenere una qualità ottimale dell'immagine, provare a collocare il televisore in modo tale da poter guardare lo schermo da una posizione entro le aree mostrate di seguito.

Area di visualizzazione orizzontale



Area di visualizzazione verticale



Sostituzione della lampada

La lampada di proiezione, come tutte le lampade, perderà luminosità e funzionalità con l'uso, compromettendo le prestazioni complessive del televisore.
il livello di luminosità della lampada, viene mantenuto in funzione dell'uso e delle condizioni ambientali.
Al fine di mantenere la qualità della visione, Sony raccomanda di sostituire la lampada (1) dopo circa 8000 ore d'uso, (2) quando lo schermo si oscura o i colori appaiono anomali; (3) quando il LED della lampada sul lato anteriore del televisore si accende in rosso.

Suggerimenti

- Per la sostituzione, utilizzare esclusivamente una lampada XL-2400. L'uso di una lampada diversa può danneggiare il televisore.
- Non rimuovere la lampada se non per sostituirla.
- Prima di sostituire la lampada, spegnere il televisore e disinserire il cavo di alimentazione.
- Sostituire la lampada solo dopo che questa si sia raffreddata. La superficie anteriore in vetro della lampada mantiene una temperatura di almeno 100 °C fino a 30 minuti dopo che è stata spenta.
- Tenere la lampada sostituita lontano dalla portata dei bambini o da materiale infiammabile.
- Non bagnare la lampada sostituita o inserire oggetti al suo interno. Ciò potrebbe fare esplodere la lampada.
- Non collocare la lampada sostituita vicino a oggetti facilmente infiammabili, per evitare incendi. Inoltre, non infilare le mani all'interno del vano lampada, per evitare ustioni.
- Fissare saldamente la nuova lampada. Qualora la lampada non risulti saldamente fissata, l'immagine potrà apparire scura.
- Non toccare o macchiare la superficie anteriore in vetro della nuova lampada o la superficie in vetro del vano lampada. Il vetro sporco può compromettere la qualità dell'immagine o la durata della lampada.
- Fissare saldamente il coperchio della lampada. Qualora non venga fissato saldamente, il televisore non si accende.
- Quando la lampada si brucia, viene emesso un rumore. Ciò non indica che il televisore abbia subito danni.
- Contattare il centro di assistenza Sony più vicino per richiedere una nuova lampada.
- Nel rispetto dell'ambiente, depositare le lampade usate negli appositi contenitori adibiti alla raccolta differenziata.

1 Spegnere il televisore e disinserire il cavo di alimentazione.

Qualora si tenti di sostituire la lampada senza disinserire il cavo di alimentazione, la spia di standby sul televisore inizia a lampeggiare. Disinserire il cavo di alimentazione prima di procedere con la sostituzione della lampada.

2 Sostituire la lampada almeno 30 minuti dopo aver spento il televisore per consentirne il raffreddamento.

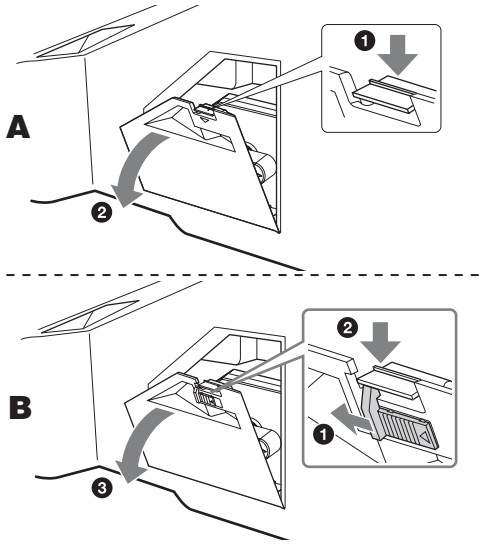
3 Estrarre la nuova lampada dalla confezione.

Non toccare la parte in vetro della nuova lampada

Suggerimenti

- Non scuotere la lampada. Le vibrazioni possono danneggiare la lampada o ridurne la durata.
- Non toccare la superficie anteriore in vetro della lampada né la superficie in vetro dell'alloggio, al fine di non compromettere la qualità dell'immagine e di ridurre la durata della lampada.

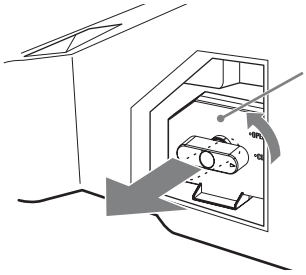
4 Rimuovere il coperchio esterno della lampada. Selezionare il modello opportuno A o B.



(Continua)

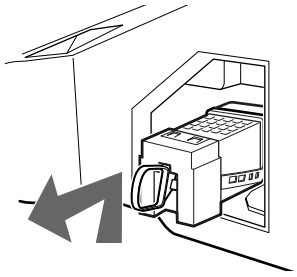
5 Rimuovere il portello della lampada

Ruotare la manopola in senso antiorario per APRIRE ed estrarre il coperchio.



6 Estrarre la lampada.

Inserire un dito attraverso l'ansa del manico della lampada e tirare il manico in alto. Estrarre quindi la lampada in linea retta.

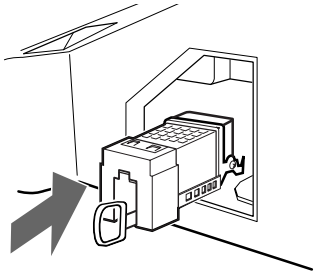


Suggerimenti

- La lampada è molto calda subito dopo l'uso. Non toccare la superficie in vetro della lampada né le parti adiacenti.
- Una volta che la lampada usata si è raffreddata, collocarla nella confezione vuota della lampada di ricambio. Non collocare mai la lampada usata in un sacchetto di plastica.

7 Collocare la nuova lampada in sede.

Montare saldamente la nuova lampada. In caso contrario, si può verificare un incendio o lo schermo può divenire scuro.

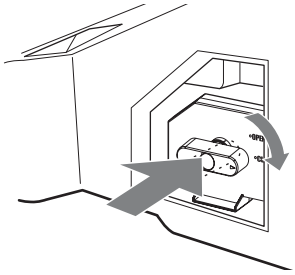


Suggerimento

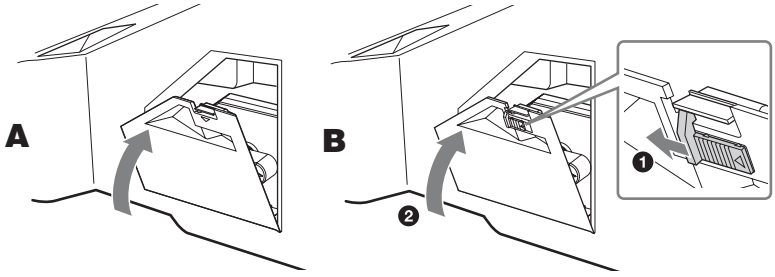
- Se la lampada non viene saldamente rifissata, può attivarsi la funzione autodiagnostica e l'indicatore ACCESO/ STANDBY lampeggerà tre volte (vedere pagina 12).

8 Rifissare il portello lampada.

Ruotare la manopola nuovamente in posizione CHIUDI e assicurare il coperchio.



9 Riporre il coperchio esterno della lampada nuovamente in sede.



Suggerimenti

- Consultare il proprio rivenditore Sony in merito ad una lampada di ricambio Sony XL-2400.
- Prestare molta attenzione quando si tratta di sostituire la lampada o di inserire/disinserire i cavi di connessione. Brusche manipolazioni possono determinare la caduta del televisore, danni al televisore, al supporto del televisore e al pavimento.

Caratteristiche tecniche

Schermo

Requisiti di alimentazione:
220–240 V CA, 50 Hz
Dimensioni schermo:
50"
Risoluzione schermo (orizzontale x verticale):
1280 punti x 720 linee[IT]
Potenza assorbita:
175 W
Potenza assorbita in modalità standby*:
1 W o inferiore
* Il consumo specificato per la modalità standby viene raggiunto una volta che il televisore abbia concluso tutti i necessari processi interni.
Dimensioni (l x h x p):
Circa 1184 x 827 x 408 mm
Peso:
Circa 29,5 kg

Sistema pannello

Pannello LCD (Display Cristalli Liquidi)

Sistema televisivo

Analogico: In base alla selezione della nazione/regione:
B/G/H, D/K, L, I
Digitale: DVB-T.

Sistema Colore/Video

Analogico: PAL, SECAM.
NTSC 3.58, 4.43 (solo ingresso video)
Digitale: MPEG-2 MP@ML

Antenna

Terminale esterno 75 ohm per VHF/UHF

Copertura dei canali

Analogico:	VHF:	E2–E12
	UHF:	E21–E69
	CATV:	S1–S20
	HYPER:	S21–S41
	D/K:	R1–R12, R21–R69
	L:	F2–F10, B–Q, F21–F69
	I:	UHF B21–B69
Digitale:	VHF/UHF	

Terminali

- AV1: /1
  connettore scart a 21 pin (standard CENELEC) per ingresso audio/video, ingresso RGB e uscita audio/video TV.
- AV2: /2 (SMARTLINK)
  connettore scart a 21 pin (standard CENELEC) per ingresso di segnali audio/video, ingresso RGB, uscita audio/video selezionabile e interfaccia SmartLink.
- AV3: 3
  Y:1 Vp-p, 75 ohm, 0,3 V sincron negativa
  PB:0,7 Vp-p, 75 ohm
  PR:0,7 Vp-p, 75 ohm
  3 ingresso audio (connettori fono)
  500 mVrms
  Impedenza: 47 kilo ohm
- AV4: S Ingresso S video (4 pin mini DIN)
  4 ingresso video (connettore fono)
  4 ingresso audio (connettori fono)
- AV5: 5
  ingresso PC (15 Dsub) (vedere pagina 31)
  G: 0,7 Vp-p, 75 ohm, no Sincron su Verde
  B: 0,7 Vp-p, 75 ohm, no Sincron su Verde
  R: 0,7 Vp-p, 75 ohm, no Sincron su Verde
  HD: 1-5 Vp-p
  VD: 1-5 Vp-p
  ingresso audio del PC: minijack
- uscita audio (Sinistra/Destra) - (connettori fono)
- AV6: 6
  HDMI: Video: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i
  Audio: PCM 32 lineare due canali, 44,1 e 48 kHz, 16, 20 e 24 bit.
- AV7: 7
  HDMI: Video: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i
  Audio: PCM 32 lineare due canali, 44,1 e 48 kHz, 16, 20 e 24 bit.
  AUDIO:500 mVrms (modulazione 100%)
  Impedenza: 47 kilo ohm
- Uscita cuffia
- Alloggiamento CAM (Conditional Access Module, modulo di accesso condizionale)
  MODEM
  Connettore modem (non supportato da questo televisore)

Uscita audio

10 W +10 W (RMS)

Accessori in dotazione

- Telecomando RM-ED007 (1)
- Batterie AA (tipo R6) (2)
- Adattatore d'antenna (1)

Accessori opzionali

- SupportoTV SU-RG11M
- Lampada: XL-2400

Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Caratteristiche dell'ingresso del Personal Computer

Temporizzazione dell'ingresso del PC

Frequenza del segnale in ingresso:
Orizzontale: 31,4 - 48,4 KHz.
Verticale: 59 - 61 Hz.
Risoluzione massima: 1024 punti x 768 linee

Tabella di temporizzazione per il PC in modalità preimpostata

N°	Risoluzione (punti x linee)	Modalità grafica	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
1	640 x 480	VESA 60	31.469	59.940
2	800 x 600	VESA 60	37.879	60.317
3	1024 x 768	VESA 60	48.363	60.004

Ricerca guasti

Verificare se l'indicatore ⏻ lampeggia in rosso.

Quando lampeggia

La funzione di autodiagnostica è attivata.

1 Annotare per quanto tempo l'indicatore ⏻ (standby) lampeggia e cessa di lampeggiare.
Per esempio, l'indicatore lampeggia per due secondi, si arresta per un secondo e lampeggia per due secondi.

2 Premere ⏻ sul televisore (lato superiore) per spegnerlo, scollegare il cavo di alimentazione e comunicare al proprio rivenditore o centro servizi Sony la modalità di lampeggio dell'indicatore (durata e intervallo).

Quando non lampeggia

1 Controllare gli elementi indicati nella tabella sottostante.
2 Se il problema persiste, fare riparare il televisore da personale tecnico qualificato.

Immagine

Problema	Causa/Rimedio
Assenza di immagine (schermo scuro) e assenza di audio	• Controllare il collegamento dell'antenna. • Collegare il televisore alla rete di alimentazione, e premere ⏻ sul televisore (lato superiore). • Qualora l'indicatore ⏻ (standby) si accenda in rosso, premere I/⏻.
Assenza di immagine o di informazioni menu dall'apparecchiatura collegata alle prese scart o alla presa HDMI IN	• Controllare che l'apparecchiatura opzionale sia accesa e premere ripetutamente →/⊡ fino a quando sullo schermo compare il simbolo di ingresso corretto. • Controllare il collegamento tra l'apparecchiatura opzionale e il televisore. • Quando si collegano apparecchiature alla presa HDMI IN 6/7 o si modifica la risoluzione, potranno comparire dei puntini lampeggianti sullo schermo per alcuni secondi. È in corso la decodifica del segnale HDMI e non si tratta di un problema di funzionamento.
Immagini doppie o ombre	• Controllare le connessioni antenna/cavo. • Controllare l'ubicazione e il direzionamento dell'antenna.
Sullo schermo compaiono solo effetto neve e rumore	• Controllare che l'antenna non sia rotta o piegata. • Controllare che la durata dell'antenna non sia giunta al termine (3-5 anni in caso di uso normale, 1-2 anni in zone di mare).
Immagine distorta (linee punteggiate o strisce)	• Tenere il televisore lontano da fonti di rumore quali autovetture, motocicli, asciugacapelli o apparecchiature ottiche. • Durante l'installazione delle apparecchiature opzionali, lasciare spazio tra queste e il televisore. • Accertare che l'antenna sia collegata mediante il cavo coassiale. • Tenere il cavo dell'antenna lontano da altri cavi di connessione.
Immagine con disturbi durante la visualizzazione di un canale televisivo	• Selezionare “Programmazione Manuale” nel menu “Impostazione” e regolare “AFT” (Sintonizzazione automatica di precisione) per ottenere una migliore ricezione dell'immagine (pag. 26).
Puntini neri e/o luminosi sullo schermo	• L'immagine di uno schermo si compone di pixel. Eventuali puntini neri e/o luminosi (pixel) sullo schermo non denotano un malfunzionamento.
Assenza di colore nei programmi	• Selezionare “Ripristino” nel menu “Regolazione Immagine” per ritornare alle impostazioni di fabbrica (pag. 20).
Assenza di colore o colore irregolare durante la visione di un segnale proveniente dai connettori Y, PB/CB, PR/CR di 3	• Controllare il collegamento dei connettori Y, PB/CB, PR/CR di 3. • Accertare che i connettori Y, PB/CB, PR/CR di 3 siano saldamente inseriti nelle rispettive prese.

Problema	Causa/Rimedio
Immagine anomala durante la visione di un segnale da PC	• Verificare il collegamento alla presa d'ingresso del PC. • Collegare alla presa d'ingresso PC invece della presa HDMI IN 6. • Qualora sia disponibile il collegamento esclusivamente tramite la presa HDMI, modificare la risoluzione a 720 p e regolare le dimensioni orizzontale e verticale nelle impostazioni delle proprietà del display del PC.

Audio

Problema	Causa/Rimedio
Assenza di audio, ma immagine buona	• Premere +/– o (esclusione audio). • Controllare che "Altoparlante TV" sia impostato su "Sì" nel menu "Regolazione Audio" menu (pag. 22).
Audio disturbato	• Vedere la sezione cause/rimedi in "Disturbi Immagine" a pag. 38.

Canali

Problema	Causa/Rimedio
Il canale desiderato non può essere selezionato	• Passare dalla modalità digitale a quella analogica o viceversa e selezionare il canale digitale/analogico desiderato.
Alcuni canali sono vuoti	• Solo canale codificato/abbonamento. Abbonarsi al servizio Pay Per View. • Il canale viene utilizzato solo per i dati (immagine e audio assenti). • Rivolgersi all'emittente televisiva per i dettagli della trasmissione.
Il canale digitale non viene visualizzato	• Verificare che l'antenna sia inserita direttamente nel televisore (non attraverso altre apparecchiature). • Rivolgersi a un installatore locale per verificare se sono disponibili trasmissioni digitali nella zona. • Procurarsi un'antenna più potente.

Generale

Problema	Causa/Rimedio
Il televisore si spegne automaticamente (passa automaticamente alla modalità standby)	• Verificare se "T. Spegnimento" sia attivato o confermare l'impostazione di "Spegnimento" (pag. 24). • Qualora non venga ricevuto alcun segnale o non si effettui nessuna operazione in modalità televisore per 10 minuti, il televisore si pone automaticamente in modalità standby.
Il televisore si accende automaticamente	• Verificare se l'opzione "Accensione" è attivata (pag. 24).
Impossibile selezionare alcune fonti di ingresso	• Selezionare l'opzione "Impostazione AV" nel menu "Impostazione" e disattivare l'opzione "Salta" per la fonte di ingresso (pag. 25).
Il telecomando non funziona	• Sostituire le batterie.
La spia della lampada sul lato anteriore del televisore è accesa.	• Spegnere il televisore. Riaccendere il televisore e, se la spia della lampada è ancora accesa, sostituire la lampada interna. Per i dettagli, fare riferimento da pagina 33.

Indice analitico

Numeri

14:9 14
4:3 14

A

Acuti 21
AFT 26
Altoparlante TV 22
Antenna, collegamento 4
Auto preselez. digitale 28
Auto Preselezione
  canali analogici e digitali 6
  25, 28
Avvio 25

B

Bassi 21
Batterie, inserimento nel telecomando 4
BBE 21
Bilanciamento 21, 25
Blocco programmi 29

C

Canali
  Salta 27
  Auto Preselezione 6
  selezione 13
Caratteristiche tecniche 32
Cent. Oriz. RGB 23
Codice PIN 29
Collegamento
  Apparecchiature opzionali 30
  dell'antenna/del videoregistratore 4
Colore 20
Conferma 27
Contrasto 20
Controllo Schermo 23
Cuffie
  collegamento 30

D

Descrizione 11
Dolby Virtual 21
Doppio Audio 21

E

Effetto 11
Effetto Audio 21
Elenco categorie 15
Elenco Preferiti 17
Elenco timer 16
EPG (Digital Electronic Programme Guide, guida elettronica digitale dei programmi) 15

F

Fastext 14
Filtro Audio 26

I

Impostazione AV 25
Impostazione Digitale 29
Impostazione modulo CA 29
Impostazione Tecnica 29
Indicatore "acceso" (▮) 12
Indicatore Disattiva Immagine (⊠) 12
Indicatore standby (⏻) 12
Indicatore Timer (⏲) 12
Interruttore principale (⏻) 12
Iris 20

L

Lingua 5, 25
Lingua Sottotitoli 29
Lingua Audio 29
Luminosità 20

M

MENU 19
Menu Caratteristiche 23
Menu Immagine 20
Menu Impostazione 25
Menu Impostazione digitale 28
Menu Regolazione Audio 21
Modalità immagine 20
Modalità schermo 14
Modifica lista programmi 28

N

Nazione 5, 25
Nitidezza 20
Nome 26
Nomi apparecchiature 25

O

Ordinamento 25

P

PIP (Picture in Picture, immagine nell'immagine) 14
Preselez. Manuale Digitale 28
Programmazione Manuale 26
Promemoria 16

R

Registraz. con Timer 15
Reg. man. con timer 16
Regolazione PC 24
Riduzione rumore 20
Ripristino
  audio 21
  immagine 20

S

Salta 27, 25
Sintonia Digitale 28
Smart 14

T

Tabella indice dei programmi 13
Tabella indice segnali di ingresso 18
Telecomando
  descrizione 11
  inserimento batterie 4
  sensore 12
Televideo 14
Timer 24
Tinta 20
Tipo Audio 29
Tonalità Colore 20

U

Uscita AV2 23

V

Videoregistratore
  collegamento 4
  registrazione 15
Volume Autom. 22

W

Wide 14

Z

Zoom 14

Introducción

Gracias por elegir este producto Sony.
Antes de utilizar el televisor, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Nota sobre la función de Televisión digital

- Toda función relacionada con la Televisión digital (DVB) sólo funcionará en los países o zonas donde se emitan señales de televisión digital terrestre (TDT). Compruebe con su distribuidor local si puede recibir la señal TDT en su vivienda.
- Este televisor cumple las especificaciones de DVB-T (MPEG2) pero no se puede garantizar la compatibilidad con futuras emisiones digitales terrestres.
- Es posible que algunas funciones de la televisión digital no estén disponibles en algunos países.

Información sobre las marcas comerciales

- DVB es una marca registrada del Proyecto DVB.
- Fabricado bajo licencia de BBE Sound, Inc. Autorizado por BBE Sound, Inc. bajo una o más de las siguientes patentes estadounidenses: 5510752, 5736897. BBE y el logotipo de BBE son marcas comerciales de BBE Sound, Inc.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI Este televisor incorpora tecnología HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface, interfaz multimedia de alta definición). High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

Índice

Guía de uso 4

Información de seguridad....7
Precauciones....10
Descripción general del mando a distancia....11
Descripción general de los indicadores y botones del televisor....12

Ver la televisión

Ver la televisión....13
Comprobación de la Guía de programas electrónica digital (EPG) DVB....15
Utilización de la Lista favoritos DVB....17
Ver imágenes de los equipos conectados....18

Utilización de las funciones del MENÚ

Navegación por los menús....19
Menú Ajuste de la Imagen....20
Menú Ajuste del Sonido....21
Menú Características....23
Menú Configuración....25
Menú Configuración Digital DVB....28

Utilización de equipos opcionales

Conexión de equipos opcionales....30

Información complementaria

Zona de visualización óptima....32
Cómo cambiar la lámpara....33
Especificaciones....36
Solución de problemas....38
Índice....40

DVB : sólo para canales digitales

ES

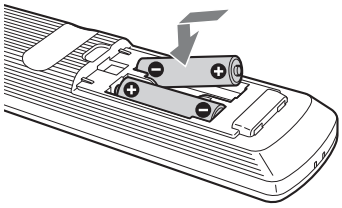
1: Comprobación de los accesorios

Mando a distancia RM-ED007 (1)

Pilas tamaño AA (Tipo R6) (2)

Adaptador de antena (1)

Colocación de las pilas en el mando a distancia

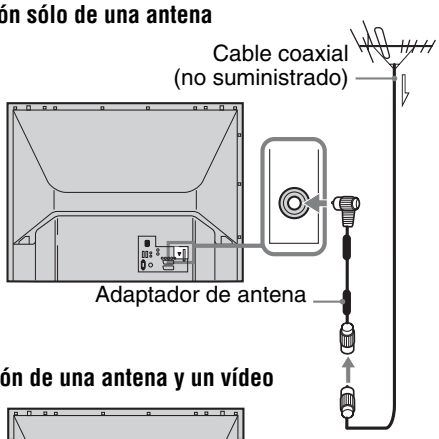


Notas

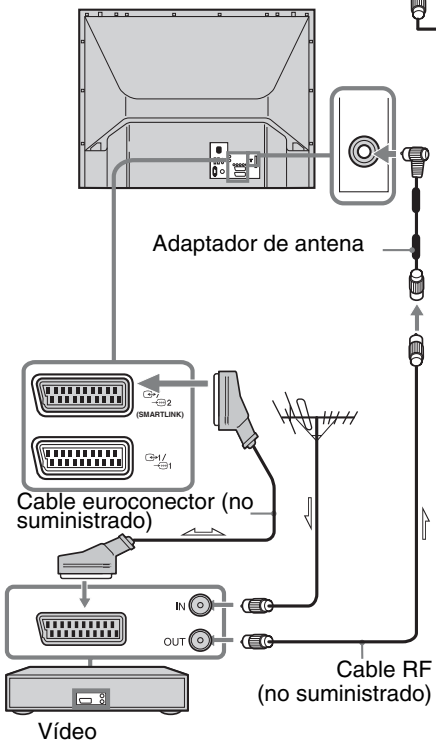
- Coloque las pilas con la polaridad correcta.
- Sea respetuoso con el medio ambiente y deseche las pilas en los contenedores dispuestos para este fin. Es posible que en algunas regiones exista una normativa para el desecho de las pilas. Consúltelo con las autoridades locales.
- No utilice pilas de distintos tipos ni mezcle pilas nuevas con viejas.
- Use el mando a distancia con cuidado. No lo deje caer ni lo pise, ni tampoco derrame sobre él ningún tipo de líquido.
- No deje el mando a distancia cerca de una fuente de calor, en un lugar expuesto a la luz solar directa ni en una habitación húmeda.

2: Conexión de una antena/vídeo

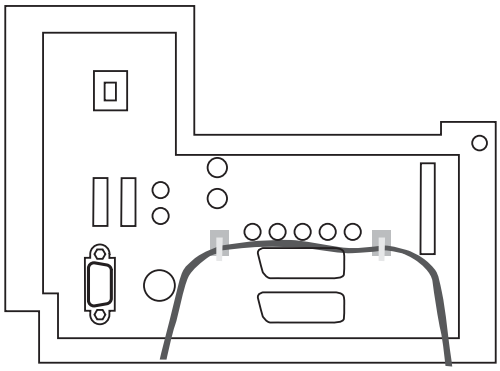
Conexión sólo de una antena



Conexión de una antena y un vídeo

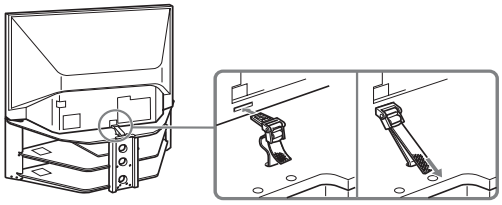


3: Sujeción de los cables

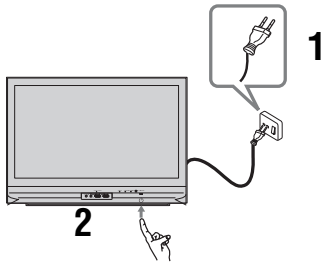


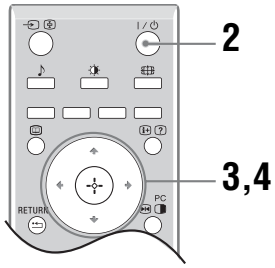
4: Cómo evitar la caída del televisor

Sony recomienda utilizar el soporte SU-RG11M con una correa de sujeción especialmente diseñada para el televisor.



5: Selección del idioma y del país/región





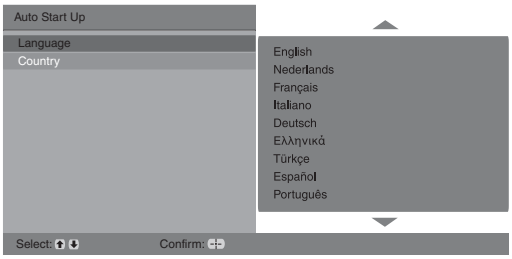
1 Conecte el televisor a la toma de corriente (220-240V CA, 50Hz).

2 Pulse ⏻ en el televisor (parte frontal).

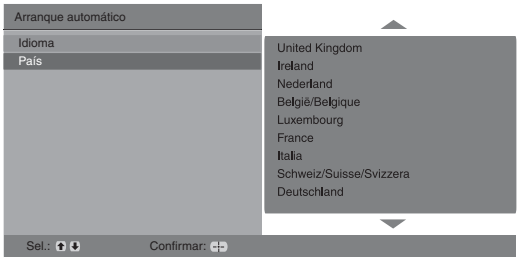
Cuando encienda el televisor por primera vez, aparecerá el menú de idiomas en la pantalla.
Cuando el televisor esté en modo de espera (el indicador ⏻ (modo de espera) de la parte frontal del televisor es rojo), pulse I/⏻ en el mando a distancia para encender el televisor.

(Continúa)

3 Pulse ⇧/⇩ para elegir el idioma de las pantallas de los menús. A continuación, pulse ⊕.



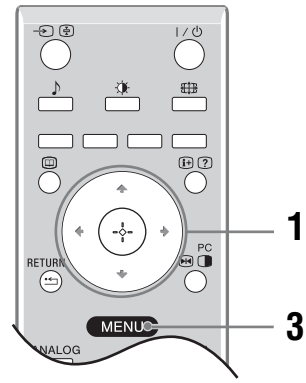
4 Pulse ⇧/⇩ para elegir el país/región en el que se utilizará el televisor. A continuación, pulse ⊕.



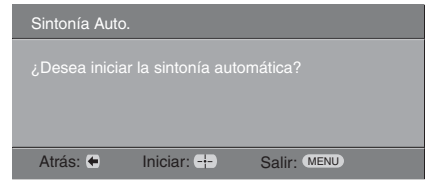
Si el país o región donde desea utilizar el televisor no aparece en la lista, seleccione "-" en lugar de un país o región.
En pantalla, aparece un mensaje que confirma el inicio de la sintonía automática del televisor. A continuación, vaya a "6: Sintonización automática del televisor".

6: Sintonización automática del televisor

Después de elegir el idioma y el país/región, aparece en pantalla un mensaje que confirma el inicio de la sintonía automática del televisor.
Ahora, el televisor buscará y guardará todos los canales de televisión disponibles.



1 Pulse ⊕.



El televisor empieza a buscar todos los canales digitales disponibles y, a continuación, todos los canales analógicos disponibles. Esto puede llevar algún tiempo. Tenga paciencia y no pulse ningún botón del televisor ni del mando a distancia.

Si aparece un mensaje para que confirme las conexiones de la antena

No se ha encontrado ningún canal digital ni analógico. Compruebe todas las conexiones de la antena y pulse ⊕ para volver a iniciar la sintonía automática.

2 Cuando aparezca en pantalla el menú de Ordenación de Programa, siga los pasos de "Ordenación de Programas" (página 25).

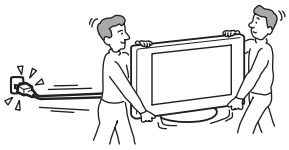
Si no quiere cambiar el orden en que se guardan los canales en el televisor, vaya al paso 3.

3 Pulse MENU para salir.

Ahora, el televisor se ha sintonizado en todos los canales disponibles.

Información de seguridad

Cable de alimentación



- Tenga en cuenta lo siguiente para evitar que se dañe el cable de alimentación. Si se daña, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
  - Desconecte el cable de alimentación cuando transporte el televsior.
  - Si quiere desconectar el cable, hágalo primero de la toma de corriente.
  - Asegúrese de desconectar siempre el cable de alimentación sujetando el enchufe. No tire del cable.
  - No apriete, doble ni retuerza excesivamente el cable de alimentación. Los conductores internos podrían quedar al descubierto o romperse.
  - No modifique el cable de alimentación.
  - No coloque ningún objeto pesado encima del cable de alimentación.
  - Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor.
- Si daña el cable de alimentación, no lo utilice y solicite a su distribuidor o al servicio técnico de Sony que lo sustituya.
- No utilice el cable de alimentación suministrado con otros equipos.
- Utilice únicamente un cable de alimentación original de Sony. No utilice otras marcas.

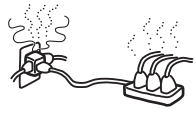
Toma de corriente

- El televisor con un enchufe trifilar de toma a tierra debe estar conectado a una toma de corriente con una conexión a tierra protectora.
- No utilice una toma de corriente de mala calidad. Inserte el enchufe totalmente en la toma de corriente. Si no encaja correctamente, podrían producirse chispas y causar un incendio. Póngase en contacto con un electricista para cambiar la toma de corriente.

Limpieza del cable de alimentación

Desconecte el enchufe y límpielo regularmente. Si se acumula polvo o humedad en el enchufe, puede deteriorarse el aislamiento y producirse un incendio.

Sobrecarga

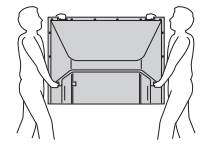


Este televisor está diseñado para funcionar únicamente con alimentación de CA de 220 a 240 V. Procure no conectar demasiados aparatos a la misma toma de corriente, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Cuando no se utilice

- Si no va a utilizar el televisor durante varios días, desconecte el cable por razones medioambientales y de seguridad.
- El televisor no se desconecta de la toma de corriente cuando se apaga. Para desconectarlo completamente, retire el enchufe de la toma de corriente. No obstante, es posible que algunos televisores dispongan de funciones que precisen que se encuentren en modo de espera para funcionar correctamente.

Transporte



- Desconecte todos los cables antes de transportar el televisor.
- Son necesarias dos personas como mínimo para transportar el televisor.
- Cuando transporte el televisor con las manos, sujételo como se indica en la ilustración de la derecha. Cuando eleve el televisor o desplace el panel del televisor, sujételo bien por abajo. De lo contrario, el televisor podría dañarse o causar lesiones graves debido a una caída.
- Durante el transporte, no lo someta a sacudidas o vibraciones excesivas. El televisor podría dañarse o provocar lesiones graves debido a una caída
- Si el televisor se ha caído o ha sufrido daños, haga que lo revise personal del servicio técnico especializado.
- Cuando transporte el televisor para repararlo o cuando lo cambie de sitio, embálelo con la caja y el material de embalaje originales.

Ubicación

- Debe instalar el televisor cerca de una toma de corriente de fácil acceso.
- Coloque el televisor sobre una superficie estable y plana. No cuelgue nada del televisor. De lo contrario, ésta podría caerse de la plataforma, causando daños en la misma o graves daños personales.
- No instale el televisor en lugares expuestos a temperaturas extremas como, por ejemplo, bajo la luz solar directa, o cerca de un radiador o una salida de aire caliente. Si el televisor se expone a temperaturas extremas, podría sobrecalentarse y provocar la deformación de la caja o producirse un fallo de funcionamiento.
- No instale el televisor en lugares expuestos a aire acondicionado directo. Si lo hace, se puede condensar la humedad en el interior y provocar un funcionamiento defectuoso.

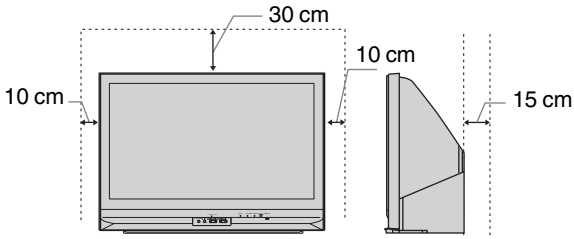
- No coloque nunca el televisor en lugares cálidos, grasientos, húmedos o excesivamente polvorientos.
- No instale el televisor en lugares donde puedan introducirse insectos en su interior.
- No instale el televisor en lugares expuestos a vibraciones mecánicas.
- No instale el televisor en lugares donde sobresalga como, por ejemplo, encima o detrás de columnas o en lugares donde pueda golpearse la cabeza. De lo contrario, podría provocar lesiones.

- No permita que los niños suban al televisor.
- Si utiliza el televisor cerca de la orilla del mar, la salinidad podría corroer las partes metálicas y causar daños internos o un incendio.

(Continúa)

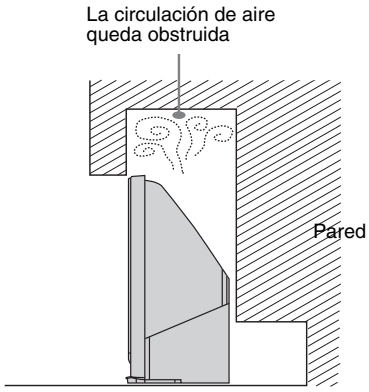
Ventilación

- Nunca obstruya, cubra ni inserte nada en los orificios de ventilación del aparato. Podría producirse un sobrecalentamiento y provocar un incendio.
- Si el ventilador no dispone de una ventilación adecuada, puede acumular polvo y suciedad. Para garantizar la ventilación adecuada, siga los consejos que se indican a continuación:
  – No instale el televisor boca arriba ni de lado.
  – No instale el televisor al revés ni boca abajo.
  – No instale el televisor en un estante ni dentro de un armario.
  – No coloque el televisor sobre una alfombra ni una cama.
  – No cubra el televisor con tejidos como cortinas, ni otros objetos como periódicos, etc.
- Deje algo de espacio alrededor del televisor, tal y como se muestra más abajo. De lo contrario, es posible que la circulación de aire sea insuficiente y que se produzca un sobrecalentamiento que podría causar un incendio o daños en la unidad.

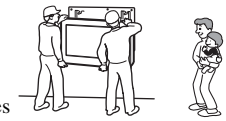


Deje, como mínimo, estas distancias alrededor del televisor.

- Nunca instale el televisor de la siguiente manera:



Accesorios opcionales



Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones cuando instale el televisor sobre una plataforma o un soporte de pared. De lo contrario, el televisor puede caerse y provocar graves lesiones.

- Por razones de seguridad, se recomienda utilizar accesorios Sony:
  – Pedestal SU-RG11M
- Tenga en cuenta las recomendaciones incluidas en la plataforma para que el televisor quede bien sujeto.
- Asegúrese de fijar correctamente las abrazaderas del pedestal.

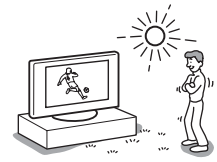
Cableado

- Cuando conecte los cables, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación por razones de seguridad.
- Tenga cuidado de no tropezar o enredarse con los cables ya que podría dañar el televisor.

Centros médicos

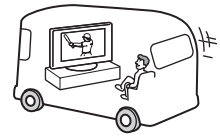
No instale este televisor en un lugar donde se utilicen equipos médicos. Podría provocar un fallo de funcionamiento en dichos instrumentos.

Uso en exteriores

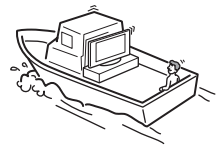


- No instale este televisor en el exterior. Si lo expone a la lluvia, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si expone el televisor a la luz solar directa, puede calentarse en exceso y dañarse.

Vehículos y embarcaciones



- No instale este televisor en un vehículo. Las sacudidas del vehículo podrían hacerlo caer y causar lesiones.



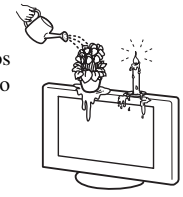
- No instale este televisor en ningún tipo de embarcación. Si lo expone al agua del mar, éste podría sufrir daños o producirse un incendio.

Agua y humedad

- No utilice este televisor cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera o ducha. Tampoco lo exponga a la lluvia, a la humedad ni al humo, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- No toque el cable de alimentación ni el televisor con las manos mojadas. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica o dañar el televisor.

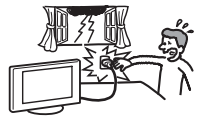
Humedad y objetos inflamables



- No coloque ningún objeto sobre el televisor. No exponga el televisor a goteos ni salpicaduras ni coloque sobre el aparato ningún objeto lleno de líquido como los floreros.

- Para evitar incendios, mantenga los objetos inflamables o luces desprotegidas (velas, etc.) alejados del televisor.
- Si se introduce alguna sustancia líquida o sólida dentro del televisor, deje de utilizarlo. Podría recibir una descarga eléctrica o dañar el televisor. Haga que lo revise personal del servicio técnico especializado.

Tormentas eléctricas



Por razones de seguridad, no toque ninguna parte del televisor, el cable de alimentación ni el cable de la antena durante una tormenta eléctrica.

Piezas rotas

- No arroje ningún objeto contra el televisor. El cristal de la pantalla podría romperse debido al impacto y causar lesiones graves.
- Si la superficie del televisor se agrieta o se rompe, no la toque sin antes desconectar el cable de alimentación. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.

Reparación

La tensión existente dentro del televisor es muy elevada y puede resultar peligrosa.
No abra la caja del televisor. Acuda únicamente a personal cualificado de servicio técnico.

Retirada y ajuste de pequeños accesorios

Mantenga los accesorios pequeños fuera del alcance de los niños.

Precauciones

Ver la televisión

- Para ver la televisión cómodamente, se recomienda mantener el televisor a una distancia de cuatro a siete veces la altura de la pantalla.
- Para obtener una imagen clara, no exponga la pantalla a una iluminación directa o a la luz solar. A ser posible, utilice focos de luz verticales instalados en el techo.
- Vea la televisión en una habitación con suficiente iluminación, ya que, si lo hace con poca luz o durante mucho tiempo, somete la vista a un sobreesfuerzo.

Ajustes del volumen

- Mantenga el volumen a un nivel que no moleste a los vecinos. El sonido se transmite muy fácilmente durante la noche. Por lo tanto, se recomienda cerrar las ventanas o utilizar auriculares.
- Cuando utilice auriculares, ajuste el volumen de forma que se eviten niveles excesivos, ya que podría sufrir daños en los oídos.

Tratamiento y limpieza de la superficie de la pantalla y la caja del televisor

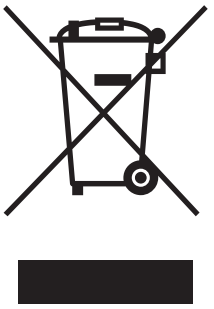
Desenchufe el cable de alimentación conectado al televisor antes de limpiarlo.
Para evitar la degradación del material o del acabado de la pantalla, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No presione ni raye la pantalla con objetos contundentes, ni lance ningún objeto contra ella, ya que podría dañarla.
- No toque la superficie de la pantalla después de utilizar el televisor continuamente durante un período de tiempo prolongado, ya que estará caliente.
- Se recomienda tocar la superficie de la pantalla lo menos posible.
- Para eliminar el polvo de la superficie de la pantalla y la caja, pase cuidadosamente un paño suave. Si no consigue eliminar completamente el polvo, humedezca ligeramente el paño con una solución de detergente neutro poco concentrada.
- No utilice nunca estropajos abrasivos, productos de limpieza ácidos o alcalinos, detergente concentrado ni disolventes volátiles, como alcohol, bencina, diluyente o insecticida. Si utiliza este tipo de materiales o expone la unidad a un contacto prolongado con materiales de goma o vinilo, puede dañar el material de la superficie de la pantalla y de la caja.
- Los orificios de ventilación pueden acumular polvo al cabo del tiempo. Para garantizar que dispone de la ventilación apropiada, se recomienda eliminar el polvo periódicamente (una vez al mes) mediante un aspirador.
- Si necesita ajustar el ángulo del televisor, estabilice la base del soporte con las manos para evitar que el televisor se separe del mismo. Procure no pillarse los dedos entre el televisor y el soporte.

Equipos opcionales

- No instale componentes opcionales demasiado cerca del televisor. Sitúelos como mínimo a 30 cm de distancia. Si se instala un vídeo delante o al lado del televisor, la imagen podría distorsionarse.
- Si el televisor se encuentra muy cerca de cualquier otro equipo que emite radiaciones electromagnéticas, la imagen puede aparecer distorsionada y/o pueden emitirse ruidos.

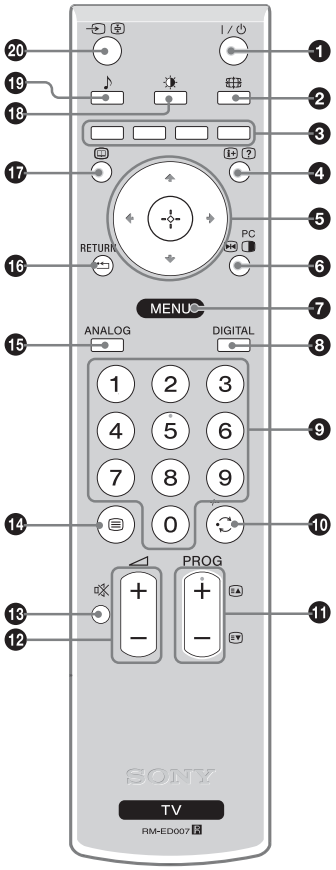
Cómo deshacerse del televisor



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Descripción general del mando a distancia



❶ **I/⏻ – Modo de espera del televisor**

Enciende y apaga el televisor desde el modo de espera.

❷ **– Modo de Pantalla (página 14)**

❸ **Botones coloreados**

- En modo digital (página 15, 17): elige las opciones que hay en la parte inferior de los menús Favoritos y EPG digital.
- En modo Teletexto (página 14): utilícelos para el Fastext.

❹ **/ – Info / Mostrar teletexto**

- En modo digital: muestra una breve descripción del programa que se ve actualmente.
- En modo analógico: púlselo para mostrar el número de canal actual y el modo de pantalla.
- En modo Teletexto (página 14): púlselo para mostrar información oculta (por ejemplo, las respuestas de un concurso).

❺ **/// (página 19)**

❻ **Congelación de imágenes (página 14)/ PC PIP en Modo PC (página 14)**

- En modo TV: congela la imagen de TV.
- En modo PC: muestra una imagen pequeña (PIP).

❼ **MENU (página 19)**

❽ **DIGITAL – Modo digital (página 13)**

❾ **Botones numéricos**

- En modo TV: púlselo para seleccionar canales. Para los canales número 10 y posteriores, introduzca el segundo dígito en menos de dos segundos.
- En modo Teletexto: introduzca el número de página de tres dígitos para seleccionar la página.

❿ **– Canal anterior**

Púlselo para volver al último canal que ha visualizado (durante más de cinco segundos).

⓫ **PROG +/- (página 13)**

- En modo TV: púlselo para elegir el canal siguiente (+) o anterior (-).
- En modo Teletexto: púlselo para seleccionar la página siguiente (+) o la anterior (-).

⓬ **+/- – Volumen**

⓭ **– Eliminar sonido (página 13)**

⓮ **– Teletexto (página 14)**

⓯ **ANALOG – Modo analógico (página 14)**

⓰ **/ RETURN**

Vuelve a la pantalla anterior de cualquier menú que haya en pantalla.

⓱ **– EPG (Guía de programas electrónica digital) (página 15)**

⓲ **– Modo de imagen (página 20)**

⓳ **♪ – Efecto de sonido (página 21)**

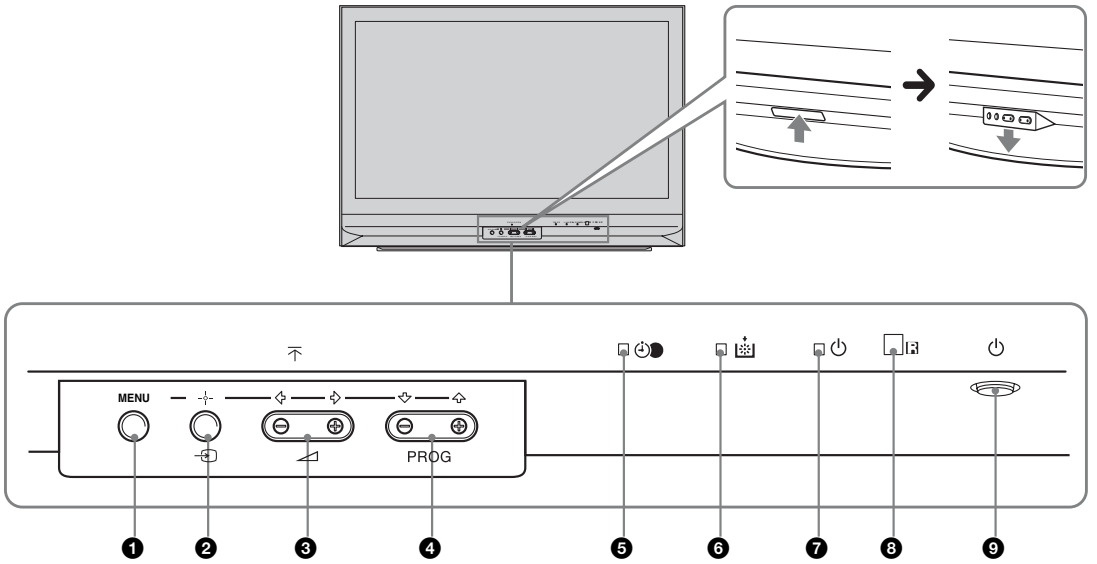
⓴ **– Selección de fuente de Entrada / Bloqueo de texto**

- En modo TV (página 18): púlselo para seleccionar la fuente de entrada del equipo conectado a las tomas del televisor.
- En modo Teletexto (página 14): púlselo para congelar la página actual.

Sugerencia

Los botones PROG + y el número 5 cuentan con un punto táctil. Utilice estos puntos táctiles como referencia para usar el televisor.

Descripción general de los indicadores y botones del televisor



1 **MENU (página 19)**

2 **/ – Selección entrada (página 18)**

- En modo TV: Púlselo para seleccionar la fuente de entrada del equipo conectado a las tomas del televisor.
- En menú TV: OK

3 **+/- / ←/→**

- Púlselo para subir (+) o reducir (-) el volumen.
- En menú TV: Se desplaza por las opciones hacia la izquierda (←) o hacia la derecha (→).

4 **PROG +/- /↑/↓**

- En modo TV: púlselo para elegir el canal siguiente (+) o anterior (-).
- En menú TV: Se desplaza por las opciones hacia arriba (↑) o hacia abajo (↓).

5 **–Desconexión automática (página 24)**

- Se enciende una luz ámbar cuando está activada la "Desconex. Aut." o cuando se programa un evento digital.
- Se enciende una luz ámbar cuando se inicia la grabación digital.

6 **Indicador de la lámpara.**

Se enciende una luz roja cuando la lámpara de la fuente de luz se ha fundido (página 33)

7 **– Indicador de Alimentación / Indicador de Modo de espera**

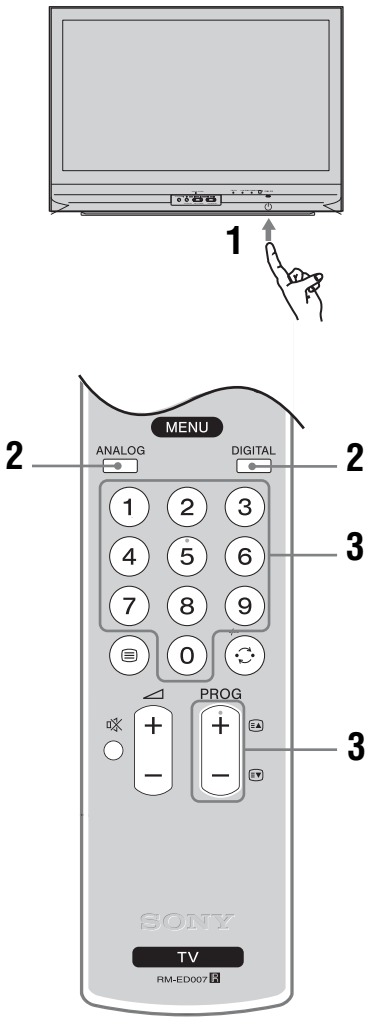
- Cuando se enciende el televisor, aparece una luz verde.
- Cuando el televisor está en modo de espera, se enciende una luz roja.

8 **Sensor del mando a distancia**

9 **– Alimentación**

Enciende o apaga el televisor.

Ver la televisión



1 Pulse ⏻ en el televisor (parte frontal) para encenderlo.

Cuando el televisor esté en modo de espera (el indicador ⏻ (modo de espera) de la parte frontal del televisor es rojo), pulse **I**/⏻ en el mando a distancia para encender el televisor.

2 Pulse DIGITAL para cambiar a modo digital o pulse ANALOG para cambiar a modo analógico.

Los canales disponibles varían en función del modo.

3 Pulse los botones numéricos o PROG +/- para seleccionar el canal de televisión.

Para elegir los canales 10 y superiores con los botones numéricos, pulse el segundo y tercer dígitos en un tiempo inferior a dos segundos. Para elegir un canal digital utilizando la Guía de programas electrónica digital (EPG), consulte la página 15.

En modo digital

Aparecerá información durante poco tiempo. En la información pueden indicarse los siguientes iconos.

- : Servicio de radio
- : Servicio de suscripción/codificado
- : Múltiples idiomas de audio disponibles
- : Subtítulos disponibles
- : Subtítulos disponibles para personas con problemas auditivos
- ⑱: Edad mínima recomendada para el programa actual (de 4 a 18 años)
- : Bloqueo TV
- : Se está grabando el programa actual

Operaciones adicionales

Para	Haga lo siguiente
Apagar el televisor temporalmente (Modo de espera)	Pulse **I**/⏻.
Encender el televisor desde el modo de espera y sin sonido.	Pulse 🔇. Pulse ◿ +/-para ajustar el volumen.
Apaga el televisor.	Pulse ⏻ en el televisor

Nota

Para desconectar el televisor completamente, retire el enchufe de la toma de corriente.

Ajustar el volumen	Pulse ◿ + (aumentar)/ - (reducir).
Eliminar el sonido	Pulse 🔇. Vuelva a pulsarlo para recuperarlo.
Acceder a la Tabla índice de programas (sólo en modo analógico)	Pulse ⊕. Para elegir un canal analógico, pulse ⇧/⇩ y, a continuación, pulse ⊕. Para acceder a la tabla índice de señales de entrada, consulte la página 18.

(Continúa)

Acceder al Teletexto

Pulse ⊜. Cada vez que pulse ⊜, la pantalla cambiará cíclicamente de la siguiente forma:
Teletexto → Teletexto sobre la imagen de televisión (modo mixto) → Teletexto no disponible (salir del servicio de Teletexto)
Para seleccionar una página, pulse los botones numéricos o PROG +/-.
Para congelar una página, pulse ⊕/⊜.
Para mostrar información oculta, pulse ⓘ+/?.

Sugerencias

- Asegúrese de que el televisor recibe una señal de calidad, ya que, de lo contrario, podrían producirse algunos errores de texto.
- La mayoría de canales de televisión emiten un servicio de Teletexto. Para obtener información sobre el uso de este servicio, seleccione la página de índice (generalmente, la página número 100).
- Cuando aparecen cuatro elementos de colores en la parte inferior de la página de Teletexto, significa que el servicio Fastext está disponible. El servicio Fastext permite acceder a las páginas de forma rápida y fácil. Pulse el botón de color correspondiente para acceder a la página deseada.

Congelación de imágenes

Congela la imagen de TV (por ejemplo, para anotar un número de teléfono o una receta).

1 Pulse ⏮ PC ◐ en el mando a distancia.

2 Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para regular la posición de la ventana.

3 Pulse ⏮ PC ◐ para eliminar la ventana.

4 Vuelva a pulsar ⏮ PC ◐ para volver al modo de TV normal.

Sugerencia

No disponible para →⋯ AV3, →⋯ AV5 y →⋯ AV6.

PIP en modo PC (Picture in Picture)

En modo PC, muestra una imagen pequeña del último canal seleccionado.

1 Pulse ⏮ PC ◐ en el mando a distancia.

2 Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para regular la posición de la ventana.

3 Pulse ⏮ PC ◐ para cancelar.

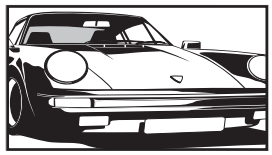
Sugerencia

El sonido del televisor se emite a través de la imagen pequeña.

Cómo cambiar el modo de pantalla manualmente para que se ajuste a la emisión

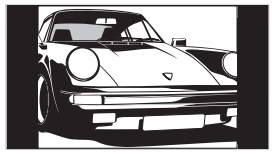
Pulse ⊞ varias veces para seleccionar Optimizada, 4:3, Horizontal, Zoom, o 14:9.

Optimizada*



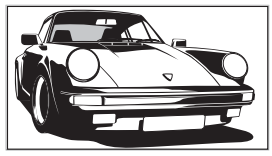
Muestra las emisiones en formato convencional 4:3 con un efecto de imitación de pantalla panorámica. La imagen en formato 4:3 se alarga para ocupar toda la pantalla.

4:3



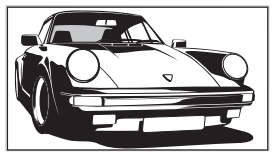
Muestra las emisiones en pantalla 4:3 convencional (por ejemplo, televisor sin pantalla panorámica) con las proporciones correctas.

Horizontal



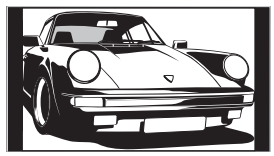
Muestra las emisiones en pantalla panorámica (16:9) con las proporciones correctas.

Zoom*



Muestra las emisiones en Cinemascope (formato panorámico) con las proporciones correctas.

14:9*



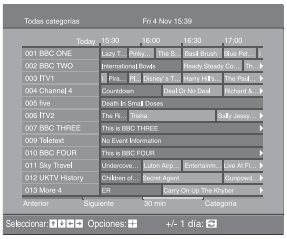
Muestra emisiones en formato 14:9 con las proporciones correctas. Como resultado, aparecerán áreas con un margen negro en la pantalla.

* Es posible que las partes superior e inferior de la imagen aparezcan cortadas.

Sugerencias

- También puede ajustar la opción “Autoformato” en “Sí”. El televisor seleccionará automáticamente el mejor modo para la emisión en cuestión (página 23).
- Puede configurar la posición de la imagen cuando seleccione el modo de imagen Optimizada, 14:9 o Zoom. Pulse ⇧/⇩ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo (por ejemplo, para leer los subtítulos).

Comprobación de la Guía de programas electrónica digital (EPG) DVB



Guía de programas electrónica digital (EPG)

1 En modo digital, pulse 📖 para que aparezca en pantalla la Guía de programas electrónica digital (EPG).

2 Realice la operación deseada de las que se indican en la siguiente tabla.

Nota

La información sobre el programa sólo se mostrará si el canal de televisión lo está retransmitiendo.

Para	Haga lo siguiente
Apagar la EPG	Pulse 📖.
Moverse por la EPG	Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨.
Ver un programa actual	Pulse ⊕ mientras elige el programa actual.
Clasificar la información de los programas por categorías – Lista de categorías	**1** Pulse el botón azul. **2** Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para elegir una categoría. El nombre de la categoría aparece a un lado de la pantalla. Las categorías disponibles son: “Todas categorías”: Incluye todos los canales disponibles. “Noticias”: Incluye todos los canales de noticias. **3** Pulse ⊕. La Guía de programas electrónica digital (EPG) ahora sólo muestra los programas actuales de la categoría seleccionada.
Configurar el programa que se va a grabar – Temporizador REC	**1** Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para elegir un programa futuro que desea grabar. **2** Pulse ⊕. **3** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Temporizador REC”. **4** Pulse ⊕ para ajustar los temporizadores del televisor y del vídeo. Aparecerá el símbolo 📼 junto a la información sobre el programa. El indicador ⏲● de la parte frontal del aparato se enciende. **Notas** • Sólo puede ajustar la grabación con temporizador si tiene un vídeo compatible con Smartlink. Si su vídeo no es compatible con Smartlink, aparecerá un mensaje para recordarle que ajuste el temporizador del vídeo. • Una vez iniciada la grabación, puede poner el televisor en modo de espera pero no lo apague completamente ya que puede cancelarse la grabación. • Si se ha elegido una restricción de edad, aparecerá un mensaje en pantalla pidiéndole un código PIN. Si desea más información, consulte “Bloqueo TV” en la página 29.

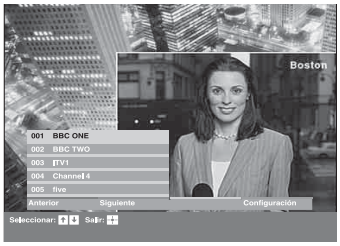
(Continúa)

Para	Haga lo siguiente
Configurar un programa para que aparezca automáticamente en pantalla cuando empiece – Recordatorio	**1** Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para elegir el programa futuro que desea ver. **2** Pulse ⊕. **3** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Recordatorio”. **4** Pulse ⊕ para que aparezca automáticamente en pantalla el programa seleccionado cuando éste empiece. Aparecerá el símbolo junto a la información sobre el programa. **Nota** Si coloca el televisor en modo de espera, se encenderá automáticamente cuando el programa esté a punto de empezar.
Ajustar la hora y la fecha del programa que desea grabar – Temp. Manual REC	**1** Pulse ⊕. **2** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Temp. Manual REC” y, a continuación, pulse ⊕. **3** Pulse ⇧/⇩ para elegir la fecha y, a continuación, pulse ⇨. **4** Ajuste la hora de inicio y de parada tal y como se indica en el paso 3. **5** Pulse ⇧/⇩ para elegir el programa y, a continuación, pulse ⊕ para ajustar los temporizadores del televisor y del vídeo. Aparecerá el símbolo junto a la información sobre el programa. El indicador de la parte frontal del aparato se enciende. **Notas** • Sólo puede ajustar la grabación con temporizador si tiene un vídeo compatible con Smartlink. Si su vídeo no es compatible con Smartlink, aparecerá un mensaje para recordarle que ajuste el temporizador del vídeo. • Una vez iniciada la grabación, puede poner el televisor en modo de espera pero no lo apague completamente ya que puede cancelarse la grabación. • Si se ha elegido una restricción de edad, aparecerá un mensaje en pantalla pidiéndole un código PIN. Si desea más información, consulte “Bloqueo TV” en la página 29.
Cancelar una grabación/recordatorio – Lista Temporizador	**1** Pulse ⊕. **2** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Lista Temporizador”. **3** Pulse ⇧/⇩ para elegir el programa que desea cancelar y, a continuación, pulse ⊕. Aparecerá una pantalla en la que deberá confirmar si desea cancelar el programa. **4** Pulse ⇨ para elegir “Sí” y, a continuación, pulse ⊕ para confirmar.

Sugerencia

Para que aparezca la Guía de programas electrónica digital (EPG) también puede elegir “EPG Digital” en “MENU”.

Utilización de la Lista favoritos DVB



Lista favoritos

La prestación de Favoritos permite elegir programas a partir de una lista de hasta 8 canales especificados por Usted. Para que aparezca la Lista favoritos, consulte “Navegación por los menús” (página 19).

Para	Haga lo siguiente
Crear la Lista favoritos por primera vez	Aparecerá un mensaje que le preguntará si desea añadir canales a la Lista favoritos cuando elija “Favoritos Digital” en el “MENU” por primera vez. **1** Pulse ⊕ para seleccionar “Sí”. **2** Pulse ⇧/⇩ para elegir el canal que desea añadir. Si conoce el número del canal, puede utilizar los botones numéricos para elegir directamente un canal. **3** Pulse ⊕. Los canales guardados en la Lista favoritos están indicados con el símbolo ♥.
Apagar la Lista favoritos	Pulse RETURN.
Ver un canal	Pulse ⊕ mientras elige el canal.
Añadir o eliminar canales de la Lista favoritos	**1** Pulse el botón azul. Los canales guardados en la Lista favoritos están indicados con el símbolo ♥. **2** Pulse ⇧/⇩ para elegir el canal que desea añadir o eliminar. Si conoce el número del canal, puede utilizar los botones numéricos para elegir directamente un canal. **3** Pulse ⊕. **4** Pulse el botón azul para volver a la Lista favoritos.
Eliminar todos los canales de la Lista favoritos	**1** Pulse el botón azul. **2** Pulse el botón amarillo. Aparecerá una pantalla en la que deberá confirmar si desea eliminar todos los canales de la Lista favoritos. **3** Pulse ⇦ para elegir “Sí” y, a continuación, pulse ⊕ para confirmar.

Ver imágenes de los equipos conectados

Encienda el equipo conectado y, a continuación, realice una de las siguientes operaciones.

Para equipos conectados a las tomas de euroconector mediante un cable euroconector con los 21 pines conectados

Inicie la reproducción en el equipo conectado. La imagen del equipo conectado aparece en la pantalla.

Para un vídeo sintonizado automáticamente (página 4)

En modo analógico, pulse PROG +/-, o los botones numéricos para seleccionar el canal de vídeo.

Para otros equipos conectados

Pulse →/⏏ varias veces hasta que el símbolo de entrada correcto (consulte más abajo) aparezca en la pantalla.

→AV1/→AV1, →AV2/→AV2:
Señal de entrada audio/vídeo o RGB a través de la toma de euroconector ←/→1 o 2. →AV2 sólo aparece si ha conectado una entrada RGB.

→AV3:
Señal de entrada de componente a través de las tomas Y, PB/CB, PR/CR →AV3/→3, y señal de entrada de audio a través de las tomas L, R →AV3/→3.

→AV4/S→AV4:
Señal de entrada vídeo a través de la toma de vídeo →4, y las señales de audio a través de la toma de audio L (MONO), R →4. →S El símbolo aparece únicamente si el equipo se ha conectado a la toma S vídeo S→4 en lugar de a la toma de vídeo →4, y la señal de entrada de S vídeo se recibe a través de la toma S vídeo S→4.

→5:
Señal de entrada RGB a través de los conectores de PC →5, y señal de entrada de audio a través de la toma →.

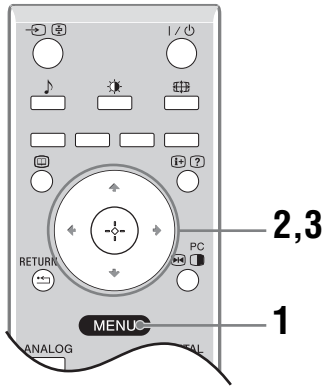
→AV6/→AV7:
Señal de entrada audio/vídeo digital a través de la toma HDMI IN 6. La señal de entrada de audio sólo es analógica si el equipo ha sido conectado mediante la toma de DVI y salida de audio.

Operaciones adicionales

Para	Haga lo siguiente
Volver al funcionamiento de TV normal	Pulse DIGITAL o ANALOG.
Consultar la tabla índice de señales de entrada.	Pulse ⊕ para acceder a la tabla índice de señales de entrada. (A continuación, sólo en modo analógico, pulse ⇨.) Para elegir una fuente de entrada, pulse ⇧/⇩ y, a continuación, pulse ⊕.

Navegación por los menús

Con “MENU”, podrá disfrutar de las variadas funciones que ofrece este televisor. Puede elegir fácilmente los canales o las entradas externas con el mando a distancia. Además, puede cambiar fácilmente los ajustes del televisor con “MENU”.

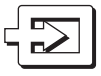


1 Pulse MENU para mostrar el menú.

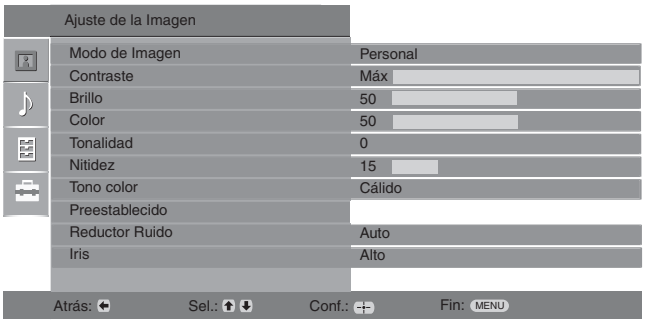
2 Pulse ⇧/⇩ para elegir una opción.

3 Pulse ⊕ para confirmar una opción seleccionada.

Para salir del menú, pulse MENU.

Menú		Descripción
	Favoritos Digital (sólo en modo digital)	Presenta la lista de favoritos. Para obtener más información acerca de los ajustes, consulte la página 17.
	Lista de programas (sólo en modo analógico)	Permite seleccionar programas a partir de una lista de nombres de canales. • Para ver el canal deseado, selecciónelo y pulse ⊕. • Para asignar un nombre a un programa, consulte la página 26.
	Analógico (sólo en modo digital)	Vuelve al último canal analógico visto.
	Digital (sólo en modo digital)	Vuelve al último canal digital visto.
	EPG Digital (sólo en modo digital)	Muestra la Guía de programas electrónica digital (EPG). Para obtener más información acerca de los ajustes, consulte la página 15.
	Entradas externas	Elige el equipo que está conectado al televisor. • Para ver la entrada externa deseada, elija la fuente de entrada y pulse ⊕. • Para asignar un nombre a una entrada externa, consulte la página 25.
	Ajustes	Abre la la pantalla del menú Ajuste donde se realizan la mayoría de los ajustes y configuraciones avanzadas. Elija un icono del menú, seleccione una opción y realice el cambio o ajuste deseados utilizando ⇧/⇩/⇦/⇨. Para obtener más información acerca de los ajustes, consulte las páginas 20 a 28.

Menú Ajuste de la Imagen



Puede elegir las siguientes opciones del menú de imágenes. Para elegir las opciones de "Ajustes", consulte "Navegación por los menús" (página 19).

Modo de imagen

Selecciona el modo de imagen.
- "Viva": Para obtener una mayor nitidez y contraste en la imagen.
- "Estandar": Para imagen estándar. Recomendada para su uso doméstico.
- "Personal": Permite guardar los ajustes favoritos.

Contraste

Aumenta o reduce el contraste de la imagen.

Brillo

Da brillo u oscurece la imagen.

Color

Aumenta o reduce la intensidad del color.

Tonalidad

Aumenta o reduce los tonos verdes.

Sugerencia

"Tonalidad" sólo puede ajustarse en señales de color NTSC (por ejemplo, cintas de vídeo de los EE.UU.).

Nitidez

Aplica mayor o menor nitidez a la imagen.

Tono color

Ajusta el nivel de blanco de la imagen.
- "Frío": proporciona a los blancos un matiz azulado.
- "Neutro": proporciona a los blancos un matiz neutro.
- "Cálido": proporciona a los blancos un matiz rojizo.

Sugerencia

"Cálido" sólo se puede elegir si ajusta "Modo de imagen" en "Personal".

Preestablecido

Recupera los valores de fábrica de todos los ajustes de imagen, a excepción de "Modo de imagen".

Reductor Ruido

Reduce el ruido de la imagen (imagen con nieve) cuando la señal de emisión es débil.
- "Auto": Reduce automáticamente el ruido de la imagen.
- "Alto/Medio/Bajo": Modifica el efecto de la reducción de ruido.

Iris

Aumenta el contraste en las escenas de tono oscuro.

Menú Ajuste del Sonido

Puede elegir las opciones indicadas más adelante en el menú del sonido. Para elegir las opciones de “Ajustes”, consulte “Navegación por los menús” (página 19).

Efecto

Selecciona el modo de sonido.

- “Estándar”: Mejora la claridad, el detalle y la presencia de sonido mediante el sistema “BBE High definition Sound System.”
- “Dinámico”: intensifica la claridad y la presencia de sonido para hacerlo más inteligible y ofrecer un mayor realismo musical mediante el sistema “BBE High definition Sound System.”
- “BBE ViVA”: BBE ViVA Sound proporciona imágenes en 3D naturales, y con una musicalidad precisa, gracias al sonido Hi-Fi. BBE aumenta la claridad del sonido mientras que la anchura, profundidad y altura de la imagen sonora aumenta gracias al proceso de sonido en 3D patentado por BBE. BBE ViVA Sound es compatible con todos los programas de televisión, que incluyen noticias, música, películas, deportes y juegos electrónicos.
- “Dolby Virtual”: utiliza los altavoces del televisor para imitar el efecto envolvente que ofrece un sistema de varios canales.
- “No”: Sin efectos especiales.

Sugerencias

- Para cambiar el efecto de sonido, pulse ♪ varias veces.
- Si ajusta “Auto Volumen” en “Sí”, “Dolby Virtual” cambia a “Estándar”.

Agudos

Ajusta los tonos agudos.

Graves

Ajusta los tonos graves.

Balance

Realza el balance del altavoz izquierdo o derecho.

Preestablecido

Recupera los valores de fábrica de todos los ajustes de sonido.

Sonido Dual

Selecciona el sonido del altavoz para una emisión estéreo o bilingüe.

- “Stereo”, “Mono”: para una emisión estéreo.
- “A”/“B”/“Mono”: Para una emisión bilingüe, seleccione “A” para el canal de sonido 1, “B” para el canal de sonido 2, o “Mono” para un canal de sonido monoaural, si está disponible.

Sugerencia

Si selecciona otro equipo conectado al televisor, ajuste “Sonido Dual” en “Stereo”, “A” o “B”.

(Continúa)

Auto Volumen

Mantiene un nivel de volumen constante aunque se produzcan diferencias en dicho nivel (por ejemplo, el volumen de los anuncios tiende a ser más alto que el de los programas).

Altavoces TV

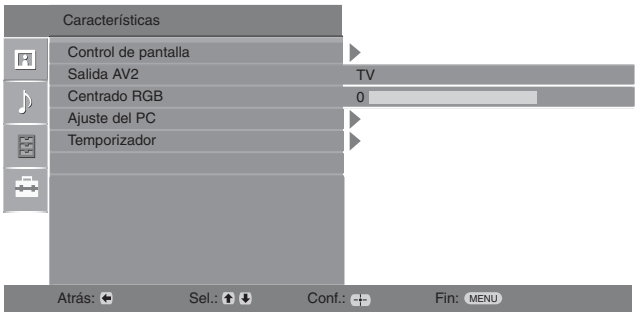
Esta opción permite apagar los altavoces, por ejemplo, para obtener el sonido desde un equipo de audio externo que está conectado al televisor.

- “Sí”: el sonido del televisor se emite a través de los altavoces del mismo.
- “No”: los altavoces están temporalmente apagados para poder escuchar el sonido desde el equipo de audio externo.
- “Nunca”: los altavoces están permanentemente apagados para poder escuchar el sonido desde el equipo de audio externo.

Sugerencias

- Para volver a activar los altavoces, seleccione "Sí".
- La opción "No" vuelve automáticamente a "Sí" cuando se apaga el televisor.
- La opción "Ajuste del sonido" no está disponible si se ha elegido "No" o "Nunca".

Menú Características



Puede elegir las opciones indicadas más adelante en el menú Características. Para elegir las opciones de “Ajustes”, consulte “Navegación por los menús” (página 19).

Control de pantalla

Cambia el formato de la pantalla.

- “Autoformato”: Cambia automáticamente el formato de pantalla en función de la señal de emisión.
- “Form. pantalla”: Para obtener más información acerca del formato de pantalla, consulte la página 14
- “Tamaño vertical”: Ajusta el tamaño vertical de la imagen cuando se ajusta el formato de la imagen en Optimizada.

Sugerencias

- Para modificar el formato de la pantalla en cualquier momento aunque haya seleccionado “Sí” o “No” en “Autoformato”, pulse varias veces.
- “Autoformato” está disponible para señales PAL y SECAM únicamente.

Salida AV2

Selecciona una señal de salida para la toma con la etiqueta /2 de la parte posterior del televisor. Si conecta un vídeo a la toma /2, podrá grabar desde equipos conectados a otras tomas del televisor.

- “TV”: Emite una señal.
- “Auto”: emite lo que aparece en pantalla. No disponible para AV3, AV5 y AV6.

Centrado RGB

Esta opción permite ajustar el centrado horizontal de la imagen para que aparezca en la mitad de la pantalla.

Sugerencia

Esta opción sólo está disponible si ha conectado una entrada RGB a los euroconectores 1/1 o 2/2 de la parte trasera del televisor.

(Continúa)

Ajuste del PC

Personaliza la pantalla del televisor como un monitor de ordenador.

Sugerencia

Esta opción sólo está disponible si está en Modo PC.

- "Fase": Ajusta la pantalla cuando una parte del texto o la imagen mostrada no es nítida.
- "Pitch": Amplia o reduce el tamaño de la imagen en sentido horizontal.
- "Centrado H": Desplaza la imagen hacia la izquierda o hacia la derecha.
- "Líneas V": Corrige las líneas de la imagen mientras se ve una señal de entrada RGB a través del conector del PC.
- "Ahorro energía": Se queda en modo de espera si no se recibe ninguna señal de PC.
- "Preestablecido": Recupera los valores de fábrica.

Temporizador

Configura el temporizador para encender o apagar el televisor.

- **Desconex. aut.**

  Establece un período de tiempo tras el cual el televisor cambia automáticamente al modo de espera.

  Cuando se activa "Desconex. aut.", el indicador (Temporizador) situado en la parte frontal del televisor se ilumina en naranja.

  Sugerencias

  - Si apaga el televisor y lo vuelve a encender, la opción de "Desconex. aut." queda preestablecida en "No".
  - El mensaje "Desconexión automática, se apagará el televisor." aparecerá en la pantalla un minuto antes de que el televisor cambie al modo de espera.

- **Config. reloj**

  Ajusta el reloj manualmente. Cuando el televisor recibe canales digitales, no se puede ajustar manualmente el reloj ya que está ajustado al código horario de la señal emitida.

- **Temporizador**

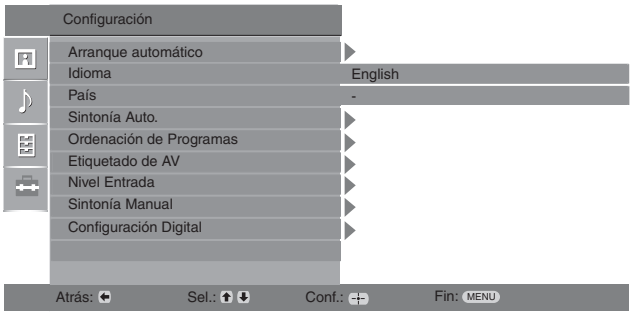
  Configura el temporizador para encender o apagar el televisor.

  "Modo del Temp.": Elige el periodo deseado.

  "Encender": Ajusta la hora para encender el televisor.

  "Apagar": Ajusta la hora para apagar el televisor.

Menú Configuración



Puede elegir las siguientes opciones del menú Configuración. Para elegir las opciones de "Ajustes", consulte "Navegación por los menús" (página 19).

Arranque automático Inicia el "menú de primera puesta en marcha" para elegir el idioma y el país/región y para sintonizar todos los canales digitales y analógicos disponibles. Generalmente, no es necesario realizar esta operación porque el idioma y el país/región ya están seleccionados y los canales ya están sintonizados cuando se instala el televisor por primera vez (página 5, 6). No obstante, esta opción permite repetir el proceso (por ejemplo, para volver a sintonizar el televisor después de una mudanza o para buscar nuevos canales que han lanzado las cadenas de televisión).

Idioma Selecciona el idioma en que se visualizan los menús.

País Selecciona el país o región donde se va a utilizar el televisor.

Sugerencia

Si el país o región donde desea utilizar el televisor no aparece en la lista, seleccione "-" en lugar de un país o región.

Sintonía auto. Sintoniza todos los canales analógicos disponibles.
Generalmente, no es necesario realizar esta operación porque los canales ya están sintonizados cuando se instala el televisor por primera vez (página 5, 6). No obstante, esta opción permite repetir el proceso (por ejemplo, para volver a sintonizar el televisor después de una mudanza o para buscar nuevos canales que han lanzado las cadenas de televisión).

Ordenación de Programas Cambia el orden de almacenamiento de los canales analógicos en el televisor.

1 Pulse ⍓/⍖ para seleccionar el canal que desea desplazar a una nueva posición y, a continuación, pulse ⍈.

2 Pulse ⍓/⍖ para seleccionar la nueva posición del canal y, a continuación, pulse ⊕.

Etiquetado de AV Asigna un nombre a cualquier equipo conectado a las tomas lateral y posterior. El nombre aparecerá brevemente en la pantalla al seleccionar el equipo. Puede omitir una fuente de entrada que no está conectada a ningún equipo.

1 Pulse ⍓/⍖ para seleccionar la fuente de entrada deseada y, a continuación, pulse ⊕.

2 Pulse ⍓/⍖ para seleccionar una de las siguientes opciones y, a continuación, pulse ⊕.

- AV1 (o AV2/ AV3/ AV4/ PC/ HDMI), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT: Utiliza uno de los nombres preestablecidos para asignarlo al equipo conectado.
- "Editar": Permite que Usted cree su propia etiqueta.
- "Omitir": Omite una fuente de entrada que no está conectada a ningún equipo al pulsar ⍓/⍖ para seleccionar la fuente de entrada.

Nivel Entrada Configura un nivel de volumen diferente para cada equipo que está conectado al televisor.

(Continúa)

Sintonía Manual

Antes de seleccionar “Nombre”/“AFT”/“Filtro Audio”/“Omitir”/“Descodificador”, pulse ⇧/⇩ para seleccionar el número de programa que desea modificar. A continuación, pulse ⊕.

Sistema/Canal

Preestablece los canales de programas manualmente.

1. Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Sistema” y, a continuación, pulse ⊕.
2. Pulse ⇧/⇩ para seleccionar uno de los siguientes sistemas de emisión de televisión y, a continuación, pulse ⇦.

   B/G: para países/regiones de Europa Occidental
   D/K: para países/regiones de Europa Oriental
   L: para Francia
   I: para el Reino Unido

Nota

Según el país/región seleccionado para “País” (página 6), es posible que esta opción no esté disponible.

3. Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Canal” y, a continuación, pulse ⊕.
4. Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “S” (para canales por cable) o “C” (para canales terrestres) y, a continuación, pulse ⇨.
5. Sintonice los canales como se indica a continuación:

   Si no sabe el número del canal (frecuencia)

   Pulse ⇧/⇩ para buscar el siguiente canal disponible. Cuando se encuentra un canal, se interrumpe la búsqueda. Para continuar la búsqueda, pulse ⇧/⇩.

   Si sabe el número del canal (frecuencia)

   Pulse los botones numéricos para introducir el número de canal de emisión que desea o el número de canal del vídeo.

6. Pulse ⊕ para saltar a “Confirmar” y, a continuación, pulse ⊕.
7. Pulse ⇩ para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse ⊕.

Repita el procedimiento anterior para preestablecer otros canales manualmente.

Nombre

Asigna el nombre que desee (cinco letras o números como máximo) al canal seleccionado. Este nombre aparecerá brevemente en la pantalla cuando se seleccione dicho canal.

AFT

Realiza la sintonización fina del número de programa elegido de forma manual si cree que un ligero ajuste de sintonización mejorará la calidad de la imagen.

Puede ajustar la sintonización fina en un rango de -15 a +15. Si elige “Sí”, la sintonización fina se realiza automáticamente.

Filtro Audio

Mejora el sonido de cada canal si se distorsionan las emisiones mono. A veces, una señal de emisión no estándar puede provocar una distorsión del sonido o una eliminación intermitente del mismo cuando se ven programas mono.
Si no aprecia ninguna distorsión del sonido, se recomienda dejar esta opción con la configuración de fábrica “No”.

Notas

- Si selecciona “Bajo” o “Alto”, no podrá recibir sonido estéreo ni dual.
- “Filtro Audio” no está disponible si “Sistema” se ajusta en “L”.

Omitir

Omite los canales analógicos no utilizados cuando se pulsa PROG +/- para seleccionar canales. (Es posible seleccionar un canal omitido mediante los botones numéricos).

Descodificador

Registra el canal codificado seleccionado cuando se utiliza un descodificador conectado directamente al euroconector /1 o al euroconector /2 a través de un vídeo.

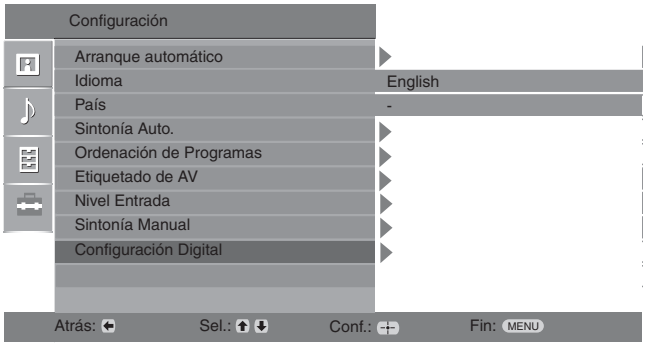
Nota

Según el país/región seleccionado para “País” (ver página 6), es posible que esta opción no esté disponible.

Confirmar

Guarda los cambios realizados en los ajustes “Sintonía Manual”.

Menú Configuración Digital DVB



Con el menú de Configuración Digital, puede cambiar/configurar los ajustes digitales. Para elegir las opciones de "Ajustes", consulte "Navegación por los menús" (página 19).

Sintonización Digital

Muestra el menú "Sintonización digital".

Sintonía automática digital

Sintoniza todos los canales digitales disponibles.
Generalmente, no es necesario realizar esta operación porque los canales ya están sintonizados cuando se instala el televisor por primera vez (página 6). No obstante, esta opción permite repetir el proceso (por ejemplo, para volver a sintonizar el televisor después de una mudanza o para buscar nuevos canales que han lanzado las cadenas de televisión).

Edición lista de programas

Elimina cualquier canal digital no deseado y guardado en el televisor y cambia el orden de los canales digitales guardados en el televisor.

1 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el canal que desea eliminar o desplazar a una nueva posición.

Si sabe el número del programa (frecuencia)

Pulse los botones numéricos para introducir el número del programa de tres dígitos del canal de emisión que desea.

2 Elimine o cambie el orden de los canales digitales del siguiente modo:

Eliminar el canal digital

Pulse ⊕. Aparecerá un mensaje para que confirme si desea eliminar el canal digital seleccionado. Pulse ⇦ para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse ⊕.

Cambiar el orden de los canales digitales

Pulse ⇨, y, a continuación, pulse ⇧/⇩ para seleccionar la nueva posición del canal y, a continuación, pulse ⇦. Repita el procedimiento descrito en los pasos 2 y 3 para desplazar otros canales en caso necesario.

3 Pulse RETURN.

Sintonía manual digital

Sintoniza manualmente los canales digitales.

1 Pulse el botón numérico para elegir el número de canal que desea sintonizar manualmente y, a continuación, pulse ⇧/⇩ para sintonizar el canal.

2 Cuando se encuentren los canales disponibles, pulse ⇧/⇩ para elegir el canal que desea guardar y, a continuación, pulse ⊕.

3 Pulse ⇧/⇩ para elegir el número de programa donde desea guardar el nuevo canal y pulse ⊕.

Repita el procedimiento anterior para sintonizar otros canales manualmente.

Configuración Digital

Muestra el menú “Configuración Digital”.

Configuración de subtítulos

Muestra subtítulos digitales en pantalla.
Si elige “Para sordos”, en pantalla aparecerán algunas ayudas visuales con subtítulos (si los canales de televisión emiten dicha información).

Idioma subtítulos

Selecciona el idioma en que se visualizan los subtítulos.

Idioma de audio

Selecciona el idioma utilizado para un programa. Algunos canales digitales pueden emitir un programa en varios idiomas de audio.

Tipo de audio

Si selecciona “Para sordos”, aumenta el nivel del sonido.

Bloqueo TV

Configura una restricción de edades para ver ciertos programas. Todo programa que supere el límite de restricción de edad sólo podrá verse después de introducir correctamente un código PIN.

1 Pulse los botones numéricos para introducir su actual código PIN.
Si no ha introducido anteriormente un PIN, aparece una pantalla para que introduzca dicho código. Siga estas instrucciones sobre “Código PIN”.

2 Pulse ⇧/⇩ para elegir la restricción de edad o “Ninguno” (para ver la televisión sin restricciones) y, a continuación, pulse ⊕.

3 Pulse RETURN.

Código PIN

Configura el código PIN por primera vez o para cambiar de código PIN.

1 Introduzca un PIN de la siguiente manera:

Si ha configurado anteriormente un PIN
Pulse los botones numéricos para introducir el PIN actual.

Si no ha configurado un PIN
Pulse los botones numéricos para introducir el PIN 9999 configurado por defecto.

2 Pulse los botones numéricos para introducir el nuevo código PIN.
Aparecerá un mensaje que le informará que el nuevo PIN ha sido aceptado.

3 Pulse RETURN.

Sugerencia
El código PIN 9999 siempre se acepta.

Configuración Técnica

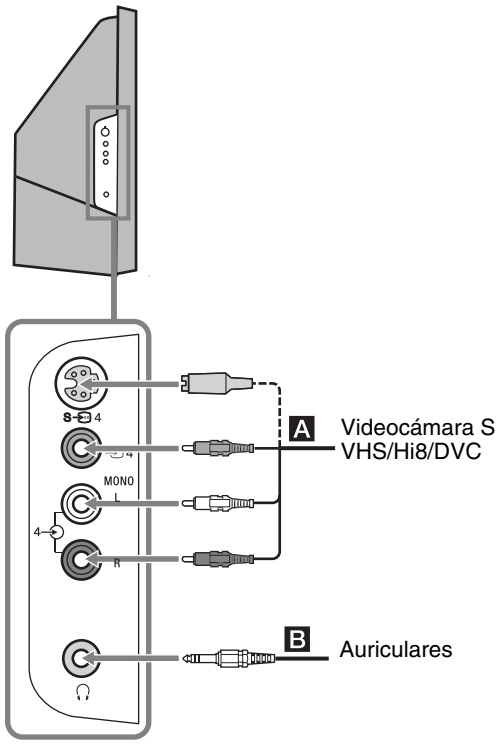
Muestra el menú de Configuración Técnica.
“Actualiz. servicio auto.”: Permite que el televisor detecte y guarde nuevos servicios digitales cuando estén disponibles.
“Descarga software”: Permite que el televisor reciba automáticamente actualizaciones de software de forma gratuita a través de su antena (cuando estén disponibles). Sony recomienda configurar esta opción en “Sí” en todo momento. Si no desea actualizar el software, configure esta opción en “No”.
“Información sistema”: Muestra la versión de software actual y el nivel de señal.
“Zona horaria”: Elige la zona horaria correcta de su país.

Configuración módulo CA
Le permite acceder a un servicio de Pay Per View después de obtener un CAM (Módulo de Acceso Condicional) y una tarjeta de visualización. Consulte, en la página 30, la ubicación de la toma PCMCIA).

Conexión de equipos opcionales

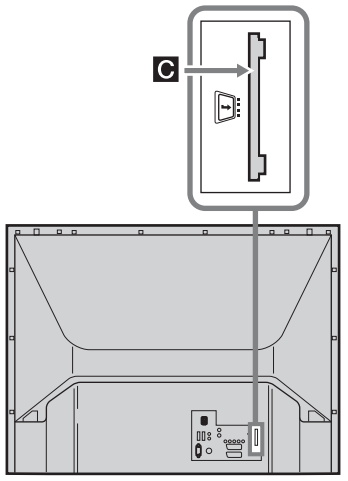
Se puede conectar una amplia gama de equipos opcionales al televisor. No se suministran los cables de conexión.

Conexiones a la parte lateral del televisor



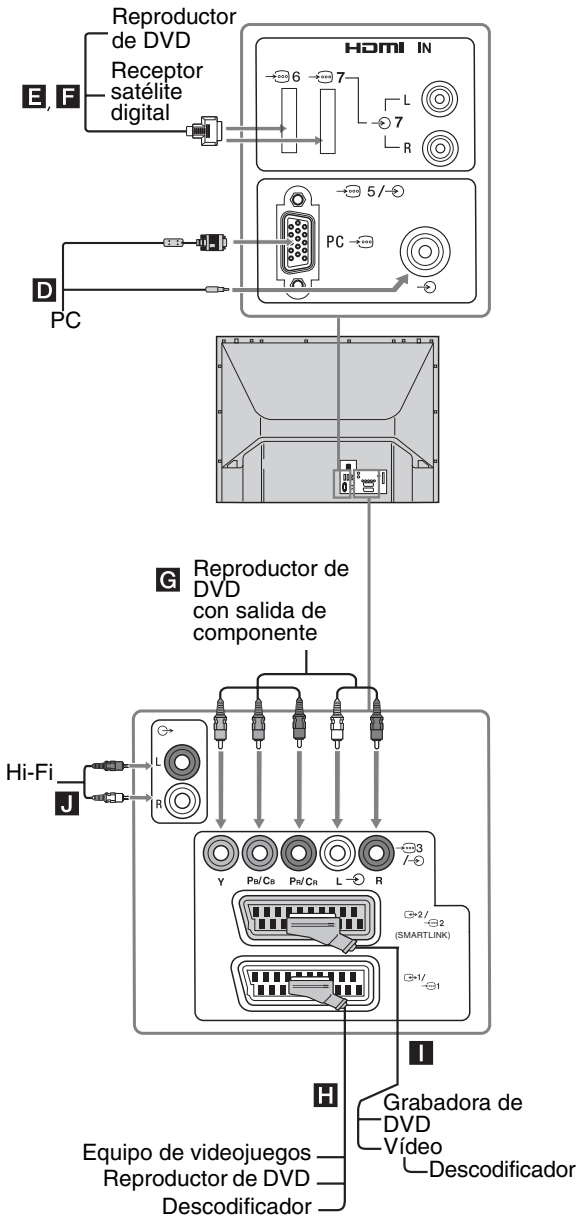
Para conectar	Haga lo siguiente
Videocámara S VHS/Hi 8/DVC **A**	Conéctela a la toma de vídeo S S→4 o a la toma de vídeo →4, y a las tomas de audio →4. Para evitar el ruido de la imagen, no conecte la videocámara a la toma de vídeo →4 y a la toma de vídeo S S→4 al mismo tiempo. En el caso de los equipos mono, conéctelos a la toma L →4 y, en"Sonido Dual", elija la opción "A" (página 21).
Auriculares **B**	Conéctelos a la toma ∩ para escuchar el sonido del televisor a través de los auriculares.

Conexiones a la parte posterior del televisor



Para conectar	Haga lo siguiente
Módulo de acceso condicional (CAM) **C**	Para utilizar servicios Pay Per View. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones de su CAM. Para utilizar la CAM, retire la cubierta de goma de la ranura del CAM. Apague el televisor cuando inserte el CAM en la ranura del CAM. Cuando no utilice el CAM, le recomendamos que vuelva a colocar la cubierta en la ranura del CAM.

Conexiones a la parte posterior del televisor

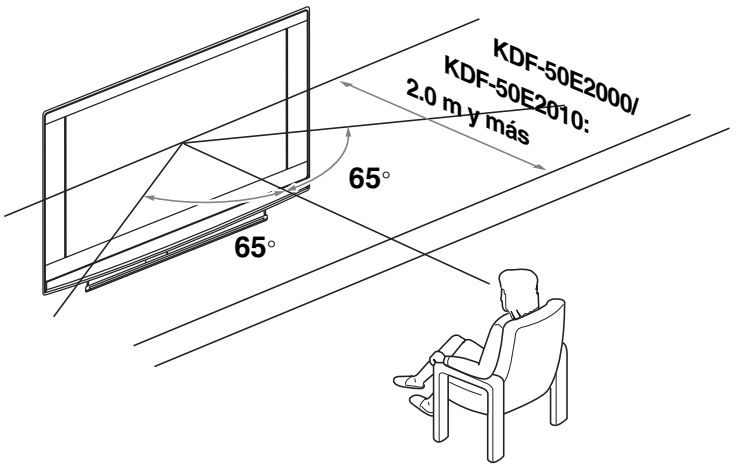


Para conectar	Haga lo siguiente
PC **D**	Conéctelo a las tomas del PC →/←. Se recomienda utilizar un cable de PC con ferritas.
Receptor satélite digital o reproductor de DVD **E**, **F**	Conéctelo a toma de HDMI IN 6 o a la toma de HDMI IN 7 si el equipo dispone de una toma de HDMI. Las señales digitales de vídeo y audio proceden del equipo. Si el equipo posee una toma DVI, conecte la toma DVI a la toma HDMI IN 7 a través de la interfaz del adaptador de DVI - HDMI (no suministrado), y conecte las tomas de salida de audio del equipo a las tomas de entrada de audio HDMI IN 7. **Notas** • Las tomas HDMI sólo son compatibles con las siguientes entradas de vídeo: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p y 1080i. Para conectar un PC, utilice la toma de entrada de PC. • Utilice un cable certificado de HDMI con el logotipo HDMI.
Un reproductor de DVD con salida de componente **G**	Conéctelo a las tomas de componente y a las tomas de audio →/←3.
Equipo de videojuegos, reproductor de DVD o descodificador **H**	Conecte el dispositivo a la toma de euroconector ←/→1. Al conectar el descodificador, éste recibe la señal codificada procedente del sintonizador de televisión y, a continuación, la emite descodificada.
Una grabadora de DVD o un vídeo compatible con SmartLink **I**	Conéctelo a la toma de euroconector ←/→2. SmartLink ofrece un enlace directo entre el televisor y una grabadora de DVD/vídeo.
Un equipo de audio de alta fidelidad **J**	Conéctelo a las tomas de salida de audio ◯← para escuchar el sonido del televisor en dicho equipo.

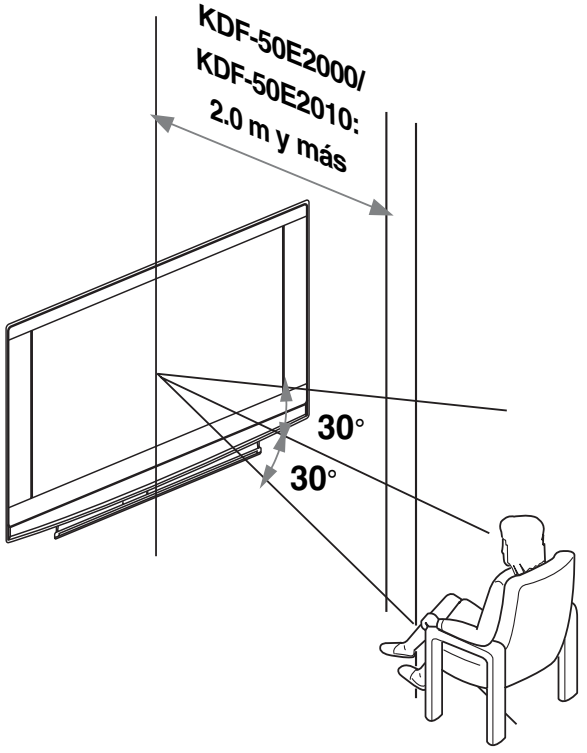
Zona de visualización óptima

Para conseguir la mejor calidad de imagen, intente colocar el televisor de manera que pueda ver la pantalla desde dentro de las zonas que se indican a continuación.

Zona de visualización horizontal



Zona de visualización vertical



Cómo cambiar la lámpara

La lámpara de proyección, como todas las lámparas, terminará perdiendo brillo y eficacia, lo cual afecta al rendimiento general del televisor.
La lámpara conservará su brillo en función del uso y de las condiciones del entorno.
Para conservar la calidad de la imagen, Sony recomienda cambiar la lámpara (1) después de unas 8.000 horas de uso, (2) cuando la pantalla se oscurece o el color no es normal, o (3) si el LED de la LÁMPARA que hay en la parte frontal del televisor se enciende en color rojo.

Sugerencias

- Cámbiela únicamente por la lámpara XL-2400. Si utiliza otra lámpara, el televisor puede dañarse.
- No extraiga la lámpara a menos que vaya a cambiarla.
- Antes de cambiar la lámpara, apague el aparato y desenchúfelo.
- Cambie la lámpara después de que se haya enfriado. El cristal frontal de la lámpara permanece a 100 °C como mínimo incluso después de que el aparato lleve apagado 30 minutos.
- No deje la lámpara vieja cerca del alcance de los niños o cerca de materiales inflamables.
- No moje la lámpara vieja ni introduzca objetos dentro de la misma ya que la lámpara podría explotar.
- No deje la lámpara vieja cerca de objetos fácilmente inflamables ya que podría producirse un incendio. No introduzca las manos dentro del compartimento de la lámpara porque podría quemarse.
- Fije bien la nueva lámpara. Si no está bien sujeta, la imagen puede verse oscura.
- No toque ni manche el cristal frontal de la nueva lámpara ni el cristal del compartimento de la misma. Si el cristal se ensucia, puede empeorar la calidad de la imagen o puede reducirse la vida útil de la lámpara.
- Fije bien la cubierta de la lámpara. Si no está bien sujeta, el aparato no se encenderá.
- Si se funde la lámpara, se oirá un ruido, lo cual no significa que el televisor se ha estropeado.
- Póngase en contacto con el servicio técnico de Sony más cercano para adquirir una nueva lámpara.
- Sea respetuoso con el medio ambiente y no olvide depositar las lámparas utilizadas en el lugar destinado para ello.

1 Apague el televisor y desenchúfelo

Si empieza a cambiar la lámpara sin haber desconectado el televisor, el indicador de Modo de espera del televisor parpadeará. Desenchufe el televisor antes de seguir cambiando la lámpara.

2 Cambie la lámpara, al menos, 30 minutos después de encender el aparato para dejar que se enfríe.

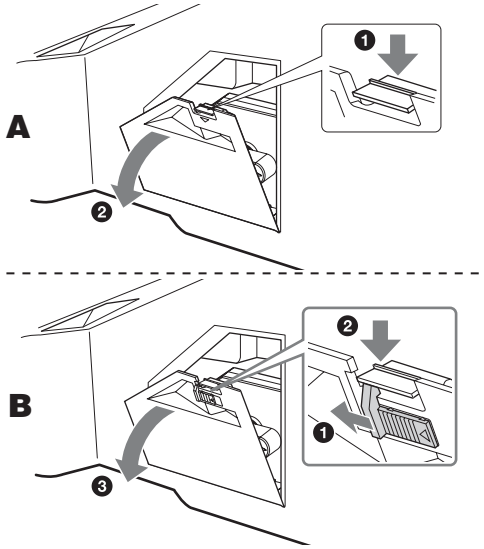
3 Saque la nueva lámpara de la caja.

No toque el cristal de la nueva lámpara

Sugerencias

- No agite la lámpara ya que las vibraciones pueden dañarla o acortar su vida útil.
- No toque el cristal frontal de la nueva lámpara o el cristal del receptáculo de la misma ya que puede reducirse la calidad de la imagen o la vida útil de la lámpara.

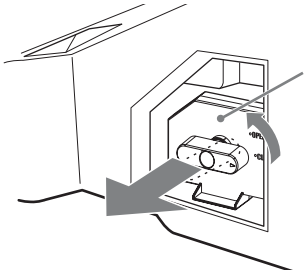
4 Extraiga la cubierta exterior de la lámpara. Elija el modelo A o B.



(Continúa)

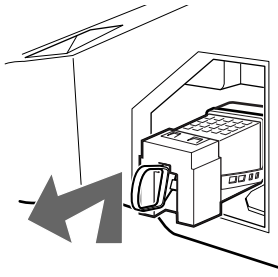
5 Extraiga la puerta de la lámpara.

Gire el tirador en el sentido contrario a las agujas del reloj para ABRIR y tirar de la cubierta.



6 Tire de la lámpara hacia afuera.

Pase un dedo por el bucle del asa de la lámpara y tire del asa hacia arriba. A continuación, tire de la lámpara hacia afuera.

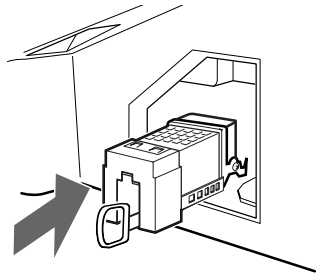


Sugerencias

- La lámpara está muy caliente inmediatamente después de utilizar el aparato. Nunca toque el cristal de la lámpara ni las piezas próximas.
- Cuando la lámpara usada se haya enfriado, colóquela en la caja vacía de la lámpara nueva. Nunca introduzca la lámpara usada en una bolsa de plástico.

7 Coloque la nueva lámpara en el aparato.

Fije bien la nueva lámpara. Si no lo hace, puede producirse un incendio o la pantalla puede quedarse oscura.

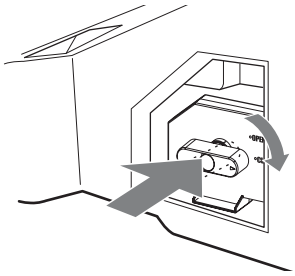


Sugerencia

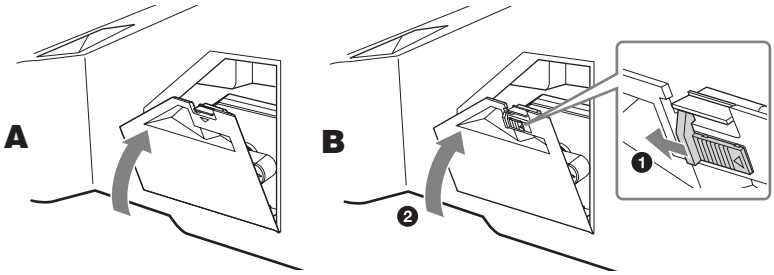
- Si no deja la lámpara bien sujeta, la función de auto-diagnóstico puede activarse y el indicador de ENCENDIDO/MODO ESPERA parpadeará tres veces (ver página 12).

8 Vuelva a colocar la puerta de la lámpara.

Vuelva a girar el tirador para CERRAR y fijar la cubierta.



9 Vuelva a colocar la cubierta exterior de la lámpara.



Sugerencias

- Póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano para adquirir una lámpara de recambio Sony XL-2400.
- Tenga mucho cuidado al cambiar la lámpara o enchufar/desenchufar los cables de conexión. Si maneja el televisor con brusquedad, puede caerse y dañarse así como dañar el soporte del televisor y el suelo.

Especificaciones

Monitor

Requisitos de potencia:
CA de 220 a –240 V, 50 Hz
Tamaño de la pantalla:
50 pulgadas
Resolución de la pantalla (horizontal x vertical):
1280 puntos x 720 líneas
Consumo de energía:
175 W
Consumo de energía en modo de espera*:
1 W o inferior
* El valor del modo de espera (Standby) especificado se alcanza después de que el televisor haya finalizado los procesos internos necesarios.
Dimensiones (ancho x alto x fondo):
Aprox. 1184 x 827 x 408 mm
Peso:
Aprox. 29,5 kg

Tipo de panel

Panel LCD (pantalla de cristal líquido)

Sistema de televisión

Analógico: En función del país o región que haya seleccionado:
B/G/H, D/K, L, I
Digital: DVB-T.

Sistema de vídeo/color

Analógico: PAL, SECAM.
NTSC 3,58, 4,43 (sólo entrada de vídeo)
Digital: MPEG-2 MP@ML

Antena

Terminal externa de 75 ohmios para VHF/UHF

Cobertura de canales

Analógico:	VHF:	E2–E12
	UHF:	E21–E69
	CATV:	S1–S20
	HYPER:	S21–S41
	D/K:	R1–R12, R21–R69
	L:	F2–F10, B–Q, F21–F69
	I:	UHF B21–B69
Digital:	VHF/UHF	

Terminales

- AV1: /1
  Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) con entrada de audio/vídeo, entrada RGB y salida de audio/vídeo de televisión.
- AV2: /2 (SMARTLINK)
  Euroconector de 21 pins (norma CENELEC) incluidas entrada de audio / vídeo, entrada de RGB, salida de audio / vídeo seleccionable y conexión SmartLink.
- AV3: 3
  Y:1 Vp-p, 75 ohmios, sincr. negativa 0,3V
  PB:0,7 Vp-p, 75 ohmios
  PR:0,7 Vp-p, 75 ohmios
  3 entrada de audio (conectores RCA)
  500 mVrms
  Impedancia: 47 kilo ohmios
- AV4: S 4 Entrada S de vídeo (mini DIN de 4 pins)
  4 Entrada de vídeo (conector RCA)
  4 Entrada de audio (conectores RCA)
- AV5: 5
  Entrada de PC (15 Dsub) (ver página 31)
  G: 0,7 Vp-p, 75 ohmios, sin sincr. en verde
  B: 0,7 Vp-p, 75 ohmios, sin sincr. en verde
  R: 0,7 Vp-p, 75 ohmios, sin sincr. en verde
  HD: 1-5 Vp-p
  VD: 1-5 Vp-p
  Entrada de audio de PC: miniconector.
- Salida de audio (izq./der.) (conectores RCA)
- AV6: 6
  HDMI: Vídeo: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i
  Audio: PCM lineal de dos canales 32, 44,1 y 48 kHz, 16, 20 y 24 bits.
- AV7: 7
  HDMI: Vídeo: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i
  Audio: PCM lineal de dos canales 32, 44,1 y 48 kHz, 16, 20 y 24 bits.
  AUDIO:500 mVrms (100% modulación)
  Impedancia: 47 kilohmios
- Conector para auriculares
- Ranura CAM (Módulo de acceso condicional)
  MÓDEM
  Conector para módem (No compatible con este TV)

Salida de sonido

10 W +10 W (RMS)

Accesorios suministrados

- Mando a distancia RM-ED007 (1)
- Pilas tamaño AA (Tipo R6) (2)
- Adaptador de antena.

Accesorios opcionales

- Soporte SU-RG11M para TV
- Lámpara: XL-2400

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Especificaciones técnicas para entrada de PC

Cadencia de la entrada de PC

Frecuencia de la señal de entrada:
Horizontal: 31,4 - 48,4 KHz.
Vertical: 59 - 61 Hz.
Resolución máxima: 1024 puntos x -768 líneas.

Tabla de cadencia de modos prefijados para PC

Nº	Resolución (puntos x líneas)	Modo gráfico	Horizontal frecuencia (kHz)	Vertical frecuencia (Hz)
1	640 x 480	VESA 60	31,469	59,940
2	800 x 600	VESA 60	37,879	60,317
3	1024 x 768	VESA 60	48,363	60,004

Este televisor no es compatible con la sincr. en verde ni la sincr. compuesta.
Si se introduce una señal no incluida en la tabla anterior, es probable que no se vea bien o que no se vea como Usted la haya configurado.
Se recomienda utilizar 60 Hz de frecuencia vertical para el ordenador personal.

Solución de problemas

Compruebe si el indicador ⏻ (modo de espera) parpadea en rojo.

Cuando parpadea

La función de autodiagnóstico está activada.

1 Calcule los intervalos de parpadeo y apagado del indicador ⏻ (modo de espera).
Por ejemplo, el indicador parpadea durante dos segundos, deja de parpadear un segundo y vuelve a parpadear durante dos segundos.

2 Pulse ⏻ en la parte superior del televisor para apagarlo, desconecte el cable de alimentación e informe a su distribuidor o al centro de servicio técnico de Sony sobre el parpadeo del indicador (duración e intervalo).

Cuando no parpadea

1 Compruebe los elementos de las tablas siguientes.

2 Si el problema persiste, solicite al personal de servicio especializado que repare el televisor.

Imagen

Problema	Causa/Solución
Ausencia de imagen (la pantalla aparece oscura) y de sonido.	• Compruebe la conexión de la antena. • Conecte el televisor a la corriente eléctrica, y pulse ⏻ en la parte superior del aparato. • Si el indicador ⏻ (espera) se ilumina en rojo, pulse I/⏻.
Ausencia de imagen o del menú de información del equipo conectado a los euroconectores o a la toma de HDMI IN	• Compruebe que el equipo opcional está encendido y pulse →/⊡ varias veces hasta que aparezca el símbolo de entrada correcto en la pantalla. • Compruebe la conexión entre el equipo opcional y el televisor. • Cuando conecte cualquier equipo a la toma HDMI IN 6/7 o cuando cambie la resolución, pueden aparecer unos puntos parpadeantes en la pantalla durante unos segundos. Se está realizando la descodificación de la señal HDMI. No se trata de un fallo de funcionamiento.
Imágenes dobles o imágenes fantasma	• Compruebe las conexiones de la antena/cable. • Compruebe la ubicación y dirección de la antena.
Sólo aparecen el efecto nieve y ruido en la pantalla.	• Compruebe si la antena está rota o doblada. • Compruebe si la antena ha llegado al final de su vida útil (tres a cinco años de uso normal, uno a dos años de uso en la costa).
Imagen distorsionada (líneas de puntos o rayas)	• Mantenga el televisor lejos de fuentes de perturbación eléctrica como coches, motos, secadores o equipos ópticos. • Cuando instale un equipo opcional, deje un espacio razonable entre éste y el televisor. • Asegúrese de que la antena está conectada mediante el cable coaxial suministrado. • Mantenga el cable de la antena lejos de otros cables de conexión.
Ruido de imagen al ver un canal de televisión	• Seleccione “Sintonía Manual” en el menú “Configuración” y ajuste la opción “AFT” (sintonización fina automática) para obtener una mejor recepción de la imagen (página 26).
Pequeños puntos negros y/o brillantes en la pantalla	• La imagen de una pantalla está compuesta de píxeles. Los pequeños puntos negros y/o brillantes (píxeles) no son síntoma de un funcionamiento defectuoso.
Los programas en color no se ven en color	• Seleccione “Preestablecido” en el menú “Ajuste de la Imagen” para recuperar los ajustes de fábrica (página 20).

Problema	Causa/Solución
No hay color o el color es irregular cuando se visualiza una señal procedente de las tomas Y, PB/CB, PR/CR de →3	• Compruebe la conexión de las tomas Y, PB/CB, PR/CR de →3. • Asegúrese de que las tomas Y, PB/CB, PR/CR de →3 están colocadas firmemente en sus respectivas tomas de corriente.
Imagen irregular cuando se ve una señal procedente de un PC	• Revise la conexión de la toma de entrada del PC. • Conéctelo a la toma de entrada del PC en lugar de la toma HDMI IN 6. • Si la conexión sólo es posible a través de la toma HDMI, cambie la resolución de la pantalla a 720p y configure las dimensiones horizontal y vertical de la pantalla en los ajustes de las propiedades de la pantalla del PC.

Sonido

Problema	Causa/Solución
Buena calidad de imagen pero no hay sonido	• Pulse +/– o (eliminar sonido). • Compruebe que la opción “Altavoces TV” del menú "Ajuste del sonido" esté seleccionada en “Sí” (página 22).
Sonido con ruido	• Consulte la columna Causa/Solución acerca del “ruido de imagen” en página 38.

Canales

Problema	Causa/Solución
No se puede elegir el canal deseado	• Cambie entre modo digital y analógico y elija el canal digital/analógico deseado.
Algunos canales están vacíos	• Canal de suscripción/codificado. Suscríbase al servicio Pay Per View. • El canal sólo se utiliza para datos (sin imagen ni sonido). • Póngase en contacto con la emisora para recibir información sobre la transmisión.
No se muestra el canal digital	• Compruebe que la antena está directamente conectada al televisor (no a través de otro equipo). • Póngase en contacto con un instalador local para averiguar si dispone de transmisiones digitales en su zona. • Utilice una antena de mayor ganancia.

Generales

Problema	Causa/Solución
El televisor se apaga automáticamente (entra en modo de espera)	• Compruebe si “Desconexión automática” está activado o confirme el ajuste “Apagar” (página 24). • Si no se recibe ninguna señal y no se realiza ninguna operación en modo TV durante 10 minutos, el televisor se pone automáticamente en modo de espera.
El televisor se enciende automáticamente	• Compruebe si la función “Encender” está activada (página 24).
Algunas fuentes de entrada no pueden seleccionarse	• Seleccione “Etiquetado de AV” en el menú “Configuración” y cancele la función “Omitir” de la fuente de entrada (página 25).
El mando a distancia no funciona	• Cambie las pilas.
El indicador de la lámpara de la parte frontal del televisor está encendido.	• Apague el televisor. Vuelva a encenderlo y, si el indicador de la lámpara sigue encendido, cambie la lámpara interna. Si desea más información, consulte la página 33.

Índice

Númericos

14:9 14
4:3 14

A

AFT 26
Agudos 21
Ajuste del PC 24
Altavoces TV 22
Arranque automático 25
Auriculares
  conexión 30
Auto Volumen 22

B

Balance 21
BBE 21
Bloqueo TV 29
Brillo 20

C

Canales
  Omitir 27
  selección 13
  Sintonía automática 6
Centrado RGB 23
Código PIN 29
Colocación de las pilas en el mando a distancia 4
Color 20
Conexión
  antena/vídeo 4
  de equipos opcionales 30
Conexión de la antena 4
Configuración Digital 29
Confirmar 27
Contraste 20
Control de Pantalla 23

D

Descripción 11
Dolby Virtual 21

E

Edición lista de programas 28
Efecto 11, 21
EPG (Guía de programas electrónica digital) 15
Especificaciones 32
Etiquetado de AV 25

F

Fastext 14
Filtro de audio 26

G

Graves 21

H

Horizontal 14

I

Idioma 5, 25
Idioma de audio 29
Idioma subtítulos 29
Indicador de Modo de espera (⏻) 12
Interruptor de alimentación (⏻) 12
Iris 20

L

Lista de categorías 15
Lista de favoritos 17
Lista Temporizador 16

M

Mando a distancia
  Colocación de las pilas 4
  Descripción general 11
  Sensor 12
MENU 19
Menú Características 23
Menú Configuración Digital 28
Menú de Ajuste de la Imagen 20
Menú de ajuste del sonido 21
Modo de imagen 20
Modo de Pantalla 14

N

Nitidez 20
Nivel Entrada 25
Nombre 26
Nombres de los equipos 25

O

Omitir 27, 25
Optimizado 14
Ordenación de Programas 25

P

País 5, 25
PIP (Picture in Picture) 14
Preestablecido
  imagen 20
  sonido 21

R

Recordatorio 16
Reductor Ruido 20

S

Salida AV2 23
Sintonía manual 26
Sintonía automática 28
  25, 28
  canales analógicos y digitales 6
Sintonía automática digital 28
Sintonía manual digital 28
Sintonización digital 28
Sonido Dual 21

T

Tabla índice de programas 13
Tabla índice de señales de entrada 18
Teletexto 14
Temporizador 24
Temporizador REC 15
Temp. Manual REC 16
Tipo de audio 29
Tonalidad 20
Tono color 20

V

Vídeo
  conexión 4
  grabación 15

Z

Zoom 14

Johdanto

Kiitos, että valitsit tämän Sonyn tuotteen.
Lue tämä käyttöohjekirja huolellisesti ennen kuin alat käyttää televisiota. Säilytä käyttöohjekirja tulevaa tarvetta varten.

Digitaalisen television toimintaan liittyvä huomautus

- Digitaaliseen televisioon (DVB) liittyvät toiminnot toimivat ainoastaan maissa tai alueilla, joissa lähetetään digitaalisia maanpäällisiä signaaleja DVB-T (MPEG2). Tarkista jälleenmyyjältäsi, ovatko DVB-T-signaalit käytettävissä asuinpaikkakunnallasi.
- Tämä televisio noudattaa DVB-T-signaaleiden määrityksiä, mutta yhteensopivuutta tulevien digitaalisten maanpäällisten DVB-T-lähetysten kanssa ei kuitenkaan voida taata.
- Jotkut digitaalisen television toiminnot eivät välttämättä ole käytettävissä kaikissa maissa.

Tuotemerkkejä koskevat tiedot

- DVB on DVB Projectin rekisteröity tuotemerkki.
- Valmistettu BBE Sound, Inc.:n lisenssillä. Lisenssinhaltija on BBE Sound, Inc. ja tuote on jonkun tai useamman seuraavassa mainitun Yhdysvaltain patentin alainen: 5510752, 5736897. BBE ja BBE-symboli ovat BBE Sound, Inc.:n rekisteröityjä tuotemerkkejä.
- Valmistettu Dolby Laboratories -yhtiön lisenssillä. “Dolby” ja kaksois-D-merkki ovat Dolby Laboratories -yhtiön tuotemerkkejä.
- HDMI Tässä televisiossa käytetään High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) -teknologiaa. HDMI, HDMI:n logo ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI Licensing LLC:n tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä

Sisällysluettelo

Aloitusopas 4

Turvallisuusohjeet 7
Varotoimenpiteet 10
Kaukosäätimen painikkeet 11
Television painikkeet ja merkkivalot 12

Television katselu

Television katselu 13
Digitaalisen elektronisen ohjelmaoppaan (EPG) käyttö DVB 15
Suosikit-luettelon käyttö DVB 17
Televisioon kytkettyjen laitteiden kuvan katselu 18

Valikkotoimintojen (MENU) käyttöö

Valikoissa liikkuminen 19
Kuvasäädöt-valikko 20
Äänisäädöt-valikko 21
Ominaisuudet-valikko 23
Perusasetukset-valikko 25
Digi-tv-asetukset -valikko DVB 28

Lisävarusteiden käyttö

Lisälaitteiden kytkentä 30

Lisätietoja

Paras mahdollinen katselualue 32
Lampun vaihto 33
Tekniset tiedot 36
Vianmääritys 38
Hakemisto 40

DVB : vain digitaaliset kanavat

FI

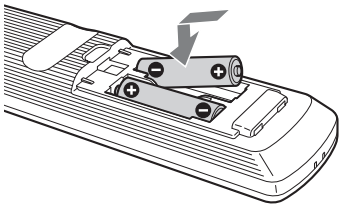
1: Mukana toimitettujen lisävarusteiden tarkistaminen

Kaukosäädin RM-ED007 (1 kpl)

Paristot, koko AA (tyyppi R6) (2 kpl)

Antennisovitin (1)

Paristojen asentaminen kaukosäätimeen

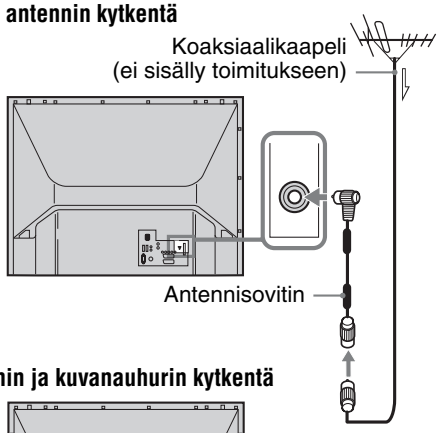


Huomautuksia

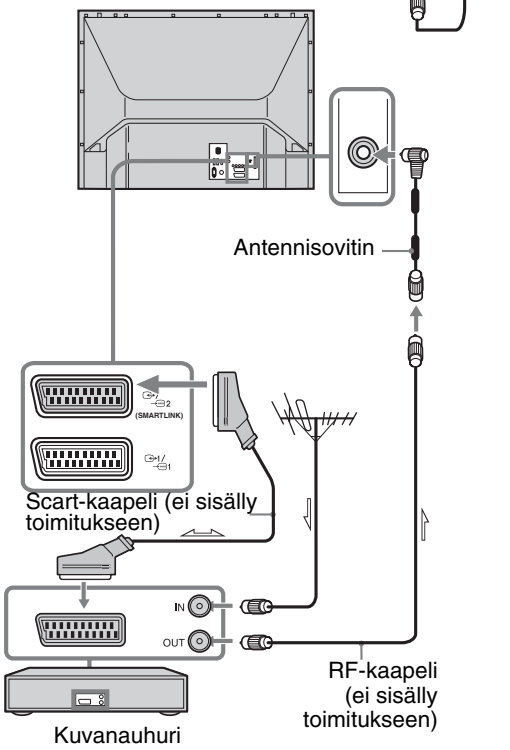
- Tarkista oikea polariteetti asentaessasi paristoja.
- Hävitä käytetyt paristot ympäristöystävällisesti. Joissakin maissa paristojen hävittämiseen liittyy määräyksiä. Kysy neuvoa jätehuoltokeskuksesta.
- Älä käytä yhdessä erityyppisiä paristoja tai uusia ja vanhoja paristoja.
- Käsittele kaukosäädintä varovasti. Varo pudottamasta kaukosäädintä tai astumasta sen päälle. Älä myöskään kaada mitään nestettä kaukosäätimen päälle.
- Älä laita kaukosäädintä lämmönlähteen lähelle tai suoraan auringonvaloon. Älä myöskään pidä sitä kosteassa huoneessa.

2: Antennin/ kuvanauhurin kytkentä

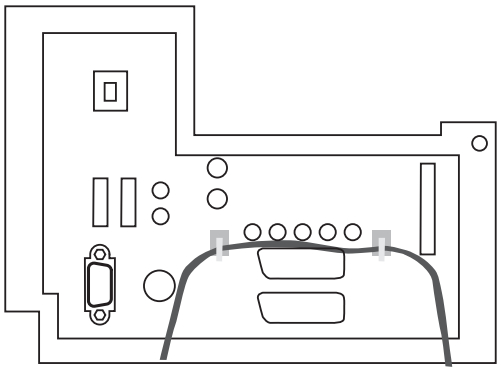
Pelkän antennin kytkentä



Antennin ja kuvanauhurin kytkentä

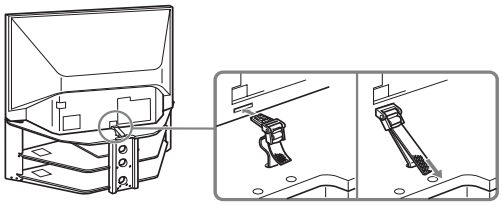


3: Kaapeleiden niputtaminen

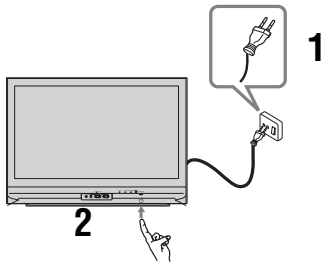


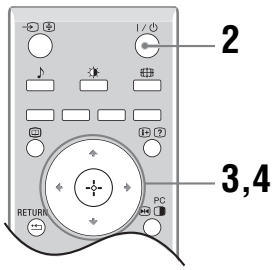
4: Television kaatumisen estäminen

Sony suosittelee käyttämään television jalustaa SU-RG11M ja televisiolle suunniteltua tukihihnaa.



5: Kielen ja maan/alueen valinta





1 Kytke televisio verkkopistorasiaan (220-240V AC, 50Hz).

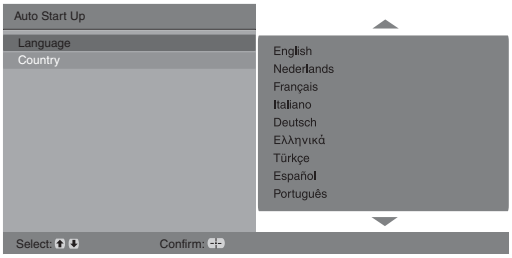
2 Paina television etupuolella sijaitsevaa painiketta ⏻

Kun kytket virran televisioon ensimmäistä kertaa, näkyviin tulee Kieli-valikko.

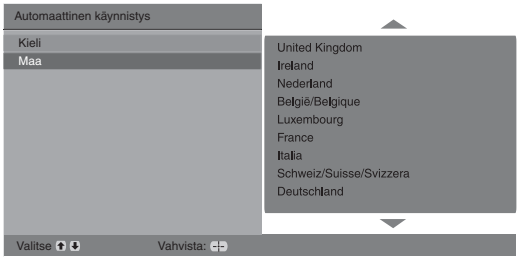
Kun televisio on valmiustilassa (television etupuolella olevassa valmiustilan merkkivalossa ⏻ palaa punainen valo), avaa televisio painamalla kaukosäätimen painiketta I/⏻.

Jatkuu

3 Valitse kieli valikosta painikkeilla ⇧/⇩ ja paina sen jälkeen ⊕.



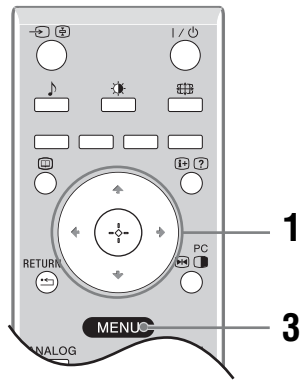
4 Valitse television käyttömaa painikkeilla ⇧/⇩ ja paina sen jälkeen ⊕.



Jos luettelossa ei ole maata, jossa käytät televisiota, valitse maan sijaan “-”.
Näkyviin tulee viesti, jossa vahvistetaan television automaattisen virityksen käynnistäminen. Siirry kohtaan “6: Television automaattinen viritys”.

6: Television automaattinen viritys

Kun kieli ja maa on valittu, näkyviin tulee viesti, jossa vahvistetaan television automaattisen virityksen käynnistäminen.
Televisio etsii ja tallentaa kaikki saatavilla olevat televisiokanavat.



1 Paina ⊕.

Televisio etsii ensin kaikki digitaaliset kanavat ja sen jälkeen kaikki analogiset kanavat. Haku kestää jonkun aikaa. Odota rauhassa painamatta mitään television tai kaukosäätimen painiketta.

Jos näkyviin tulee viesti, jossa pyydetään vahvistamaan antenniliitännät:
Yhtään digitaalista tai analogista kanavaa ei löytynyt. Tarkista kaikki antenniliitännät ja käynnistä automaattinen viritys uudelleen painamalla ⊕.

2 Kun näytölle tulee Kanavien järjestely -valikko, noudata kohdan “Kanavien järjestely” (sivu 25) ohjeita.

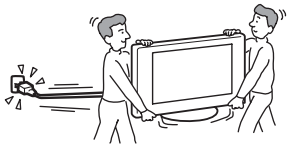
Jos et halua muuttaa järjestystä, jossa analogiset kanavat tallennetaan televisioon, siirry vaiheeseen 3.

3 Poistu painamalla MENU.

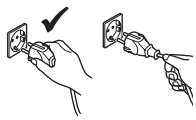
Televisio on nyt viritetty ja kaikki mahdolliset kanavat on haettu.

Turvallisuusohjeita

Verkkovirtajohto



- Noudata seuraavia ohjeita estääksesi verkkovirtajohdon vahingoittumisen. Jos verkkovirtajohto vahingoittuu, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.
  - Irrota verkkovirtajohto ennen kuin siirrät televisiota.
  - Kun irrotat verkkovirtajohdon, irrota johto ensin seinäpistorasiasta.
  - Tartu pistokkeeseen irrottaessasi johtoa. Älä vedä johdosta.
  - Älä purista, taivuta tai kierrä verkkovirtajohtoa voimakkaasti. Johtimet voivat paljastua tai rikkoutua.
  - Älä tee muutoksia verkkovirtajohtoon.
  - Älä aseta raskaita esineitä verkkovirtajohdon päälle.
  - Pidä verkkovirtajohto etäällä lämmönlähteistä.



- Jos verkkovirtajohto vahingoittuu, älä käytä sitä enää, vaan pyydä jälleenmyyjän tai Sonyn huoltoa vaihtamaan johto.
- Älä käytä television mukana toimitettua verkkovirtajohtoa minkään muun laitteen verkkoliitännässä.
- Käytä ainoastaan Sonyn verkkovirtajohtoa. Älä käytä muiden valmistajien johtoja.

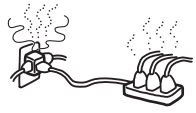
Verkkopistorasia

Älä käytä vääränlaista pistorasiaa. Työnnä pistoke kunnolla pistorasiaan. Jos pistoketta ei ole kiinnitetty kunnolla pistorasiaan, seurauksena voi olla valokaari ja tulipalon vaara. Tilaa sähköasentaja vaihtamaan pistorasia.

Pistokkeen puhdistaminen

Irrota pistoke pistorasiasta ja puhdista se säännöllisin väliajoin. Jos pistoke on pölyinen ja siihen tiivistyy kosteutta, sen eriste voi vaurioitua ja seurauksena voi olla tulipalo.

Ylikuormitus

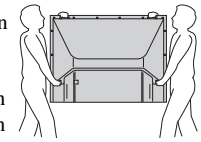


Tämä televisio on tarkoitettu käytettäväksi vain 220–240 voltin vaihtovirralla. Älä kytke liian montaa laitetta samaan pistorasiaan. Seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

Kun televisiota ei käytetä

- Jos et käytä televisiota useaan päivään, kytke se irti verkkovirrasta ympäristö- ja turvallisuussyistä.
- Televisio on edelleen kytkettynä verkkovirtaan, vaikka itse laitteesta olisi sammutettu virta. Televisio kytketään kokonaan irti verkkovirrasta irrottamalla pistoke seinäpistorasiasta. Joissakin televisioissa voi kuitenkin olla ominaisuuksia, jotka edellyttävät, että televisio jätetään valmiustilaan.

Laitteen kuljettaminen ja siirtäminen



- Irrota kaikki kaapelit ennen television siirtämistä.
- Suurikokoisen television siirtämiseen tarvitaan vähintään kaksi henkilöä.
- Kun siirrät laitetta käsin, kannattele sitä viereisen kuvan mukaisesti. Kun nostat televisiota tai siirrät television näyttöä, tartu siihen tukevasti pohjasta. Muutoin laite saattaa pudota ja rikkoutua tai aiheuttaa vakavia vammoja.
- Älä altista laitetta iskuille tai liialliselle tärinälle kuljettaessasi sitä. Laite saattaa pudota ja vahingoittua tai aiheuttaa vakavia vammoja.
- Jos televisio on pudonnut tai vahingoittunut, anna ammattitaitoisen huoltoliikkeen tarkistaa se mahdollisimman pian.
- Pakkaa laite alkuperäiseen pakkaukseen, kun siirrät sitä esimerkiksi muuton aikana tai viet sen huoltoon.

Sijoittaminen

- Televisio on sijoitettava helposti käsillä olevan verkkopistorasian lähelle.
- Sijoita televisio tukevalle ja vaakasuoralle alustalle. Älä ripusta mitään television reunoihin. Televisio voi pudota jalustalta ja vahingoittua tai aiheuttaa vakavia vammoja.
- Älä asenna televisiota erityisen kuumaan paikkaan, kuten suoraan auringonvaloon tai lähelle lämmityslaitetta tai lämminilmakanavaa. Jos televisio altistuu korkealle lämpötilalle, se saattaa kuumentua. Koteloon voi tulla muodonmuutoksia tai televisio voi vioittua.
- Älä asenna televisiota aivan ilmastointilaitteen lähelle. Tällaisessa paikassa television sisälle voi tiivistyä kosteutta, mikä aiheuttaa toimintahäiriöitä.

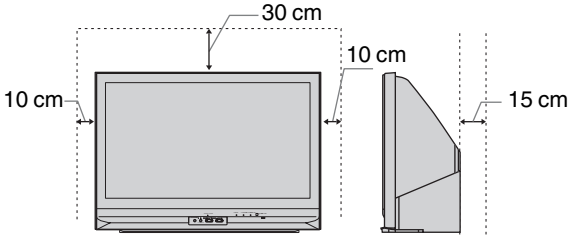
- Älä koskaan sijoita televisiota kuumaan, öljyiseen, kosteaan tai hyvin pölyiseen paikkaan.
- Älä asenna televisiota paikkaan, jossa sen sisään voi päästä hyönteisiä.
- Älä sijoita televisiota paikkaan, jossa se on alttiina tärinälle.
- Älä asenna televisiota esimerkiksi pylvään päälle tai taakse siten, että laite jää pylvään ulkopuolelle, tai paikkaan, jossa joku voi lyödä siihen päänsä. Seurauksena voi olla vahinkoja.

- Älä anna lasten kiivetä television päälle.
- Jos käytät televisiota merenrannalla, suola voi syövyttää laitteen metalliosia ja aiheuttaa siihen sisäisiä vaurioita tai tulipalon.

Jatkuu

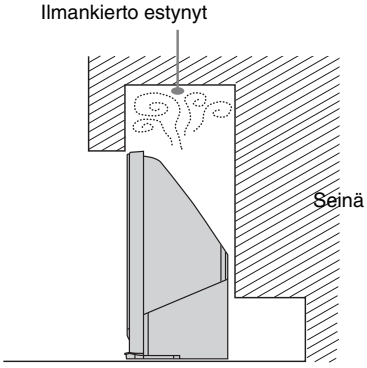
Ilmanvaihto

- Älä peitä television ilmanvaihtoaukkoja tai työnnä mitään kotelon sisään. Laite voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Jos ilmanvaihto ei toimi oikein, laite saattaa kerätä pölyä ja likaantua. Ota huomioon seuraavat ilmanvaihtoon vaikuttavat seikat:
  – Älä asenna televisiota takaosan varaan tai kyljelleen.
  – Älä asenna televisiota kumolleen tai ylösalaisin.
  – Älä asenna televisiota hyllylle tai kaappiin.
  – Älä sijoita televisiota maton tai sängyn päälle.
  – Älä peitä laitetta kankailla tai muilla tavaroilla, kuten verhoilla tai sanomalehdillä.
- Jätä television ympärille tilaa alla olevan kuvan mukaisesti. Muussa tapauksessa ilmankierto voi olla riittämätön ja seurauksena voi olla ylikuumeneminen, mikä aiheuttaa tulipalon tai television vahingoittumisen.

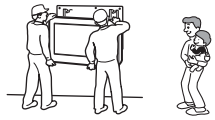


Television ympärille jätettävä tila

- Älä asenna televisiota näin:



Lisävarusteet



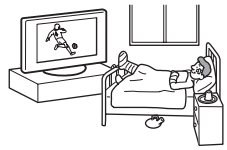
Noudata seuraavia ohjeita asentaessasi television jalustan päälle tai seinäasennustelineeseen. Muussa tapauksessa televisio saattaa pudota ja aiheuttaa vakavia vammoja.

- Turvallisuussyistä on erittäin tärkeää käyttää Sonyn varusteita:
  – Seinäasennusteline SU-RG11M.
- Kiinnitä televisio tukevasti paikalleen noudattaen jalustan mukana toimitettuja ohjeita.
- Muista asentaa jalustan vakiovarusteisiin sisältyvät kiinnittimet.

Kaapelien liittäminen

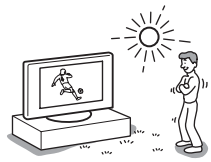
- Turvallisuuden vuoksi virtajohto tulee irrottaa pistorasiasta ennen kaapeleiden kytkentää.
- Varo kompastumasta johtoihin. Televisio voi vahingoittua.

Hoitolaitokset



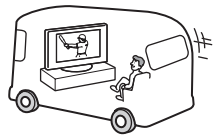
Älä sijoita tätä televisiota paikkaan, jossa käytetään lääketieteellisiä laitteita. Televisio voi aiheuttaa häiriöitä lääketieteellisille laitteille.

Käyttö ulkotiloissa

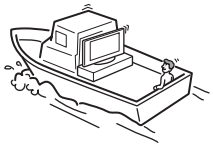


- Älä asenna televisiota ulkotiloihin. Jos televisio on sateessa, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.
- Jos televisio on suorassa auringonpaisteessa, se voi kuumentua ja sen seurauksena vahingoittua.

Ajoneuvot, laivat ja muut alukset

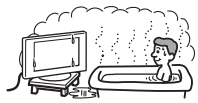


- Älä asenna televisiota mihinkään ajoneuvoon. Ajoneuvon liikkuessa televisio saattaa kaatua ja aiheuttaa vammoja.



- Älä asenna televisiota laivaan tai muuhun vesialukseen. Jos televisio altistuu merivedelle, seurauksena voi olla tulipalo tai laitteen vahingoittuminen.

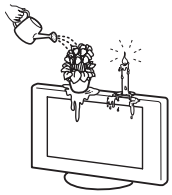
Vesi ja kosteus



- Älä käytä televisiota lähellä vettä, kuten kylpyammeen tai suihkun läheisyydessä. Älä myöskään altista laitetta sateelle, kosteudelle tai savulle. Seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

- Älä koske virtajohtoon ja televisioon märin käsin. Tästä voi seurata sähköisku tai television vaurioituminen.

Kosteus ja syttyvät esineet



- Älä laita television päälle mitään esineitä. Television päälle ei saa tiputtaa tai roiskuttaa mitään nesteitä eikä sen päälle saa asettaa mitään nesteitä sisältäviä esineitä, esim. kukkamaljakkoa.
- Tulipalon välttämiseksi tulenarat esineet tai avotuli (esim. kynttilät) on pidettävä poissa television läheltä.
- Älä käytä televisiota, jos kotelon aukkoihin on valunut nestettä tai jokin esine on pudonnut laitteen sisään. Seurauksena voi olla sähköisku tai television vaurioituminen. Tarkistuta laite välittömästi ammattitaitoisella huoltomekaanikolla.

Ukkonen

Oman turvallisuutesi vuoksi älä koske mitään television, verkkovirtajohdon tai antennijohdon osaa ukonilman aikana.

Lasin rikkoutuminen

- Älä heitä mitään esineitä televisiota kohti. Näytön lasi voi särkyä iskun voimasta ja aiheuttaa vakavia vammoja.
- Jos näytön pintaan tulee murtuma, irrota verkkovirtajohto, ennen kuin kosketat laitetta. Muussa tapauksessa voit saada sähköiskun.

Huolto

Television sisällä on vaarallisen korkeita jännitteitä.
Älä avaa koteloa. Television saa huoltaa vain valtuutettu huoltoliike.

Pienet irrotettavat varusteet

Pidä kaikki varusteet poissa lasten ulottuvilta.

Varotoimenpiteet

Television katseleminen

- Television suositeltava katseluetäisyys on 4-7 kertaa näytön korkeus.
- Jotta kuva näkyy hyvin, näyttöä ei pidä kohdistaa suoraan valaistusta tai auringonvaloa kohti. Käytä mahdollisuuksien mukaan kattoon asennettuja, alaspäin suunnattuja kohdevalaisimia.
- Katsele televisiota kohtuullisessa valaistuksessa, sillä katselu heikossa valaistuksessa tai pitkän aikaa rasittaa silmiä.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Säädä äänenvoimakkuus niin, ettei ääni häiritse naapureitasi. Ääni kantaa kauas hiljaisempaan ilta- ja yöaikaan. Ikkunoiden sulkeminen tai kuulokkeiden käyttäminen on suositeltavaa.
- Säädä äänenvoimakkuus kuulokkeita käyttäessäsi riittävän pieneksi, sillä suuri äänenvoimakkuus voi vahingoittaa kuuloa.

Television näytön pinnan ja kotelon käsitteleminen ja puhdistaminen

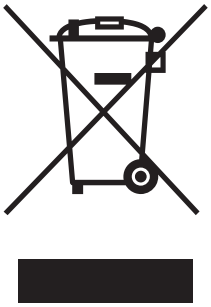
Irrota televisioon kytketty virtajohto pistorasiasta aina ennen television puhdistusta.
Noudata seuraavia ohjeita välttääksesi vahingoittamasta kotelon tai näytön pintaa.

- Älä paina tai hankaa näytön pintaa kovalla esineellä äläkä heitä mitään esineitä näyttöä kohti. Näyttö voi vahingoittua.
- Älä kosketa näyttöä pitkän yhtäjaksoisen käytön jälkeen, sillä näyttö kuumenee käytön aikana.
- Näytön pintaa on suositeltavaa koskettaa mahdollisimman vähän.
- Pyyhi pöly varovasti näytön pinnasta tai kotelosta pehmeällä liinalla. Jos pöly ei lähde pois helposti, pyyhi näyttö pehmeällä liinalla, joka on kostutettu laimealla pesuaineliuoksella.
- Älä käytä hankaustyynyjä, hapanta tai emäksistä pesuainetta, hankausjauhetta tai liuotinta, kuten alkoholia, bensiiniä tai tinneriä, tai hyönteismyrkkyä. Tällaisten aineiden käyttö tai pitkäaikainen kosketus kumin tai vinyylin kanssa voi vahingoittaa näytön ja kotelon pintaa.
- Ilmanvaihtoaukkoihin saattaa kertyä pölyä ajan mittaan. Pöly on suositeltavaa puhdistaa säännöllisesti (kerran kuussa) pölynimurilla kunnollisen ilmanvaihdon varmistamiseksi.
- Jos tarvitset säätää television kulmaa, tue jalustan pohjaa kädelläsi siten, että televisio ei irtoa jalustasta. Varo, että sormesi eivät jää television ja jalustan väliin.

Lisälaitteet

- Älä sijoita muita laitteita liian lähelle televisiota. Jätä muihin laitteisiin vähintään 30 cm:n väli. Jos kuvanauhuri sijoitetaan television eteen tai sivulle, kuvaan voi tulla häiriöitä.
- Kuvan häiriöitä ja/tai kohinaa voi esiintyä, jos televisio sijoitetaan sähkömagneettista säteilyä tuottavan laitteen lähelle.

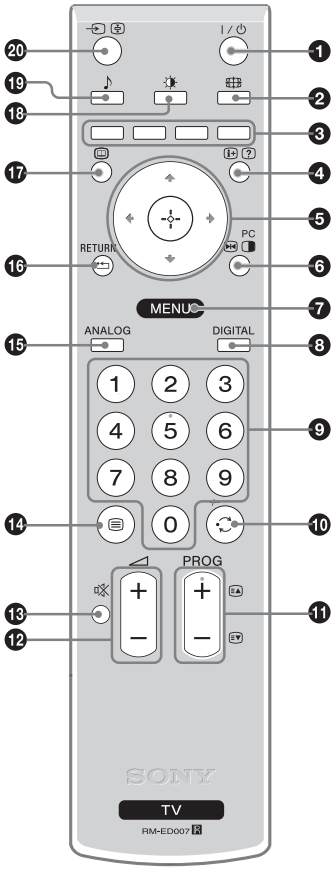
Television käytöstäpoisto ja hävittäminen



Käytöstä poistetun sähkö- ja elektroniikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmät)

Symboli, joka on merkitty Tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö-ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta ympäristöviranomaisilta.

Kaukosäätimen painikkeet



❶ I/⏻ – Television valmiustila

Kytkee television päälle ja pois päältä valmiustilasta.

❷ – Kuvasuhde (sivu 14)

❸ Väripainikkeet

- Digitaalitilassa (sivu 15, 17): Valitsee Suosikit-valikon ja digitaalisen EPG-valikon alareunassa olevat vaihtoehdot.
- Teksti-TV-tilassa ((sivu 14): Painikkeita käytetään Fastext-toiminnossa.

❹ /? – Info / tekstin paljastus

- Digitaalitilassa: Näyttää parhaillaan katseltavan ohjelman tiedot.
- Analogiatilassa: Näyttää esimerkiksi valittuna olevan kanavan numeron ja kuvasuhteen.
- Teksti-TV-tilassa ((sivu 14): Näyttää piilotetut tiedot (esim. tietovisan vastaukset).

❺ /// (sivu 19)

❻ Kuvan pysäytys (sivu 14)/ PC PIP (kuva ja kuva) PC-tilassa (sivu 14)

- TV-tilassa: Pysäyttää television kuvan.
- PC-tilassa: Näyttää pienen kuvan (PIP).

❼ MENU (sivu 19)

❽ DIGITAL – Digitaalitila (sivu 13)

❾ Numeropainikkeet

- TV-tilassa: Kanavien valinta. Kaksinumeroiset kanavat (10 ja suuremmat) valitaan syöttämällä jälkimmäinen numero kahden sekunnin kuluessa.
- Teksti-TV-tilassa: Kolminumeroisen sivunumeron syöttäminen.

❿ – Edellinen kanava

Palauttaa kanavalle, jota on katseltu viimeksi (pitempään kuin viisi sekuntia).

⓫ PROG +/- (sivu 13)

- TV-tilassa: Valitsee seuraavan (+) tai edellisen (-) kanavan.
- Teksti-TV-tilassa: Valitsee seuraavan (+) tai edellisen (-) sivun.

⓬ +/- – Äänenvoimakkuus

⓭ – Mykistys (sivu 13)

⓮ – Teksti-TV (sivu 14)

⓯ ANALOG – Analogiatila (sivu 13)

⓰ / RETURN

Palauttaa katsellun valikon edelliselle näytölle.

⓱ – EPG (digitaalinen elektroninen ohjelmaopas, (sivu 15)

⓲ – Kuvatila (sivu 20)

⓳ ♪ – Äänitehoste (sivu 21)

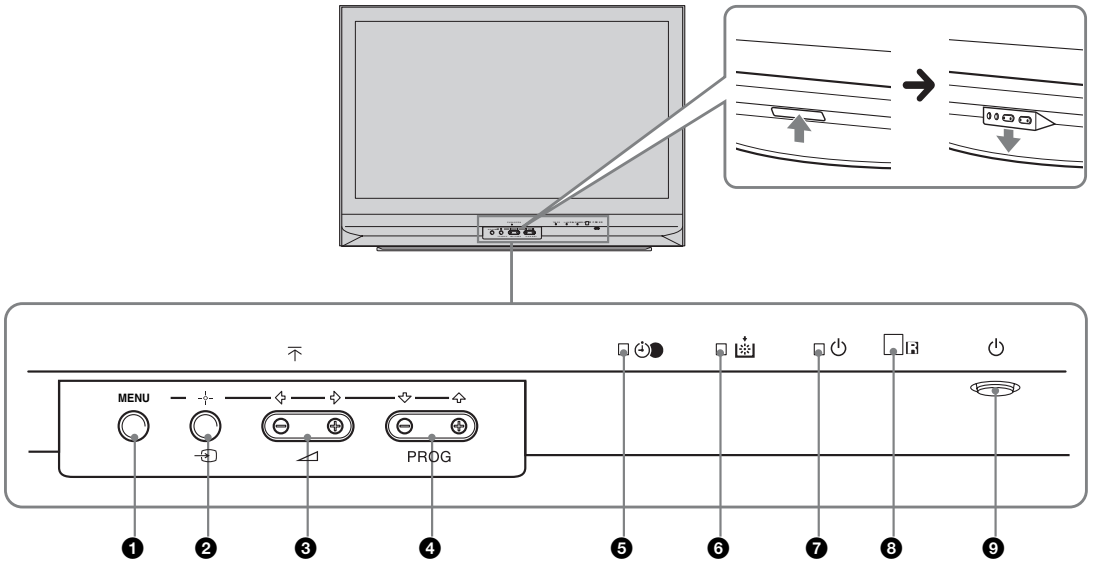
⓴ – Ohjelmalähteen valinta / tekstin pito

- TV-tilassa ((sivu 18): Valitsee television liittimiin kytketyn laitteen tulosignaalin.
- Teksti-TV-tilassa ((sivu 14): Pitää parhaillaan näkyvissä olevan sivun paikallaan.

Vinkki

Painikkeissa PROG + ja numero 5 on tuntopisteet. Tuntopisteet helpottavat kaukosäätimen käyttöä televisiota katseltaessa.

Television painikkeet ja merkkivalot



❶ MENU **(sivu 19)**

❷ **/ – Ohjelmalähteen valinta (sivu 18)**
- TV-tilassa: Valitsee television liittimiin kytketyn laitteen tulosignaalin.
- TV-valikossa: OK

❸ **+/- / ←/→**
- Lisää (+) tai vähentää (-) äänenvoimakkuutta.
- TV-valikossa: Liikkuminen vaihtoehdoissa vasemmalle (←) tai oikealle (→).

❹ **PROG +/- ↑/↓**
- TV-tilassa: Valitsee seuraavan (+) tai edellisen (-) kanavan.
- TV-valikossa: Liikkuminen vaihtoehdoissa ylös (↑) tai alas (↓).

❺ **–Uniajastin (sivu 24)**
- Keltainen valo palaa, kun “Uniajastin” on asetettu tai kun digitaalinen tapahtuma on ohjelmoitu.
- Keltainen valo syttyy, kun digitaalinen tallennus käynnistyy.

❻ **Lampun merkkivalo.**

Punainen valo syttyy, kun valolähteen lamppu on palanut (sivu 33)

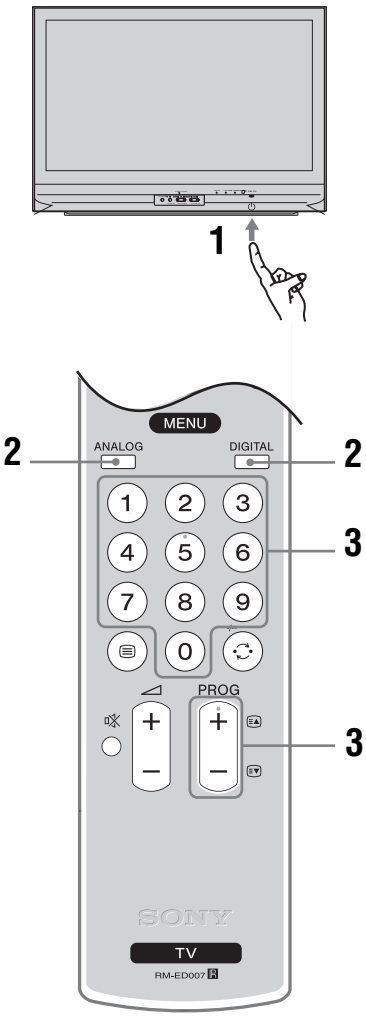
❼ **– Virran merkkivalo / Valmiustilan merkkivalo**
- Vihreä valo syttyy, kun televisio on toiminnassa.
- Punainen valo syttyy, kun televisio on valmiustilassa.

❽ **Kaukosäätimen tunnistin**

❾ **– Virta**

Kytkee television päälle ja pois päältä.

Television katselu



1 Paina television etupuolella sijaitsevaa painiketta ⏻.

Kun televisio on valmiustilassa (television etupuolella oleva (valmiustilan) merkkivalo ⏻ on punainen), avaa televisio painamalla kaukosäätimen painiketta I/⏻.

2 Painikkeella DIGITAL vaihdetaan digitaalitilaan ja painikkeella ANALOG analogiatilaan.

Saatavilla olevat kanavat vaihtelevat käyttötilan mukaisesti.

3 Valitse televisiokanava numeropainikkeilla tai painikkeella PROG +/-.

Kaksinumeroiset kanavat (10 ja suuremmat) valitaan numeropainikkeilla syöttämällä toinen ja kolmas numero kahden sekunnin kuluessa. Digitaalisen kanavan valitseminen digitaalisen elektronisen ohjelmaoppaan (EPG) avulla, katso sivu 15.

Digitaalitilassa:

Näkyviin tulee hetken ajaksi tietokuvake. Tietokuvake voi olla joku seuraavista.

- : Radiopalvelu
- : Salatut signaalit/tilauspalvelu
- : Useita äänikieliä saatavilla
- : Tekstitys saatavilla
- : Tekstitys saatavilla kuulovammaisia varten
- ⑱: Tämän ohjelman suositeltu alaikäraja (4 - 18 vuotta)
- : Katselun esto
- : Nykyistä ohjelmaa nauhoitetaan

Muut toiminnot

Kun haluat	Toimenpiteet
Sammuttaa television väliaikaisesti (kytkentä valmiustilaan)	Paina I/⏻.
Kytkeä television päälle valmiustilasta ilman ääntä	Paina 🔇. Säädä äänenvoimakkuus painikkeella 🔊 +/-
Sammuttaa television	Paina television etupuolella sijaitsevaa painiketta ⏻
Huomautus Jos haluat kytkeä virran kokonaan pois televisiosta, irrota virtajohto pistorasiasta	
Säätää äänenvoimakkuutta	Paina 🔊 + (lisää)/- (vähentää).
Mykistää äänen	Paina 🔇. Ääni palautetaan painamalla painiketta uudelleen.
Siirtyä ohjelmataulukkoon (vain analogiatilassa)	Paina ⊕. Valitse analoginen kanava painikkeilla ⇧/⇩ ja paina sitten ⊕. Siirtyä ohjelmalähdetaulukkoon, katso sivu 18.

Jatkuu

Teksti-TV:n käyttö

Paina ☰. Joka kerta painettaessa painiketta ☰ näytön tila vaihtuu peräjälkeen seuraavasti:
Teksti-TV → Teksti-TV televisiokuvan päällä (Mix-tila) → Ei teksti-TV:tä (televisio poistuu teksti-TV-palvelusta).
Valitse sivu numeropainikkeilla tai painikkeella PROG +/-.
Voit pitää sivun paikallaan painamalla →/⇩.
Piilotetut tiedot saat näkyviin painamalla ⓘ/?.

Vinkkejä

- Varmista, että television vastaanottama signaali on hyvä, sillä muussa tapauksessa tekstissä voi olla virheitä.
- Useimmilla televisiokanavilla on oma teksti-TV-palvelu. Palvelun käyttöohjeet löytyvät hakemistosivulta (yleensä sivu 100).
- Kun tekstisivun alareunassa on näkyvissä neljä värillistä palkkia, Fastext-toiminto on käytettävissä. Fastext-toiminnon avulla voit avata sivuja nopeasti ja helposti. Siirry sivulle painamalla vastaavaa väripainiketta.

Kuvan pysäytys

Pysäyttää television kuvan (esim. jos haluat kirjoittaa muistiin puhelinnumeron tai ruoanvalmistusohjeen).

1 Paina kaukosäätimen painiketta PC.

2 Säädä ikkunan paikka painikkeilla ⇧/⇩/⇦/⇨.

3 Voit poistaa ikkunan näkyvistä painamalla PC.

4 Voit palata normaaliin TV-tilaan painamalla uudelleen PC.

Vinkki

Ei käytettävissä tiloissa →AV3, →AV5 ja →AV6.

PIP-toiminto PC-tilassa (Picture in Picture = kuva ja kuva)

PC-tilassa näkyviin tulee viimeksi valitun kanavan lähettämä pieni kuva.

1 Paina kaukosäätimen painiketta PC.

2 Säädä ikkunan paikka painikkeilla ⇧/⇩/⇦/⇨.

3 Peruuta toiminto painamalla PC.

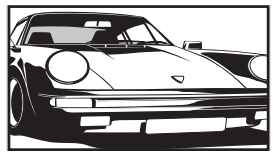
Vinkki

Ääni on pientä kuvaa vastaavan ohjelman ääni.

Kuvasuhteen muuttaminen manuaalisesti lähetykseen sopivaksi

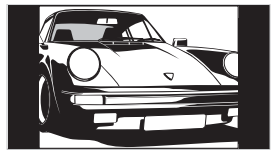
Valitse kuvasuhde Smart, 4:3, Laaja, Zoom tai 14:9 painamalla toistuvasti painiketta ▭ .

Smart*



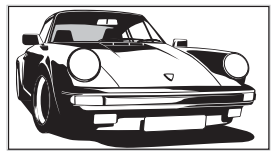
Tavalliset kuvasuhteen 4:3 lähetykset, joissa jäljitellään laajakuvavaikutelmaa. Kuvasuhteen 4:3 kuvaa venytetään siten, että se peittää koko näytön.

4:3



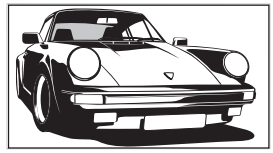
Tavalliset kuvasuhteen 4:3 lähetykset (esim. ei-laajakuvatelevisio) oikeissa mittasuhteissa.

Laaja



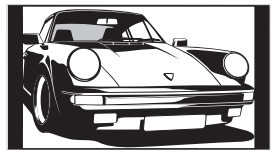
Laajakangaslähetykset (16:9) oikeissa mittasuhteissa.

Zoom*



Suurentaa elokuvissa käytetyn laajakangaskuvan (letter box) koko ruudulle.

14:9*



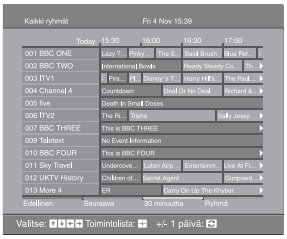
Kuvasuhteen 14:9 lähetykset oikeissa mittasuhteissa. Näytön reunoilla on näkyvissä mustat palkit.

* Osa kuvan ylä- ja alareunasta leikkautuu mahdollisesti pois.

Vinkkejä

- Vaihtoehtoisesti voit asettaa kohdan " Automaattinen kuvasuhde" valintaan "On". Televisio valitsee automaattisesti lähetykseen parhaiten sopivan kuvasuhteen (sivu 23).
- Kun valitset vaihtoehdon Smart, 14:9 tai Zoom, voit säätää kuvan paikkaa. Painikkeella ⇧/⇩ voit liikkua ylös tai alas (esim. tekstityksen lukemista varten).

Digitaalisen elektronisen ohjelmaoppaan (EPG) käyttö DVB



Digitaalinen elektroninen ohjelmaopas (EPG)

1 Kun televisio on digitaalitilassa, painikkeella saat näkyviin digitaalisen elektronisen ohjelmaoppaan (EPG).

2 Suorita haluamasi toimenpide. Toimenpiteet on kuvattu alla olevassa taulukossa.

Huom!
Ohjelmatiedot näytetään vain, jos televisioasema lähettää ne.

Kun haluat	Toimenpiteet
Poistua EPG-oppaasta	Paina .
Liikkua EPG-oppaassa	Paina ⇧/⇩/⇦/⇨.
Katsella nykyistä ohjelmaa	Paina ⊕ ohjelman ollessa valittuna.
Lajitella ohjelmatiedot ryhmän mukaan – Ryhmäluettelo	**1** Paina sinistä painiketta. **2** Valitse ryhmä painikkeilla ⇧/⇩/⇦/⇨. Ryhmän nimi tulee näkyviin vierelle. Mahdolliset ryhmät ovat: “Kaikki ryhmät”: Sisältää kaikki saatavilla olevat kanavat. “Uutiset”: Sisältää kaikki uutiskanavat. **3** Paina ⊕. Digitaalisessa elektronisessa ohjelmaoppaassa (EPG) näkyy nyt vain valitun ryhmän nykyiset ohjelmat.
Asettaa nauhoitettavan ohjelman – Ajastettu tallennus	**1** Valitse nauhoitettava ohjelma painikkeilla ⇧/⇩/⇦/⇨. **2** Paina ⊕. **3** Valitse painikkeilla ⇧/⇩ kohta “Ajastettu tallennus”. **4** Säädä television ja kuvanauhurin ajastimet painamalla ⊕. Ohjelman tietoihin ilmestyy merkki . Television etupuolella oleva merkkivalo syttyy. **Huomautuksia** • Voit asettaa kuvanauhurin nauhoittamaan televisiosta ajastinohjatusti vain Smartlink-yhteensopivassa kuvanauhurissa. Jos kuvanauhurisi ei ole Smartlink-yhteensopiva, näkyviin tulee viesti, jossa muistutetaan kuvanauhurin ajastimen asettamisesta. • Kun nauhoitus on alkanut, voit kytkeä television valmiustilaan, mutta älä sulje televisiota kokonaan, koska tällöin nauhoitus peruuntuu. • Jos ohjelmille on valittu ikärajoitus, näkyviin tulee viesti, jossa pyydetään PIN-koodia. Lisätietoja, katso kohta “Katselun esto”, sivu 29.

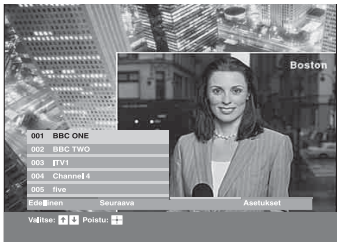
Jatkuu

Kun haluat	Toimenpiteet
Asettaa ohjelman näkymään automaattisesti sen alkaessa – Muistutus	**1** Valitse automaattisesti näytettävä ohjelma painikkeilla ⇧/⇩/⇦/⇨. **2** Paina ⊕. **3** Valitse painikkeilla ⇧/⇩ kohta “Muistutus”. **4** Kun painat ⊕, valittu ohjelma alkaa näkyä sen alkaessa. Ohjelman tietoihin ilmestyy merkki ◔●. **Huom!** Jos kytket television valmiustilaan, se palaa automaattisesti normaaliin toimintaan ohjelman alkaessa.
Asettaa nauhoitettavan ohjelman kellonajan ja päivämäärän – Manuaalinen ajastettu nauhoitus	**1** Paina ⊕. **2** Valitse painikkeilla ⇧/⇩ kohta “Manuaalinen ajastettu nauhoitus” ja paina sen jälkeen ⊕. **3** Valitse päivämäärä painikkeilla ⇧/⇩ ja paina sitten ⇨. **4** Aseta alkamis- ja päättymisaika samalla tavalla kuin vaiheessa 3. **5** Valitse ohjelma painikkeilla ⇧/⇩ ja aseta television ja kuvanauhurin ajastimet painamalla ⊕. Ohjelman tietoihin ilmestyy merkki ●●. Television etupuolella oleva merkkivalo ◔● syttyy. **Huomautuksia** • Voit asettaa kuvanauhurin nauhoittamaan televisiosta ajastinohjatusti vain Smartlink-yhteensopivassa kuvanauhurissa. Jos kuvanauhurisi ei ole Smartlink-yhteensopiva, näkyviin tulee viesti, jossa muistutetaan kuvanauhurin ajastimen asettamisesta. • Kun nauhoitus on alkanut, voit kytkeä television valmiustilaan, mutta älä sulje televisiota kokonaan, koska tällöin nauhoitus peruuntuu. • Jos ohjelmille on valittu ikärajoitus, näkyviin tulee viesti, jossa pyydetään PIN-koodia. Lisätietoja, katso kohta “Katselun esto”, sivu 29.
Peruuttaa nauhoituksen/muistutuksen – Ajastinlista	**1** Paina ⊕. **2** Valitse painikkeilla ⇧/⇩ kohta “Ajastinlista”. **3** Valitse peruutettava ohjelma painikkeilla ⇧/⇩ ja paina sen jälkeen ⊕. Näkyviin tulee ikkuna, jossa pyydetään vahvistamaan ohjelman nauhoituksen peruuttaminen. **4** Paina ⇨ ja valitse “Kyllä”. Vahvista lopuksi painikkeella ⊕.

Vinkki

Saat digitaalisen ohjelmaoppaan (EPG) näkyviin myös valitsemalla kohdan “Digitaalinen EPG” valikosta (“MENU”).

Suosikit-luettelon käyttö DVB



Suosikit-luettelo

Voit valita Suosikit-luetteloon ohjelmia enintään kahdeksalta määrittämältäsi kanavalta. Suosikit-luettelon näyttäminen, katso “Valikoissa liikkuminen” (sivu 19).

Kun haluat	Toimenpiteet
Laatia Suosikit-luettelon ensimmäistä kertaa	Kun valitset ensimmäisen kerran kohdan "Digitaalinen Suosikit" valikosta ("MENU"), näkyviin tulee viesti, jossa kysytään, haluatko lisätä kanavia Suosikit-luetteloon. **1** Paina ⊕ ja valitse näin “Kyllä”. **2** Valitse lisättävä kanava painikkeilla ⇧/⇩. Jos tiedät kanavan numeron, voit valita kanavan suoraan numeropainikkeilla. **3** Paina ⊕. Suosikit-luetteloon tallennetut kanavat on merkitty sydämen ♥ kuvalla.
Poistaa Suosikit-luettelon näkyvistä	Paina RETURN-painiketta.
Katsella jotain kanavaa	Paina ⊕ valitessasi kanavaa.
Lisätä tai poistaa kanavia Suosikit-luettelosta	**1** Paina sinistä painiketta. Suosikit-luetteloon tallennetut kanavat on merkitty sydämen ♥ kuvalla. **2** Valitse lisättävä tai poistettava kanava painikkeilla ⇧/⇩. Jos tiedät kanavan numeron, voit valita kanavan suoraan numeropainikkeilla. **3** Paina ⊕. **4** Voit palata Suosikit-luetteloon painamalla sinistä painiketta.
Poistaa kaikki kanavat Suosikit-luettelosta	**1** Paina sinistä painiketta. **2** Paina keltaista painiketta. Näkyviin tulee ikkuna, jossa pyydetään vahvistamaan kaikkien kanavien poistaminen Suosikit-luettelosta. **3** Paina ⇦ ja valitse “Kyllä”. Vahvista lopuksi painamalla ⊕.

Televisioon kytkettyjen laitteiden kuvan katselu

Kytke virta kytkettyyn laitteeseen ja suorita sen jälkeen joku seuraavista toimenpiteistä.

Laitteet, jotka on kytketty Scart-liittimiin täydellisesti johdotetun 21-napaisen Scart-kaapelin avulla

Käynnistä kytketyn laitteen toisto.
Näkyviin tulee kytketyn laitteen lähettämä kuva.

Automaattisesti viritetty kuvanauhuri (sivu 4)

Valitse videokanava analogiatilassa painamalla painiketta PROG +/- tai numeropainikkeita.

Muut kytketyt laitteet

Paina toistuvasti painiketta →/⊡, kunnes oikea ohjelmalähteen symboli (katso alla) tulee näkyviin.

→AV1/→AV1, →AV2/→AV2:
Audio-/video- tai RGB-tulosignaali Scart-liittimen →/→1 tai 2 kautta. → näkyy vain, jos kytkettynä on RGB-signaalilähde.

→AV3:
Komponenttitulosignaali liittimien Y, PB/CB, PR/CR liitäntöjen →/→3 kautta ja audiotulosignaali liittimien L, R liitäntöjen →/→3 kautta.

→AV4/S→AV4:
Videotulosignaali videoliittimen →4 kautta ja audiotulosignaali liittimien L (MONO), R audioliitäntöjen →4 kautta. →S näkyy vain, jos laite on kytketty S video -liittimeen S→4 eikä videoliittimeen →4 ja S video -tulosignaalia syötetään S video -liittimen S→4 kautta.

→5:
RGB-tulosignaali PC-liittimien →5 kautta ja audiotulosignaali liittimen → kautta.

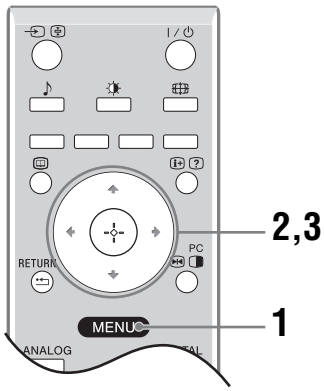
→AV6/→AV7:
Digitaalinen audio-/videosignaali syötetään liittimen HDMI IN 6 kautta. Audiotulosignaali on analoginen vain, jos laite on kytketty DVI- ja audio-ulostuloliittimen avulla.

Muut toiminnot

Kun haluat	Toimenpiteet
Palata normaaliin television toimintaan	Paina DIGITAL tai ANALOG.
Siirtyä ohjelmalähdetaulukkoon	Siirry ohjelmalähdetaulukkoon painamalla ⊕. (Paina sen jälkeen (vain analogiatilassa) ⇨.) Valitse ohjelmalähde painikkeilla ⇧/⇩ ja paina sitten ⊕.

Valikoissa liikkuminen

Voit käyttää television erilaisia ominaisuuksia MENU-toimintojen avulla. Voit valita kanavat tai tuloliitännät helposti kaukosäätimellä. MENU-toimintojen avulla voit myös helposti muuttaa television asetuksia.



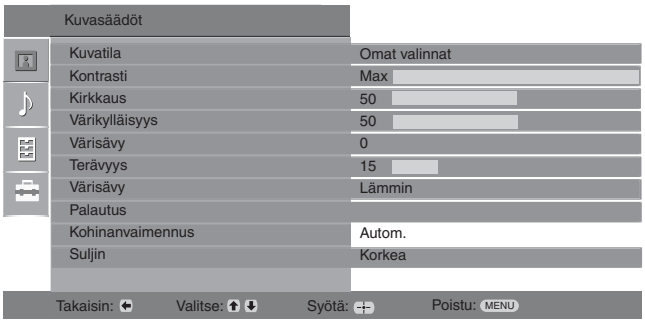
1 Hae valikko näkyviin painamalla MENU.

2 Valitse vaihtoehto painikkeilla ⇧/⇩.

3 Vahvista valitsemasi vaihtoehto painikkeella ⊕.
Valikosta poistutaan painamalla MENU.

Valikko		Kuvaus
	Digitaalinen Suosikit (vain digitaalitilassa)	Avaa Suosikit-luettelon. Asetusten kuvaus, katso sivu 17.
	Kanavaluettelo (vain analogiatilassa)	Televisio-ohjelmien valitseminen kanavaluettelosta. • Voit katsella haluamaasi kanavaa valitsemalla kanavan ja painamalla ⊕. • Ohjelman nimeäminen, katso sivu 26.
	Analoginen (vain digitaalitilassa)	Palauttaa viimeksi katsellulle analogiselle kanavalle.
	Digitaalinen (vain digitaalitilassa)	Palauttaa viimeksi katsellulle digitaaliselle kanavalle.
	Digitaalinen EPG (vain digitaalitilassa)	Avaa digitaalisen elektronisen ohjelmaoppaan (EPG). Asetusten kuvaus, katso sivu 15.
	Tuloliitännät	Valitsee televisioon kytketyn laitteen. • Voit katsella haluamasi tuloliitännän kuvaa valitsemalla ohjelmalähteen ja painamalla ⊕. • Tuloliitännän nimeäminen, katso sivu 25.
	Asetukset	Avaa Asetukset-valikkonäytön, jossa voit määrittää useimmat asetukset ja suorittaa säätöjä. Valitse valikon kohta, valitse vaihtoehto ja tee haluamasi muutos tai säätö painikkeiden ⇧/⇩/⇦/⇨ avulla. Asetusten kuvaus, katso sivu 20 - 29.

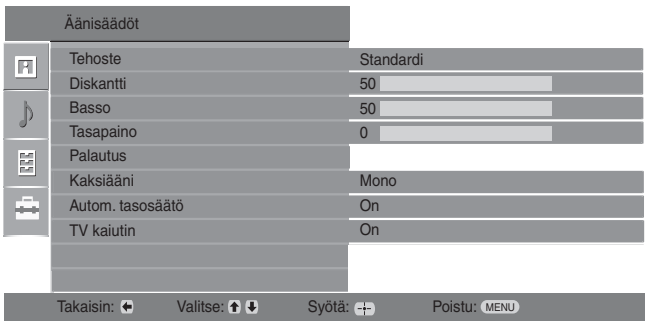
Kuvasäädöt-valikko



Kuvasäädöt-valikko sisältää alla olevassa taulukossa kuvatut vaihtoehdot. Vaihtoehtojen valinta kohdasta “Asetukset”, katso “Valikoissa liikkuminen” (sivu 19).

Kuvatila	Kuvatilan valinta. • “Kirkas”: Parantaa kuvan kontrastia ja terävyyttä. • “Vakio”: Normaali kuva. Suositeltava tavallisessa kotikatselussa. • “Omat valinnat”: Tähän vaihtoehtoon voit tallentaa omat asetuksesi.
Kontrasti	Lisää tai vähentää kuvan kontrastia.
Kirkkaus	Vaalentaa tai tummentaa kuvaa.
Värikylläisyys	Lisää tai vähentää värin voimakkuutta.
Värisävy	Lisää tai vähentää vihreän sävyä. **Vinkki** Vaihtoehtoa “Värisävy” voi säätää vain NTSC-värisignaalille (esim. amerikkalaiset videonauhat).
Terävyys	Terävöittää tai pehmentää kuvaa.
Värisävy	Säätää kuvan valkoisuutta. • “Kylmä”: Antaa valkoiselle sinertävän sävyn. • “Neutraali”: Antaa valkoiselle neutraalin sävyn. • “Lämmin”: Antaa valkoiselle punertavan sävyn. **Vinkki** Vaihtoehdon “Lämmin” voi valita vain, kun “Kuvatila” on asetettu valintaan “Omat valinnat”.
Palautus	Palauttaa kaikki muut kuvan asetukset tehdasasetuksiin paitsi kohdan “Kuvatila”.
Kohinanvaimennus	Vähentää kuvan häiriöitä (lumisadetta), jos lähetyssignaali on heikko. • “Autom.”: Kuvan häiriöitä vähennetään automaattisesti. • “Korkea/Keski/Matala”: Säätää kuvan häiriöiden vaikutusta.
Suljin	• Lisää kontrastia tummissa elokuvissa.

Äänisäädöt-valikko



Äänisäädöt-valikko sisältää alla olevassa taulukossa kuvatut vaihtoehdot. Vaihtoehtojen valinta kohdasta “Asetukset”, katso “Valikoissa liikkuminen” (sivu 19).

Tehoste	Äänitilan valinta. • “Vakio”: Parantaa äänen selkeyttä, yksityiskohtia ja tuottoa “BBE High Definition Sound System” -järjestelmän avulla. • “Dynaaminen”: Parantaa äänen kirkkautta ja tuottoa selkeyttäen puhetta ja lisäten musiikin todellisuudentuntua “BBE High Definition Sound System” -järjestelmän ansiosta. • “BBE ViVA”: BBE ViVA -ääni tuottaa musiikillisesti tarkan luonnollisen 3D-kuvan Hi-Fi-äänellä. BBE-järjestelmä parantaa äänen kirkkautta, ja BBE:n 3D-ääniprosessi laajentaa äänikuvan leveyttä, syvyyttä ja korkeutta. BBE ViVA -ääni on yhteensopiva kaikkien televisio-ohjelmien kanssa mukaan lukien uutiset, musiikki, draama, elokuvat, urheilu ja elektroniikkapelit. • "Dolby Virtual": Simuloi monikanavajärjestelmän äänivaikutelmaa television kaiuttimien avulla. • “Pois”: Tasainen vaste. **Vinkkejä** • Voit muuttaa äänitehostetta painamalla toistuvasti painiketta ♪. • Jos asetat kohdan “Autom. tasosäätö” valintaan “On”, “Dolby Virtual” muuttuu valintaan “Vakio”.
Diskantti	Säätää korkeita ääniä.
Basso	Säätää matalampia ääniä.
Tasapaino	Korostaa vasemman tai oikean kaiuttimen tasapainoa.
Palautus	Palauttaa kaikki ääniasetukset tehdasasetuksiin.
Kaksiääni	Asettaa äänen kuulumaan kaiuttimesta stereo- tai kaksikielisissä lähetyksissä. • “Stereo”, “Mono”: Stereolähetykset. • “A”/“B”/“Mono”: Kaksikielisessä lähetyksessä valitaan “A” äänikanavalle 1, “B” äänikanavalle 2 ja “Mono” monoäänikanavalle (mikäli saatavilla). **Vinkki** Jos valitset muun televisioon kytketyn laitteen, aseta “Kaksiääni” valintaan “Stereo”, “A” tai “B”.
Automaattinen tasosäätö	Säilyttää tasaisen äänenvoimakkuuden tason myös silloin, kun äänitaso vaihtelee (esim. mainokset kuuluvat usein voimakkaammalla äänellä kuin ohjelmat).

Jatkuu

TV kaiutin

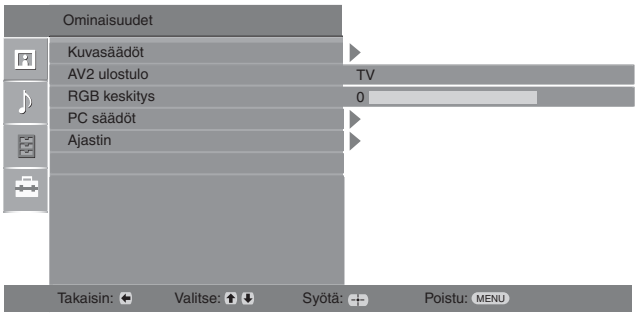
Kytkee television kaiuttimet pois päältä, esimerkiksi kun haluat kuunnella ääntä televisioon kytketyn ulkoisen audiolaitteen kautta.

- “On”: Ääni kuuluu television kaiuttimista.
- “Nyt pois päältä”: Television kaiuttimet on kytketty pois päältä väliaikaisesti, jolloin voit kuunnella ääntä ulkoisen audiolaitteen kautta.
- “Aina pois päältä”: Television kaiuttimet on kytketty pois päältä pysyvästi, jolloin voit kuunnella ääntä ulkoisen audiolaitteen kautta.

Vinkkejä

- Voit kytkeä television kaiuttimet päälle uudelleen vaihtamalla takaisin valintaan "On".
- Vaihtoehto “Nyt pois päältä” palaa automaattisesti valintaan “On”, kun televisio sammutetaan.
- Kohdan "Äänisäädöt" vaihtoehdot eivät ole käytettävissä, jos valittuna on "Nyt pois päältä" tai "Aina pois päältä".

Ominaisuudet-valikko



Ominaisuudet-valikko sisältää alla olevassa taulukossa kuvatut vaihtoehdot. Vaihtoehtojen valinta kohdasta “Asetukset”, katso “Valikoissa liikkuminen” (sivu 19).

Kuvasäädöt

Muuttaa kuvasuhdetta.

- “Autom. kuvasuhde”: Muuttaa automaattisesti kuvasuhteen lähetyssignaalin mukaisesti.
- “Kuvasuhde”: Lisätietoja kuvasuhteesta, katso sivu 14
- “Kuvan vaakakoko”: Säätää kuvan kokoa pystysuunnassa, kun kuvasuhde on valinnassa Smart.

Vinkkejä

- Vaikka olet valinnut vaihtoehdon “On” tai “Pois” kohtaan “Autom. kuvasuhde”, voit aina muuttaa näytön kuvasuhdetta painamalla toistuvasti painiketta .
- “Autom. kuvasuhde” on käytettävissä vain PAL- ja SECAM-signaaleille.

AV2 ulostulo

Asettaa signaalin syötön television takana olevan liittimen /2 kautta. Jos kytket kuvanauhurin liittimeen /2, voit nauhoittaa laitteista, jotka on kytketty television muihin liittimiin.

- “TV”: Näyttää televisiokanavan lähettämää ohjelmaa.
- “Autom.”: Näyttää minkä tahansa näytöllä näkyvän ohjelmalähteen kuvaa. Ei käytettävissä tiloissa AV3, AV5 ja AV6.

RGB keskitys

Säätää kuvaa vaakasuunnassa näytön keskelle.

Vinkki

Tämä vaihtoehto on käytössä vain, jos television takana oleviin Scart-liittimiin 1/1 tai 2/2 on kytketty RGB-signaalilähde.

PC säädöt

Mukauttaa television näytön käytettäväksi tietokoneen näyttölaitteena.

Vinkki

Tämä vaihtoehto on käytettävissä vain, jos valittuna on PC-tila.

- “Vaihe”: Säätää näyttöä, kun osa näkyvissä olevasta tekstistä tai kuvasta ei ole kirkas.
- “Pikselikoko”: Suurentaa tai pienentää näytön kokoa vaakasuunnassa.
- “Vaakakeskitys”: Siirtää näyttöä vasemmalle tai oikealle.
- “Pystylinjat”: Korjaa kuvan linjoja katseltaessa RGB-tulosignaalin kuvaa tietokoneen liittimen kautta.
- “Virransäästö”: Kytkee television valmiustilaan, jos PC-signaalia ei vastaanoteta.
- “Palautus”: Palauttaa tehdasasetukset.

Jatkuu

Ajastin

Asettaa television avaamisen/sulkemisen ajastimen.

- **Uniajastin**

  Voit asettaa ajan, jonka jälkeen televisio kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan. Kun Uniajastin on aktivoitu, television etupuolella olevassa ⏲ (ajastimen) merkkivalossa palaa oranssi valo.

  Vinkkejä

  - Jos sammutat television ja avaat sen uudelleen, “Uniajastin” palautuu valintaan “Pois”.
  - Minuuttia ennen kuin televisio siirtyy valmiustilaan, näytölle tulee viesti “Uniajastin sulkee pian TV:n.”.

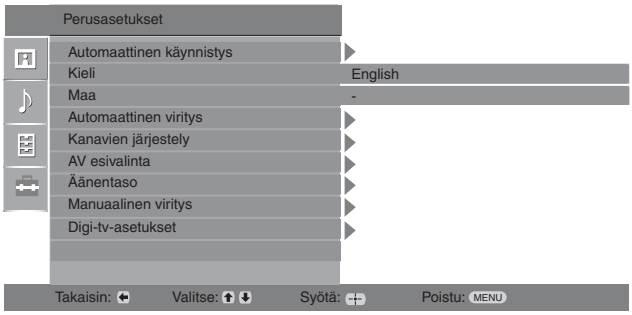
- **Kellon asetus**

  Kellon säätäminen manuaalisesti. Kun televisio vastaanottaa digitaalisten kanavien lähetystä, kelloa ei voi säätää manuaalisesti, sillä kello on asetettu lähetyssignaalin aikakoodin mukaisesti.

- **Ajastin**

  Asettaa television avaamisen/sulkemisen ajastimen.
  “Ajastintila”: Halutun ajan valitseminen.
  “On”: Television avaamisaika.
  “Pois”: Television sulkemisaika.

Perusasetukset-valikko



Perusasetukset-valikko sisältää alla olevassa taulukossa kuvatut vaihtoehdot. Vaihtoehtojen valinta kohdasta “Asetukset”, katso “Valikoissa liikkuminen” (sivu 19).

Automaattinen käynnistys	Käynnistää "ensimmäisen käyttökerran valikon", josta valitaan kieli ja maa/alue ja viritetään kaikki mahdolliset digitaaliset ja analogiset kanavat. Tavallisesti tätä toimenpidettä ei tarvitse suorittaa, sillä kieli ja maa/alue on valmiiksi valittu ja kanavat viritetty television asennuksen yhteydessä (sivu 5, 6). Tämän toiminnon avulla voit kuitenkin uusia toimenpiteen (esimerkiksi, jos haluat virittää television uudelleen muutettuasi uuteen asuntoon tai etsiä lähetysasemien uusia kanavia).
Kieli	Valitsee kielen, jolla valikot näytetään.
Maa	Valitsee television käyttömaan. **Vinkki** Jos luettelossa ei ole maata, jossa käytät televisiota, valitse maan sijaan “-”.
Automaattinen viritys	Virittää kaikki mahdolliset analogiset kanavat. Tavallisesti tätä toimenpidettä ei tarvitse suorittaa, sillä kanavat on valmiiksi viritetty television asennuksen yhteydessä (sivu 5, 6). Tämän toiminnon avulla voit kuitenkin uusia toimenpiteen (esimerkiksi, jos haluat virittää television uudelleen muutettuasi uuteen asuntoon tai etsiä lähetysasemien uusia kanavia).
Kanavien järjestely	Muuttaa järjestystä, jossa analogiset kanavat on tallennettu televisioon. **1** Valitse uuteen paikkaan siirrettävä kanava painikkeilla ⇧/⇩ ja paina lopuksi ⇨. **2** Valitse uusi paikka kanavalle painikkeilla ⇧/⇩ ja paina sen jälkeen ⊕.
AV esivalinta	Tällä toiminnolla voit nimetä laitteet, jotka on kytketty television kyljessä ja takana sijaitseviin liittimiin. Nimi tulee hetkeksi näkyviin näytölle, kun laite valitaan. Voit ohittaa ohjelmalähteen, jota ei ole kytketty mihinkään laitteeseen. **1** Valitse haluamasi ohjelmalähde painikkeilla ⇧/⇩ ja paina sen jälkeen ⊕. **2** Valitse sen jälkeen haluamasi alla kuvattu vaihtoehto painamalla ⇧/⇩ ja paina sen jälkeen ⊕. • AV1 (tai AV2/ AV3/ AV4/ PC/ HDMI), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT: Voit valita jonkin valmiiksi määritetyn nimen kytketyn laitteen nimeksi. • “Editoi”: Voit antaa oman nimen. • “Ohita”: Ohittaa ohjelmalähteen, jota ei ole kytketty mihinkään laitteeseen, valitessasi ohjelmalähteen painikkeilla ⇧/⇩.
Äänentaso	Tästä kohdasta voit säätää äänenvoimakkuuden tason erikseen jokaiselle televisioon kytketylle laitteelle.

Jatkuu

Manuaalinen viritys

Ennen kuin valitset kohdan “Nimi”/“AFT (automaattinen hienosäätö)”/“Äänisuodin”/“Ohita”/“Dekooderi”, valitse muokattava kanavanumero painikkeilla ⇧/⇩ . Paina sen jälkeen ⊕.

Järjestelmä/Kanava

Ohjelmakanavien manuaalinen viritys.

1. Valitse painikkeilla ⇧/⇩ kohta “Järjestelmä” ja paina sen jälkeen ⊕.
2. Valitse joku seuraavista television lähetysjärjestelmistä painikkeilla ⇧/⇩ ja paina sen jälkeen ⇦.
   B/G: Länsi-Euroopan maat
   D/K: Itä-Euroopan maat
   L: Ranska
   I: Iso-Britannia

Huom!

Tämä vaihtoehto on käytössä vain riippuen maasta, jonka olet valinnut kohtaan “Maa” (sivu 5).

3. Valitse painikkeilla ⇧/⇩ kohta “Kanava” ja paina sen jälkeen ⊕.
4. Valitse painikkeilla ⇧/⇩ vaihtoehto “S” (kaapelikanavat) tai “C” (maanpäälliset kanavat) ja paina lopuksi ⇨.
5. Viritä kanavat seuraavalla tavalla:

   Jos et tiedä kanavan numeroa (taajuutta)

   Etsi seuraava mahdollinen kanava painamalla ⇧/⇩. Kun kanava on löytynyt, haku pysähtyy. Voit jatkaa etsimistä painamalla ⇧/⇩.

   Jos tiedät kanavan numeron (taajuuden)

   Syötä haluamasi lähetyksen kanavanumero tai videokanavan numero numeropainikkeilla.

6. Paina ⊕ ja hyppää kohtaan “Vahvista” ja paina sitten ⊕.
7. Paina ⇩ ja valitse “OK” ja paina sitten ⊕.

Viritä muut kanavat manuaalisesti toistamalla edellä kuvatut toimenpiteet.

Nimi

Nimeää valitun kanavan valitsemallasi nimellä, jossa voi olla korkeintaan viisi kirjainta tai numeroa. Nimi tulee hetkeksi näkyviin näytölle, kun kanava valitaan.

AFT (automaattinen hienosäätö)

Voit hienosäätää valitun kanavanumeron manuaalisesti, jos kuvanlaatua tarvitsee parantaa.
Hienosäädön asteikko on välillä -15 ja +15. Kun valittuna on “On”, hienosäätö suoritetaan automaattisesti.

Äänisuodin

Parantaa yksittäisen kanavan ääntä, mikäli monolähetyksissä esiintyy häiriöitä. Joskus epätavallisen ohjelmalähteen ääni saattaa kuulua vääristyneenä tai katkonaisesti monoäänisiä ohjelmia katseltaessa.
Jos äänihäiriöitä ei ole, tämä vaihtoehto on suositeltavaa jättää tehdasasetukseen “Pois”.

Huomautuksia

- Stereo- tai kaksiääntä ei voi vastaanottaa, kun valittuna on “Matala” tai “Korkea”.
- “Äänisuodin” ei ole käytettävissä, kun “Järjestelmä” on asetettu valintaan “L”.

Ohita

Ohittaa käyttämättömät analogiset kanavat, kun valitset kanavat painikkeella PROG +/-. (Voit kuitenkin valita ohitetun kanavan numeropainikkeilla.)

Dekooderi

Näyttää ja tallentaa valitun salatun kanavan käytettäessä dekooderia, joka on kytketty suoraan Scart-liittimeen /1 tai Scart-liittimeen /2 kuvanauhurin kautta.

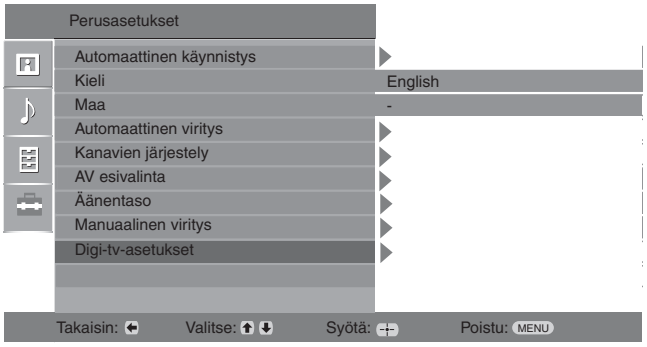
Huom!

Tämä vaihtoehto on käytössä vain riippuen maasta, jonka olet valinnut kohtaan “Maa” (sivu 5).

Vahvista

Tallentaa “Manuaalinen viritys” -asetuksiin tehdyt muutokset.

Digi-tv-asetukset -valikko DVB



Voit muuttaa/määrittää digitaaliset asetukset Digi-tv-asetukset -valikossa. Vaihtoehtojen valinta kohdasta “Asetukset”, katso “Valikoissa liikkuminen” (sivu 19).

Digikanavien viritys

Tuo näkyviin “Digikanavien viritys” -valikon.

Automaattiviritys

Virittää kaikki saatavilla olevat digitaaliset kanavat.
Tavallisesti tätä toimenpidettä ei tarvitse suorittaa, sillä kanavat on valmiiksi viritetty television asennuksen yhteydessä (sivu 5). Tämän toiminnon avulla voit kuitenkin uusia toimenpiteen (esimerkiksi, jos haluat virittää television uudelleen muutettuasi uuteen asuntoon tai etsiä lähetysasemien uusia kanavia).

Kanavapaikkojen järjestely

Poistaa kaikki televisioon tallennetut turhat digitaaliset kanavat ja muuttaa tallennettujen digitaalisten kanavien järjestystä.

1 Valitse poistettava tai toiseen paikkaan siirrettävä kanava painikkeilla ⇧/⇩.

Jos tiedät kanavan numeron (taajuuden)

Syötä haluamasi lähetyksen kolminumeroinen kanavanumero numeropainikkeilla.

2 Voit poistaa digitaalikanavia tai muuttaa niiden järjestystä seuraavalla tavalla:

Digitaalikanavan poistaminen

Paina ⊕. Näkyviin tulee viesti, jossa pyydetään vahvistamaan valitun digitaalikanavan poistaminen. Paina ⇦ ja valitse näin “Kyllä” ja paina sitten ⊕.

Digitaalisten kanavien järjestyksen muuttaminen

Paina ⇨ ja valitse sen jälkeen uusi kanavapaikka painikkeilla ⇧/⇩. Paina lopuksi ⇦. Jos haluat siirtää muita kanavia, toista vaiheet 1 ja 2.

3 Paina RETURN.

Digikanavien käsinviritys

Virittää digitaaliset kanavat manuaalisesti.

1 Valitse manuaalisesti viritettävä kanava numeropainikkeella ja viritä kanava painamalla ⇧/⇩.

2 Kun kaikki saatavilla olevat kanavat on löydetty, valitse tallennettava kanava painikkeilla ⇧/⇩ ja paina lopuksi ⊕.

3 Valitse kanavanumero, johon haluat tallentaa uuden kanavan, painikkeilla ⇧/⇩ ja paina lopuksi ⊕.

Viritä muut kanavat manuaalisesti toistamalla edellä kuvatut toimenpiteet.

Digi-tv-asetukset

Tuo näkyviin “Digi-tv-asetukset” -valikon.

Tekstityksen asetukset

Näyttää digitaaliset tekstitykset kuvaruudulla.
Kun valitaan vaihtoehto “Huono kuulo”, tekstityksen kanssa voi näkyä myös visuaalisia apumerkkejä (mikäli televisiokanava lähettää nämä tiedot).

Tekstityskieli

Valitsee kielen, jolla tekstitykset näytetään.

Äänikieli

Valitsee ohjelmassa käytetyn kielen. Jotkut digitaaliset kanavat voivat lähettää ohjelmalle useita äänikieliä.

Äänityyppi

Lisää äänenvoimakkuutta, kun valittuna on “Huono kuulo”.

Katselun esto

Asettaa ikärajan ohjelmille. Asetetun ikärajan ylittäviä ohjelmia voidaan katsella vain, kun ensin on annettu oikea PIN-koodi.

1 Anna PIN-koodi numeropainikkeilla.

Jos et ole asettanut PIN-koodia, näkyviin tulee PIN-koodin syöttöikkuna. Noudata alla olevassa kohdassa “PIN-koodi” annettuja ohjeita.

2 Valitse ikäraja painikkeilla ⇧/⇩ tai valitse “Ei mitään” (ei katselun estoa) ja paina lopuksi ⊕.

3 Paina RETURN.

PIN-koodi

PIN-koodin asettaminen ensimmäisen kerran tai PIN-koodin vaihtaminen.

1 Anna PIN-koodi seuraavalla tavalla:

Jos olet asettanut PIN-koodin
Syötä PIN-koodi numeropainikkeilla.

Jos et ole asettanut PIN-koodia
Syötä numeropainikkeilla oletusarvoinen PIN-koodi, joka on 9999.

2 Anna uusi PIN-koodi numeropainikkeilla.

Näkyviin tulee viesti, jossa kerrotaan, että uusi PIN-koodi on hyväksytty.

3 Paina RETURN.

Vinkki

Oletusarvoinen PIN-koodi 9999 hyväksytään aina.

Tekniset asetukset

Tuo näkyviin Tekniset asetukset -valikon.
“Autom. huoltopäivitys”: Uusien digitaalisten palvelujen etsiminen ja tallentaminen televisioon.
“Ohjelmiston lataus”: Ohjelmistopäivitysten automaattinen vastaanotto maksutta antennin välityksellä (kun uusia päivityksiä on saatavilla). Sony suosittelee, että tämä vaihtoehto on aina valinnassa “On”. Jos et halua päivittää ohjelmistoa, aseta vaihtoehto valintaan “Pois”.
“Järjestelmätiedot”: Näyttää nykyisen ohjelmistoversion ja signaalitason.
“Aikavyöhyke”: Television käyttömaata vastaavan aikavyöhykkeen valitseminen.

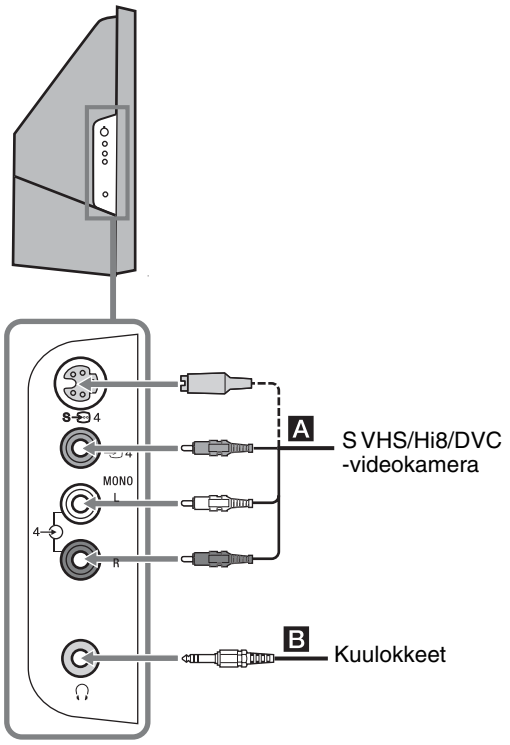
CA-moduulin asennus

Tällä toiminnolla voit siirtyä maksulliseen Pay Per View -palveluun hankittuasi maksu-TV:n (CA-moduulin) ja katselukortin. Katso sivu 30, josta näet (PCMCIA) -liittimen sijainnin.

Lisälaitteiden kytkentä

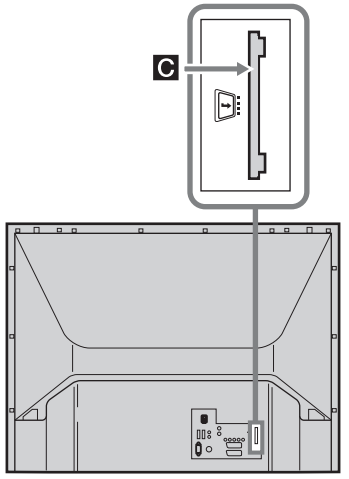
Televisioon voi kytkeä useita erilaisia lisälaitteita. Kytkentäkaapeleita ei toimiteta television mukana.

Television kyljessä oleviin liittimiin kytkettävät laitteet



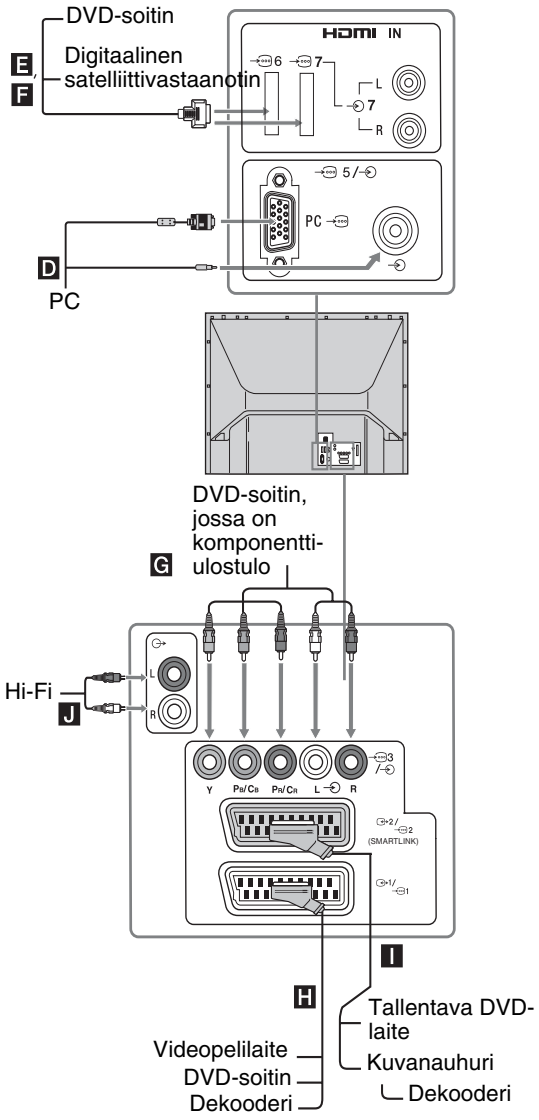
Kytkettävä laite	Toimenpiteet
S VHS/Hi8/DVC -videokamera **A**	Kytke S video -liittimeen S 4 tai videoliittimeen 4 ja audioliittimiin 4. Välttääksesi kuvan häiriöt älä kytke videokameraa yhtä aikaa videoliittimeen 4 ja S video -liittimeen S 4. Jos kyseessä on monolaite, kytke se L-liittimeen 4 ja aseta “Kaksiääni” valintaan “A” (sivu 21).
Kuulokkeet **B**	Kytke liittimeen , kun haluat kuunnella television ääntä kuulokkeilla.

Television takana sijaitseviin liittimiin kytkettävät laitteet



Kytkettävä laite	Toimenpiteet
CA-moduuli (maksu-TV) **C**	Maksullisten Pay Per View -palveluiden käyttö. Lisätietoja löytyy CA-moduulin mukana toimitetusta käyttöohjeesta. Poista kumisuojus CAM-korttiaukosta. Sammuta virta televisiosta, kun laitat CAM-kortin CAM-korttiaukkoon. Laita suojus takaisin CAM-korttiaukon päälle silloin, kun et käytä CA-moduulia.

Television takana sijaitseviin liittimiin kytkettävät laitteet

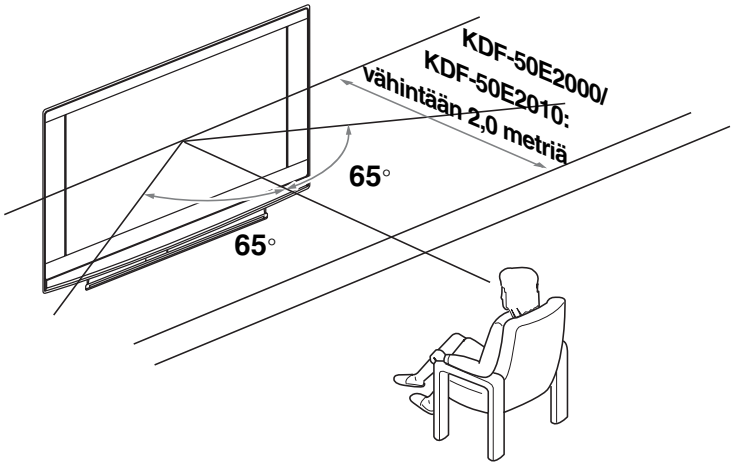


Kytkettävä laite	Toimenpiteet
PC **D**	Kytke liittimiin PC →/←. Suositeltavaa on käyttää PC:n ferriittikaapelia.
Digitaalinen satelliittivastaan-otin/DVD-soitin **E**, **F**	Kytke HDMI IN 6 -liittimeen tai HDMI IN 7 -liittimeen, jos kytkettävässä laitteessa on HDMI-liitin. Digitaaliset video- ja audiosignaalit syötetään laitteesta. Jos laitteessa on DVI-liitin, kytke DVI-liitin liitinaukkoon HDMI IN 7 DVI - HDMI -adapteriliitännän kautta (ei sisälly toimitukseen) ja kytke laitteen äänen ulostuloliittimet Audio in -liitinaukkoihin HDMI IN 7. **Huomautuksia** • HDMI-liittimet tukevat vain seuraavia videotuloja: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p ja 1080i. Kytke tietokone PC-tuloliittimeen. • Käytä HDMI-logolla varustettua HDMI-sertifioitua kaapelia.
DVD-soitin, jossa on komponentti-ulostulo **G**	Kytke komponenttiliittimiin ja audioliittimiin →/←3.
Videopelilaite, DVD-soitin tai dekooderi **H**	Kytke Scart-liittimeen ←/→1. Kun kytket dekooderin, television virittimen salattu signaali syötetään dekooderiin, ja dekooderi toistaa salaamattoman signaalin.
Tallentava DVD-laite tai kuvanauhuri, jossa on SmartLink-ominaisuus **I**	Kytke Scart-liittimeen ←/→2. SmartLink on suora yhteys television ja kuvanauhurin/tallentavan DVD-laitteen välillä.
Hi-Fi-äänentoistolaite **J**	Kytke audio-ulostuloliittimiin ←, kun haluat kuunnella television ääntä Hi-Fi-äänentoistolaitteella.

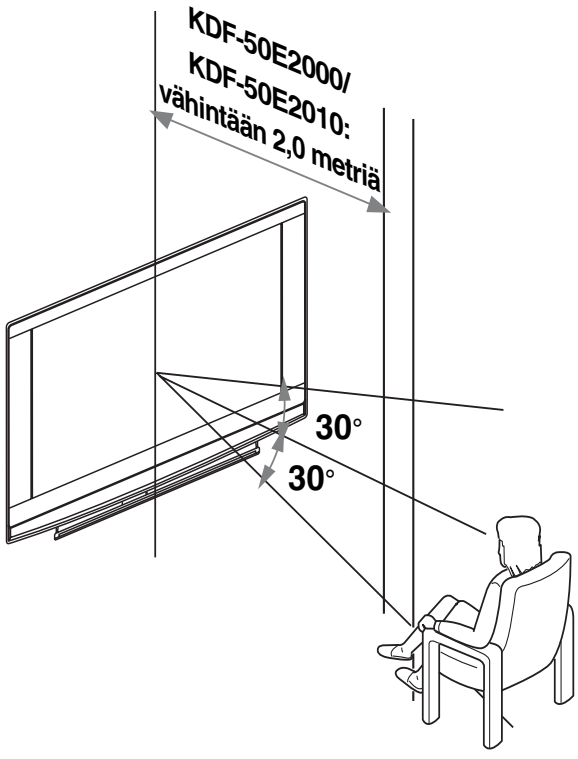
Paras mahdollinen katselualue

Jotta kuvan laatu olisi paras mahdollinen, pyri sijoittamaan televisio siten, että voit katsella sitä kuvassa esitetyistä katselukohdista.

Vaakasuuntainen katselualue



Pystysuuntainen katselualue



Lampun vaihto

Projektorilamppu, kuten kaikki lamput, menettää kirkkauttaan ja toimintakykyään käytön aikana, mikä vaikuttaa television yleiseen suorituskykyyn.
Lampun säilyminen kirkkaana riippuu käytöstä ja ympäristöolosuhteista.
Optimaalisen katselunautinnon ylläpitämiseksi Sony suosittelee, että lamppu vaihdetaan (1) noin 8000 käyttötunnin jälkeen, (2) kun näyttö muuttuu tummaksi tai värit eivät ole normaalit, tai (3) kun television etupuolella olevaan lampun merkkivaloon syttyy punainen valo.

Vinkkejä

- Käytä vain lamppua XL-2400E. Muunlainen lamppu voi vahingoittaa televisiota.
- Älä irrota lamppua muusta syystä kuin vaihtoa varten.
- Kytke virta pois laitteesta ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen lampun vaihtoa.
- Vaihda lamppu vasta kun se on jäähtynyt. Lampun lasin lämpötila on vähintään 100 °C vielä senkin jälkeen, kun virta on ollut sammutettuna 30 minuutin ajan.
- Älä jätä vanhaa lamppua lasten ulottuville tai tulenarkojen aineiden läheisyyteen.
- Älä anna vanhan lampun kastua äläkä työnnä mitään esineitä sen sisään. Lamppu saattaa räjähtää.
- Älä laita vanhaa lamppua helposti syttyvien esineiden lähelle, sillä se voi aiheuttaa tulipalon. Älä myöskään työnnä kättäsi lampun koteloon, sillä tästä voi olla seurauksena palovammoja.
- Kiinnitä uusi lamppu kunnolla paikalleen. Jos lamppu ei ole kunnolla kiinni, kuva saattaa muuttua tummaksi.
- Älä kosketa tai tahraa uuden lampun etulasia tai lampun kotelon lasia. Jos lasi likaantuu, kuvanlaatu saattaa huonontua tai lampun kestoikä lyhentyä.
- Kiinnitä lampun suojus tiukasti paikalleen. Jos suojus ei ole kunnolla kiinni, lamppuun ei tule virtaa.
- Kun lamppu palaa loppuun (rikkoutuu), siitä kuuluu ääni. Tämä ei merkitse sitä, että televisio olisi vaurioitunut.
- Uusia lamppuja on saatavilla Sonyn huoltoliikkeestä.
- Muista aina hävittää vanhat lamput ympäristöystävällisellä tavalla.

1 Kytke virta pois laitteesta ja irrota virtajohto pistorasiasta.

Jos aloitat lampun vaihdon virtajohtoa irrottamatta, television valmiustilan merkkivalo ⏻ vilkkuu. Irrota virtajohto ja jatka lampun vaihtoa vasta sen jälkeen.

2 Vaihda lamppu aikaisintaan 30 minuutin kuluttua siitä kun virta on kytketty pois, jotta lamppu ehtii jäähtyä.

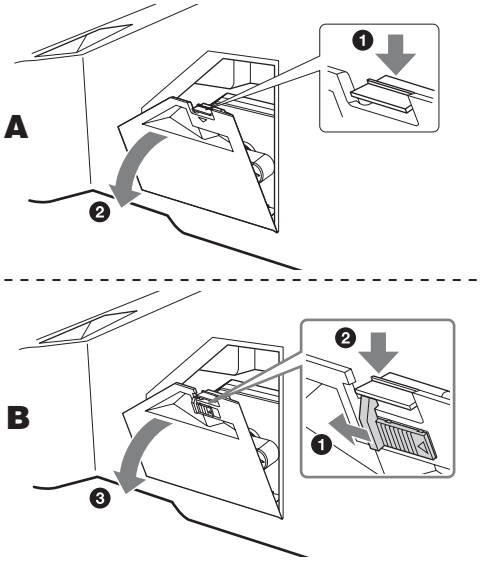
3 Ota uusi lamppu kotelosta.

Älä koske uuden lampun lasiosaa.

Vinkkejä

- Älä heiluta lamppua. Värähtely voi vahingoittaa lamppua tai lyhentää sen kestoikää.
- Vältä koskemasta uuden lampun etulasiin tai lampun kotelon lasiin. Tämä voi aiheuttaa kuvanlaadun huononemisen tai lampun kestoiän lyhenemisen.

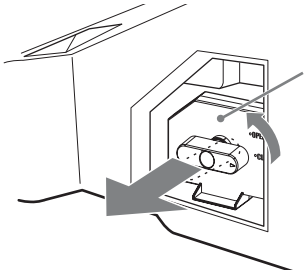
4 Irrota ulkopuolinen lampun suojus. Valitse mallin tyypi A tai B.



Jatkuu

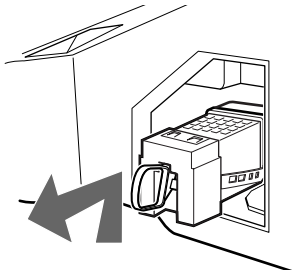
5 Irrota lamppukotelon luukku.

AVAA ja vedä suojus ulos kääntämällä nuppia vastapäivään.



6 Vedä lamppu ulos.

Pujota sormi lampun kahvassa olevan koukun läpi ja vedä kahvasta ylöspäin. Vedä lamppu sen jälkeen suoraan ulos.

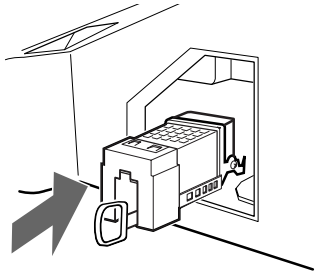


Vinkkejä

- Lamppu on erittäin kuuma heti käytön jälkeen. Älä koske lampun lasiosaan tai sen ympärillä oleviin osiin.
- Kun vanha lamppu on jäähtynyt, laita se tyhjään uuden lampun koteloon. Älä koskaan laita käytettyä lamppua muovipussiin.

7 Aseta uusi lamppu paikalleen.

Kiinnitä uusi lamppu tiukasti. Muussa tapauksessa vaarana voi olla tulipalo tai näytön pimeneminen.

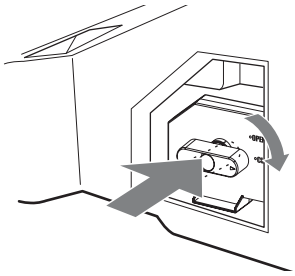


Vinkki

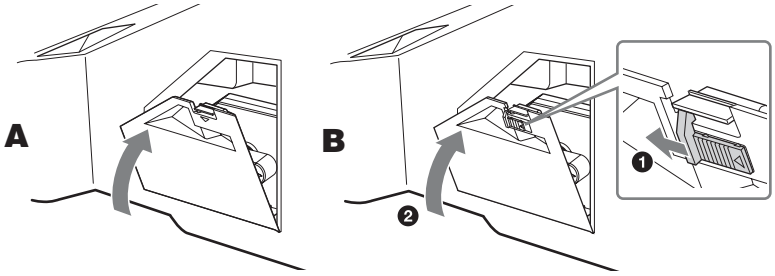
- Jos lamppua ei ole kiinnitetty kunnolla, laitteen automaattinen vianetsintätoiminto voi havaita sen, ja tällöin VIRTA PÄÄLLÄ/VALMIUSTILA -merkkivalo vilkkuu kolme kertaa (katso sivu 12).

8 Kiinnitä lamppukotelon luukku takaisin paikalleen.

SULJE ja kiinnitä luukku kääntämällä nuppi takaisin alkuperäiseen asentoon.



9 Aseta ulkopuolinen lampun suojus takaisin paikalleen.



Vinkkejä

- Sony XL-2400 -varalamppuja on saatavilla Sonyn huoltoliikkeestä.
- Noudata varovaisuutta lamppua vaihtaessasi ja kytkiessäsi/irrottaessasi liitäntäjohtoja. Kovakourainen käsittely voi aiheuttaa television putoamisen tai television, sen jalustan ja lattian vaurioitumisen.

Tekniset tiedot

Näyttölaite

Virtavaatimukset:
220–240 V AC, 50 Hz
Näytön koko:
50 tuumaa
Näytön resoluutio (vaaka x pysty):
1280 pistettä x 720 riviä
Sähkön kulutus:
175 W
Valmiustilassa*:
1 W tai vähemmän
* Valmiustilan virrankulutus on tämä sen jälkeen, kun televisio on suorittanut välttämättömät digitaaliset prosessit valmiustilaan kytkemisen jälkeen
Mitat (l × k × s):
Noin 1184 x 827 x 408 mm
Paino:
Noin 29,5 kg

Näyttöpaneeli

LCD-paneeli (nestekidenäyttö)

TV-järjestelmä

Analoginen:Maavalinnasta riippuen:
B/G/H, D/K, L, I
Digitaalinen:DVB-T.

Väri-/videojärjestelmä

Analoginen:PAL, SECAM.
NTSC 3.58, 4.43 (vain Video In)
Digitaalinen:MPEG-2 MP@ML

Antenni

75 ohmin ulkoinen VHF/UHF-liitin

Kanavien näkyvyysalue

Analoginen:	VHF:	E2–E12
	UHF:	E21–E69
	CATV:	S1–S20
	HYPER:	S21–S41
	D/K:	R1–R12, R21–R69
	L:	F2–F10, B–Q, F21–F69
	I:	UHF B21–B69

Digitaalinen:VHF/UHF

Liittimet

- AV1: /1
  21-nastainen Scart-liitin (CENELEC-standardi) sisältäen audio-/videotulon, RGB-tulon ja TV audio/video -ulostulon.
- AV2: /2 (SMARTLINK)
  21-nastainen Scart-liitin (CENELEC-standardi) sisältäen audio-/videotulon, RGB-tulon, valittavan audio-/video-ulostulon ja SmartLink-liitännän
- AV3: 3
  Y:1 Vp-p, 75 ohmia, 0,3 V negatiivinen tahdistus
  PB:0.7 Vp-p, 75 ohmia
  PR:0.7 Vp-p, 75 ohmia
  3 Audiotulo (jakkiliittimet)
  500 mVrms
  Impedanssi: 47 kilo-ohmia
- AV4: S 4S video -tulo (4-napainen mini-DIN)
  4 Videotulo (äänijakki)
  4 Audiotulo (äänijakit)
- AV5: 5
  PC-tulo (15 Dsub) (katso sivu 31)
  G: 0.7 Vp-p, 75 ohmia, ei tahdistusta (vihreä)
  B: 0,7 Vp-p, 75 ohmia, ei tahdistusta (vihreä)
  R: 0,7 Vp-p, 75 ohmia, ei tahdistusta (vihreä)
  HD: 1-5 Vp-p
  VD: 1-5 Vp-p
  PC-äänitulo: minijakki.
- Audio-ulostulo (vasen/oikea) (äänijakit)
- AV6: 6
  HDMI: Video: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i
  Audio: Kaksikanavainen lineaarinen PCM 32, 44.1 ja 48 kHz, 16, 20 ja 24 bittiä.
- AV7: 7
  HDMI: Video: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i
  Audio: Kaksikanavainen lineaarinen PCM 32, 44.1 ja 48 kHz, 16, 20 ja 24 bittiä.
  AUDIO: 500 mVrms (100 %:n modulaatio)
  Impedanssi: 47 kilo-ohmia
- Kuulokkeiden liitin
- CA-moduulin (maksu-TV) aukko
  MODEEMI
  Modeemiliitin (ei käytössä tässä televisiossa)

Äänen ulostulo

10 W +10 W (RMS)

Mukana toimitetut varusteet

- Kaukosäädin RM-ED007 (1 kpl)
- Paristot, koko AA (tyyppi R6) (2 kpl)
- Antennisovitin (1)

Lisävarusteet

- TV-jalusta SU-RG11M
- Lamppu: XL-2400

Laitteen muotoilua ja teknisiä arvoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

PC-tulon tekniset tiedot

PC-tulon ajoitus

Tulosignaalin taajuus:
Vaaka: 31,4 - 48,4 KHz.
Pysty: 59 - 61 Hz.
Maksimiresoluutio: 1024 pistettä x 768 riviä

PC:n esiasetustilan ajoitustaulukko

Nro	Resoluutio (pistettä x riviä)	Grafiikkatila	Vaaka taajuus (kHz)	Pysty taajuus (Hz)
1	640 x 480	VESA 60	31.469	59.940
2	800 x 600	VESA 60	37.879	60.317
3	1024 x 768	VESA 60	48.363	60.004

Tämä televisio ei tue synkronointia (vihreä) eikä komposiittisynkronointia.
Syötettäessä muuta kuin yllä olevassa taulukossa mainittua signaalia kuva ei välttämättä näy kunnolla tai asetusten mukaisesti.
Suositeltavaa on käyttää tietokoneen pystytaajuuden (Hz) arvoa 60.

Vianmääritys

Tarkista, vilkkuuko merkkivalossa ⏻ (valmiustila) punainen valo.

Kun merkkivalo vilkkuu

Television sisäinen vianmääritys on käynnissä.

1 Mittaa merkkivalon ⏻ (valmiustila) vilkkumisväli.

Esimerkiksi, jos merkkivalo vilkkuu kaksi sekuntia, lakkaa vilkkumasta yhden sekunnin ajaksi ja vilkkuu taas kahden sekunnin ajan:

2 Sammuta virta televisiosta painikkeella ⏻ (television päällä), irrota virtajohto pistorasiasta ja kerro Sonyn huoltoliikkeen edustajalle, miten merkkivalo vilkkuu (kesto ja vilkkumisväli).

Kun merkkivalo ei vilku

1 Tarkista alla olevassa taulukossa mainitut kohdat.

2 Jos ongelma ei poistu, toimita televisio huoltoon valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kuva

Ongelma	Syy/Korjaus
Ei kuvaa (näyttö on musta) eikä ääntä	• Tarkista antenniliitäntä. • Kytke televisio verkkovirtaan ja paina television painiketta ⏻ (television päällä). • Jos (valmiustilan) merkkivaloon ⏻ syttyy punainen valo, paina I/⏻.
Ei kuvaa tai ei valikkotietoja Scart- tai HDMI IN -liittimeen kytketystä laitteesta	• Tarkista, että lisälaitteeseen on kytketty virta päälle ja paina toistuvasti painiketta ⏎/⏏, kunnes näytössä näkyy oikea tulosignaalin symboli. • Tarkista lisälaitteen ja television välinen liitäntä. • Kun kytket laitteita HDMI IN 6/7 -liittimeen tai kun muutat erottelutarkkuutta, näytössä voi näkyä vilkkuvia pisteitä muutaman sekunnin ajan. Tämä tarkoittaa, että HDMI-signaalin purku on käynnissä, eikä kyseessä siis ole toimintahäiriö.
Kaksinkertainen kuva tai haamukuva	• Tarkista antenni-/kaapelikytkennät. • Tarkista antennin sijainti ja suunta.
Näytössä näkyy vain lumisadetta ja häiriöitä	• Tarkista, onko antenni vioittunut tai taipunut. • Tarkista, onko antenni käyttöikänsä lopussa (3-5 vuotta normaalikäytössä, 1-2 vuotta merenrannalla).
Kuvan häiriöt (pisteviivoja tai raitoja)	• Pidä televisio poissa sähköhäiriöiden lähettyviltä, joita voivat aiheuttaa esimerkiksi autot, moottoripyörät, hiustenkuivaajat tai optiset laitteet. • Jätä asennuksen yhteydessä lisälaitteen ja television väliin vähän tilaa. • Varmista, että antenni on kytketty mukana toimitetun koaksiaalikaapelin välityksellä. • Pidä antennin kaapeli poissa muiden liitäntäjohtojen läheltä.
Kuvassa on häiriöitä televisiokanavaa katseltaessa	• Valitse “Manuaalinen viritys” valikosta “Perusasetukset” ja säädä kohtaa “AFT (automaattinen hienosäätö)” kuvan vastaanoton parantamiseksi (sivu 26).
Kuvaruudulla näkyy pieniä mustia pisteitä ja/tai kirkkaita pisteitä	• Näytön kuva muodostuu pikseleistä. Näytöllä näkyvät pienet mustat pisteet ja/tai kirkkaat pisteet (pikselit) eivät ole merkki viasta.
Värilähetyksessä ei ole värejä	• Palauta tehdasasetukset valitsemalla “Palautus” “Kuvasäädöt”-valikosta (sivu 20).

Ongelma	Syy/Korjaus
Ei väriä tai epäsäännöllinen väri katseltaessa liittimiin Y, PB/CB, PR/CR (→3) kytketyn laitteen lähettämää kuvaa	• Tarkista liitinten Y, PB/CB, PR/CR (→3) kytkentä. • Varmista, että liittimet Y, PB/CB, PR/CR (→3) ovat kunnolla kiinni liitinaukoissaan.
Kuva epäselvä kun katsotaan signaalia PC:ltä	• Tarkista PC-tuloliitäntä. • Tee kytkentä PC-tuloliittimeen HDMI IN 6 -liittimen sijasta. • Mikäli yhteys on käytettävissä ainoastaan HDMI-liittimen kautta, muuta näytön tarkkuus arvoon 720p ja säädä näytön vaaka- ja pystysuoraa kokoa PC:n ominaisuudet-valikon kuvasäätöasetuksissa.

Ääni

Ongelma	Syy/Korjaus
Hyvä kuva, mutta ei ääntä	• Paina +/– tai (Mykistys). • Tarkista, että “TV Kaiutin” on asetettu valintaan “On” “Äänisäädöt”-valikossa (sivu 22).
Kova ääni	• Lue kohta "Kuvan häiriöt", syyt/korjaukset, katso sivu 38.

Kanava

Ongelma	Syy/Korjaus
Haluttua kanavaa ei voi valita	• Vaihda digitaali- ja analogiatilan välillä ja valitse haluamasi digitaalinen/analoginen kanava.
Jotkut kanavat ovat tyhjiä	• Vain salattu/tilauskanava. Tilaa maksullinen Pay Per View -palvelu. • Kanavaa käytetään vain tiedoille (ei kuvaa eikä ääntä). • Kysy lähetysasemalta lähetyksen tarkat tiedot.
Digitaalinen kanava ei näy	• Tarkista, että antenni on kytketty suoraan televisioon (ei muiden laitteiden kautta). • Ota yhteys televisioasentajaan ja selvitä, onko alueella digitaalisia lähetyksiä. • Hanki antenni, jonka vahvistus on suurempi.

Muut ongelmat

Ongelma	Syy/Korjaus
Televisio sammuu itsestään (siirtyy valmiustilaan)	• Tarkista, onko “Uniajastin” aktivoitu tai onko valittu asetus “Pois” (sivu 24). • Jos televisio ei vastaanota mitään signaalia eikä mitään toimenpidettä suoriteta 10 minuutin kuluessa, televisio kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan.
Televisio kytkeytyy toimintaan itsestään	• Tarkista, onko “On” aktivoitu (sivu 24).
Joitakin ohjelmalähteitä ei voi valita	• Valitse kohta “AV esivalinta” “Perusasetukset”-valikosta ja peruuta ohjelmalähteen ohitus (“Ohita”) (sivu 25).
Kaukosäädin ei toimi	• Vaihda paristot.
Television etupuolella oleva lampun merkkivalo palaa.	• Sammuta virta televisiosta. Kytke virta televisioon uudelleen. Jos lampun merkkivalo palaa edelleen, vaihda sisäinen lamppu. Lisätiedot, katso sivu 33.

Hakemisto

Numeroalkuiset

14:9 14
4:3 14

A

Äänentaso 25
Äänikieli 29
Äänisäädöt-valikko 21
Äänisuodin 26
Äänitehoste 11
Äänityyppi 29
AFT 26
Ajastimen merkkivalo (⏲) 12
Ajastin 24
Ajastettu tallennus 15
Ajastinlista 16
Antenni, kytkentä 4
Automaattiviritys
25, 28
Automaattinen 21, 25
Automaattinen viritys
analogiset ja
digitaaliset kanavat 6
AV esivalinta 25
AV2 ulostulo 23

B

Basso 21
BBE 21

C

CA-moduulin asennus 29

D

Digitaalinen käsinviritys 28
Digi-tv-asetukset 29
Digi-tv-asetukset -valikko 28
Diskantti 21
Dolby Virtual 21

E

EPG (digitaalinen elektroninen ohjelmaopas) 15

F

Fastext 14

K

Kaksiääni 21
Kanava
Ohita 27
Automaattinen viritys 6
valitseminen 13
Kanavapaikkojen järjestely 28
Kanavien järjestely 25
Katselun esto 29
Kaukosäätimen
painikkeet 11
paristojen asentaminen 4
tunnistin 12
Kaukosäätimen 11
Kieli 5, 25
Kirkkaus 20
Kohinanvaimennus 20
Kontrasti 20
Kuulokkeet
liitännät 30
Kuva pois -merkkivalo (⊠) 12
Kuvanauhuri
liitännät 4
nauhoittaminen 15
Kuvasuhde 14, 23
Kuvatila 20
Kuvavalikko 20
Kytkentä
antenni/kuvanauhuri 4
lisälaitteet 30

L

Laaja 14
Laitteiden nimet 25

M

Maa 5, 25
Manuaalinen viritys 26
Manuaalinen ajastettu nauhoitus 16
MENU 19
Muistutus 16

N

Nimi 26

O

Ohita 27, 25
Ohjelmalähdetaulukko 18
Ohjelmataulukko 13
Ominaisuudet-valikko 23

P

Paristojen asentaminen kaukosäätimeen 4
Palautus
äänisäädöt 20
kuvasäädöt 21
PC säädöt 24
Perusasetukset-valikko 25
PIN-koodi 29
PIP
(Picture in Picture = kuva ja kuva) 14

R

RGB keskitys 23
Ryhmäluettelo 15

S

Smart 14
Suosikit-luettelo 17
Suljin 20

T

Tasapaino 21
Taustavalo 20
Tehoste 21
Tekniset asetukset 29
Tekniset tiedot 32
Teksti-TV 14
Tekstityksen 29
Tekstityskieli 29
Terävyys 20
TV kaiutin 22

V

Vahvista 27
Valmiustilan merkkivalo (⏻) 12
Värikylläisyys 20
Värisävy 20
Virta päällä -merkkivalo (**I**) 12
Virtakytkin (⏻) 12

Z

Zoom 14